

**en** ub.art. *ένας /μία (μια)/ένα* [ɛnas/mja (mja)/ɛna] # (*ubest. pron. en eller annen, man*)  
*(m.) κανένας* [kanɛnas] / *κανείς* [kanis] - *(f.) καμιά* [kamja] / *καμία* [kamia] -  
*(n.) κανένα* [kanɛna] / *κάνα* [kana] / pron. **den ene** (*ettallet, eneren*) *ο ένας* [ɔ  
ɛnas] : **den ene... den andre** (*førstnevnte.... sistnevnte*) *ο μεν... ο δε* [ɔ mɛn... ɔ ðɛ] :  
**på den ene siden... på den andre** *από τη μια... από την άλλη* [apɔ ti mja... apɔ tin ali]  
/ **den enes brød, den andres død** *το ψωμί του ενός, ο θάνατος του άλλου* [tɔ psɔmi  
tu ɛnɔs ɔ θanatɔs tu ɔlu] # *ο θάνατος σου η ζωή μου* [ɔ θanatɔs su i zɔi mu] / **den  
ene etter den andre** (*i rask rekkefølge*) *το 'να πάνω στ' άλλο* [ta na panɔ stalɔ] / **ei av  
disse bøkene** *ένα απ' αυτά τα βιβλία* [ɛna ap afta ta vivlija] / **en annen** *έτερος*  
[ɛtɛrɔs] # *άλλος* [alɔs] # *διάφορος* [ðiafɔrɔs] : **vi kan gjøre det en annen gang**  
*μπορούμε να το κάνουμε κάποια άλλη φορά* [bɔrume na tɔ kanume kapja ali fɔra] #  
**(ikke) en blant tusen** (*ούτε*) *ένας στους χίλιους* [(ute) ɛnas stus çilius] / **en av dem**  
(*en av gjengen*) *ένας από τη συντροφιά τους* [ɛnas apɔ ti sindrɔfja tus] / **en av oss** :  
**han er ikke en av oss** (*han hører ikke hjemme i vår krets, han står under oss i sosial  
status/rang*) *δεν είναι της σειράς/της συντροφιάς μας* [ðɛn inɛ tis sirɔs mas] / **en  
eller annen** *κάποιος* [kapjɔs] : **en (eller annen) lege ba meg om å.../sa at jeg  
skulle...** *κάποιος γιατρό μου είπε να...* [kapjɔz jatɔ mu ipɛ na] / **en gang** (*når...først*)  
*άπαξ\** [apaks] : **en gang for alle** *άπαξ δια παντός\** [apaks ðja pandɔs] / **en god  
del** *καν και καν* [kan ɛ kan] / **en/man må alltid være forsiktig** *πρέπει κανείς να  
προσέχει πάντα* [prɛpi kaniz na prɔsɛçi panda] / **en ny** (*nr. 2*) *ένας δεύτερος* [ɛnaz  
ðɛftɛrɔs] : **han er en ny Hitler** *είναι ένας δεύτερος Χίτλερ* [inɛ ɛnaz ðɛftɛrɔs çitlɛr] /  
**en og annen gang** *κατά διαστήματα* [kata ðiastimata] / **en og en** (*en om gangen*)  
*ένας-ένας* [ɛnas-ɛnas] : **de gikk inn en og en** *μπήκαν μέσα ένας-ένας* [bikan mɛsa  
ɛnas-ɛnas] : **jeg vil gjerne spørre dem ut/forhøre dem hver for seg, en og en** *θα τους  
εξετάσω ιδιαίτερα, έναν-έναν* [θa tus ɛksetasis idigtera ɛnan-ɛnan] / **en og en og to  
og to** (*enkeltvis og to av gangen*) *ένας-ένας, δυο-δυο* [ɛnas-ɛnas ðjɔ-ðjɔ] / **en slags**  
(*en antydning til, en snev av*) *ένας κάποιος* [ɛnas kapjɔs] # (*anneklasses, mindre god,  
dårlig utført*) *της κακιάς ώρας* [tis kakias ɔras] : **det var en slags rivalisering  
mellom dem** *υπήρχε μια κάποια αντιζηλία μεταξύ τους* [ipirçɛ mja kapja andizilia  
mɛtaksi tus] : **en slags kaffe** *καφές της κακιάς ώρας* [kafɛs tis kakias ɔras] / **en  
til** (*enda en*) *άλλο ένας* (m.) [alɔ ɛnas] # *άλλη μία* (f.) [ali mja] # *άλλο ένα* (n.)  
[alɔ ɛna] # *ακόμα ένας /μία/ένα* [akɔma ɛnas/mja/ɛna] : **vil du ha en drink til?**  
*θέλεις ακόμα ένα ποτό;* [θɛlis akɔma ɛna pɔtɔ] / **en viss** *ένας κάποιος* [ɛnas kapjɔs]  
: **det er en viss forskjell** *υπάρχει κάποια διαφορά* [iparçi kapja diafɔra] : **en viss  
Herr Smith** *ένας κάποιος κ. Σμιθ* [ɛnas kapjɔs kirjɔs smiθ] / **ta deg et eple!** *πάρε  
κάνα μήλο!* [pare kana miɔ]

**en/ei/ett** tallord (*m.*) *ένας* [ɛna] # (*f.*) *μία/μια* [mja/mja] # (*n.*) *ένα* [ɛna] / **bare en**  
(*eneste*) **gutt** *μόνο ένα παιδί* [mɔnɔ ɛna pɛði] / **en/den ene av de to** *ένας/ο ένας  
απ' τους δύο* [ɛnas/ɔ ɛnas ap tuz ðiɔ] / **en av oss to** (*den ene (eller den andre) av  
oss to*) *ένας από τους δύο μας* [ɛnas apɔ tuz ðiɔ mas] / **en av ti** (*hver tiende*) *ένας  
στους δέκα* [ɛnas stuz ðɛka] / **en eller to** *ένα-δυο* [ɛnaðjɔ] / **én etter én** (*den ene  
etter den andre*) *ο ένας μετά τον άλλον* [ɔ ɛnaz mɛta tɔn ɔlon] # *ο ένας κατόπιν*

του άλλου [ɔ ɛnas katɔpin tu alu] : **de fem barna deres døde det ene etter det andre i løpet av et år** τα πέντε παιδιά τους πέθαναν το ένα μετά το άλλο μέσα σ' ένα χρόνο [ta pɛnde pɛðja tus pɛθanan to ɛna meta to alo mɛsa sɛna χɪrɔnɔ] / **en og samme person** ένα και το αυτό πρόσωπο [ɛna ke to aftɔ prɔsɔpɔ] : **Dr. Jekyll og Mr. Hyde var en og samme person** ο Τζέκυλ και ο Χάιντ ήταν ένα και το αυτό πρόσωπο [ɔ dzɛkil ke ɔ χaid itan ɛna ke to aftɔ prɔsɔpɔ] # **(og) det ene med det andre** κάτι με το 'να (και) κάτι με τ' άλλο [kati me tɔna (ke) kati me talɔ] : **med barn og husarbeid og det ene med det andre så gikk tida** κάτι με τα παιδιά κάτι με τις δουλειές του σπιτιού πέρασε η ώρα [kati me ta pɛðja kati me tiz ðuljɛs tu spitju pɛrase i ɔra] / **på den ene side..., på den andre** αφ' ενός ..., αφ' ετέρου... [af ɛnɔs ... af ɛtɛru] / **med ett** με μίας [mɛ mias]

**enakter** m. μονόπρακτο, το [tɔ mɔnɔpraktɔ]

**enarmet** adj. μονόχειρος [mɔnɔçirɔs] # (som har mistet/fått avkappet en arm eller ei hånd) **κουλός** [kulɔs] / **enarmet banditt** (spilleautomat) **κουλοχέρης, ο** [ɔ kulɔçɛris] # **μονόχειρας ληστής, ο** [ɔ mɔnɔçiraz listis] / **enarmet person** **μονόχειρας, ο/η** [ɔ/i mɔnɔçiras] # **κουλός, ο** [ɔ kulɔs]

**encellet** adj. μονοκύτταρος [mɔnɔkɪtarɔs]

**encyklopedi** m. (konversasjonsleksikon) **εγκυκλοπαίδεια, η** [i ɛngiklɔpɛðia]

**encyklopedisk** adj. (omfattende) **εγκυκλοπαιδικός** [ɛngiklɔpɛðikɔs] / **en omfattende utdanning** **εγκυκλοπαιδική μόρφωση** [ɛngiklɔpɛðiki mɔrfɔsi]

**encyklopedist** m. (hist.) **εγκυκλοπαιδιστής, ο** [ɔ ɛngiklɔpɛðistis]

**enda** adv. (ennå) **ακόμη** [akɔmi] # **ακόμα** [akɔma] # (til og med, endatil) **τουλάχιστο** [tulaçistɔ] # **ακόμα και** [akɔma ke] / (selv om, skjønt) **καίτοι** [kɛti] # **μολονότι** [mɔlɔnɔti] # **αν και** [an ke] # **σε πείσμα...** [se pɛzma] # **παρ' όλο...** [par ɔlɔ] / (til tross for) **αναφανδόν υπέρ...** [anafandɔn ipɛr] # **καίτοι** [kɛti] # (til tross for det, like fullt) **έτσι κι έτσι** [ɛtsɔ ki ɛtsi] / **enda bedre** **ακόμα καλύτερα** [akɔma kalitɛra] # **ακόμη καλύτερος** [akɔmi kalitɛrɔs] / **enda ei uke** **μία βδομάδα ακόμη** [mia vðɔmaða akɔmi] / **enda en gang** **για ακόμα μια φορά** [ja akɔma mja fɔra] # **για άλλη μια φορά** [ja ali mja fɔra] / **enda en grunn til...** (desto større grunn til) **ένας ακόμα λόγος για...** [ɛnas akɔma lɔɔɔz ja] / **enda han prøvde...** **μολονότι προσπóθησε...** [mɔlɔnɔti prɔspɔθise] / **enda/selv om han er rik, er han ikke lykkelig** **καίτοι είναι πλούσιος, δεν είναι ευτυχισμένος** [kɛti ine plɔsiɔz ðen ine ɛftiçizmɛnɔs] / **enda lenger** **ακόμη πιο μακριά** [akɔmi pjɔ makria] / **enda mer** (desto mer) **ακόμη περισσότερο** [akɔmi pɛrisɔtɛrɔ] / **enda jeg hører deg, kan jeg ikke forstå deg** **μολονότι σε ακούω, δεν μπορώ να σε καταλάβω** [mɔlɔnɔti se akɔv ðɛm bɔrɔ na se katalavɔ] / **og enda** (og likevel, dog) **και μολαταύτα** [ke mɔlatafta] # **και όμως** [ke ɔmɔs]

**endags-** (dags-) **μονοήμερος** [mɔnɔimɛrɔs] # **μονομερίτικος** [mɔnɔmɛritikɔs]

**ende** m. **τέλος, το** [tɔ tɛlɔs] # (om tid/sted: slutt, utgang, utkant) **έβγα, το** [tɔ ɛvɔa] # (kant, tupp, tipp, ytterlighet) **άκρο, το** [tɔ akɔrɔ] # (lite stykke, liten bit) **άκρη, η** [i akri] # (bak, sess, stump) **απαυτός, ο** [ɔ apaftɔs] # **πωπός, ο** [ɔ pɔpɔs] # (dyp, bunn, ende, bakside, bakgrunn) **βάθος, το** [tɔ vaθɔs] # (slutt, utfall, enden på visa) **έκβαση, η** [i ɛkvasi] # (avslutning, resultat, utfall, utgang) **κατάληξη, η** [i kataliksi] # **πέρας,**

το [tɔ pɛras] # (ytterpunkt, ytterste grense) εσχατιά, η [i esΧatjɔ] # (slutt, mål, endestasjon,) τέρμα, το [tɔ tɛrma] / **alt har en ende** (alt tar slutt en gang) όλα έχουν ένα τέλος [ɔla ɛΧun ɛna tɛlɔs] / **enden av en vei** (veiende) η άκρη/το βάθος ένος δρόμου [i akri/tɔ vaθɔs ɛnoz δrɔmu] : **han gikk til enden av gata/veien** (han gikk innerst i gata/veien) πήγε ως το βάθος του δρόμου [pijɛ ɔs tɔ vaθɔs tu δrɔmu] / **enden på historien** (resultatet, følgen, etterspillet) το αποτέλεσμα [tɔ apɔtɛlɛzma] / **enden på visa ble at jeg fikk sparken** η κατάληξη ήταν ν' απολυθώ [i kataliksi itan napɔliθɔ] / **fra ende til annen** (hele veien, over det hele) απ' άκρου εις άκρον\* [ap akru is akron] # απ' άκρη σ' άκρη [ap akri sakri] # (fra begynnelse til slutt) από το άλφα ως το ωμέγα [apɔ tɔ alfa ɔs tɔ omɛga] / **(så vidt) få endene til å møtes** πέρνω/βαζεύω με χίλια βάσανα [pɛrno/vazɛvo me χilia vasana] # τα βολεύω με μεγάλη δυσκολία [ta volɛvo me megali ðiskɔliɔ] # (få det til å gå rundt økonomisk, klare seg) τα φέρνω βόλτα [ta fɛrno vɔlta] # εξοικονομώ τις περιστάσεις [eksikɔnoμɔ tis peristasis] # τα βγάζω πέρα με δυσκολία [ta vɟazo pɛra me ðiskɔliɔ] : **det er (bare) så vidt de får endene til å møtes** με δυσκολία αποζούνε [me ðiskɔliɔ apɔzune] : **der er så vidt vi får endene til å møtes** (det er så vidt vi klarer oss, det er så vidt vi får det til å gå rundt/bære seg) με χίλια βάσανα τα φέρνουμε βόλτα [me χilia vasana ta fɛrnumɛ vɔlta] # τα βολεύουμε με μεγάλη δυσκολία [ta volɛnumɛ me megali ðiskɔliɔ] / **i/ved enden** (bakerst, nederst) στο βάθος (+gen.) [stɔ vaθɔs] / **i enden av hagen/toget** στην άκρη του κίπου/του τραίνου [stin akri tu kipu/tu tɛnu] / **mine plager vil ingen ende ta** τα παθήματα μου δεν έχουν τέλος [ta paθimata mu ðen ɛΧun tɛlɔs] / **når enden er god, er allting godt** τέλος καλό όλα καλά [tɛlɔs kalɔ ɔla kala] / **og enden på visa ble at jeg fikk sparken!** κι η έκβαση ήταν ν' απολυθώ! [ki i ɛkvasi itan napɔliθɔ] / **når enden er god, er allting godt** τέλος καλό, όλα καλά! [tɛlɔs kalɔ ɔla kala] / **til jordens/verdens ende(r)** ως τις εσχατιές της γης [ɔs tis esΧatjɛs tiz jis] # ως την άκρη του κόσμου [ɔs tin akri tu kɔzmu] # στα πέρατα του κόσμου [sta pɛrata tu kɔzmu] / **uten ende** (endeløs) ατέλειωτος [atɛliɔtɔs] # ατελείωτος [atɛliɔtɔs] / **ved enden av landsbyen** στο έβγα του χωριού [stɔ ɛvɟa tu Χɔriu]

**ende** v. τελειώνω [teljɔno] # (føre til, resultere i, ende i, avslutte) καταλήγω [kataliɟɔ] # (ende opp, bli, komme ut, avslutte) τελειώνω [teljɔno] # βγαίνω [vjɛno] / **ende godt/med forferdelse** (få en god/dårlig utgang) έχω καλή/κακή έκβαση [ɛΧɔ kali/kaki ɛkvasi] : **jeg tror det hele kommer til å ende godt/dårlig** πιστεύω ότι η κατάσταση θα έχει καλή/κακή έκβαση [pistɛvo ɔti i katastasi θa ɛçi kali/kaki ɛkvasi] / **ende i en blindvei/blindgate** καταλήγω σε αδιέξοδο [kataliɟɔ se adiɛksɔðɔ] / **ende med fiasko/krig** καταλήγω σε αποτυχία/σε πόλεμο [kataliɟɔ se apɔtixia/se pɔlɛmo] / **ende med forferdelse** (gå galt, få en ulykksalig slutt) έχω κακό/άσχημο τέλος [ɛΧɔ kakɔ/asçimo tɛlɔs] / **ende opp i** (drive/komme i land i/på) ξεπέφτω σε [ksepeftɔ se] : **han endte opp i ei asiatisk havn** ξέπεσε σ' ένα λιμάνι της Ασίας [ksepese sɛna limani tis asias] / **ende opp med/i** μου αποφασίζω [mu apɔfasizɔ] # κατασταλάζω (σε) [katastalazɔ (sɛ)] : **alle hans forsøk endte opp i intet/falt i fisk** όλες του οι πρασπάθειες έπεςαν στο κενό [ɔles tu i prɔspaθies ɛpesan stɔ kenɔ] : **komitéen vår**

- endte opp med at...** (*kom til (den konklusjon) at...*) η επιτροπή μας αποφάσισε ότι... [i epitrɔpi mas apɔfasise ɔti] / **ende opp som** (*bli redusert til*) καταντάω [katandaɔ] : **han endte opp som tigger** ατάντησε ζητιανός [katandise zitianɔs] : **han endte opp uten tak over hodet** κατέληξε άστεγος [katelikse astegɔs] : **hvis du fortsetter på denne måten, vil du ende opp i fengsel** αν συνεχίσεις έτσι θα τελειώσεις στη φυλακή [an sineçisis etsi θa telizisis sti filaki] : **hvordan har du endt opp slik/i denne elendigheten?** πώς κατάντησες έτσι; [pɔs katandises etsi] / **ende på** (*gramm.*) λήγω σε [liɣɔ se] # καταλήγω σε [kataliɣɔ se] # τελειώνω σε [telizɔnɔ se] : **alle ord som ender på -s** όλες οι λέξεις που λήγουν σε -ς [ɔles i lɛksis pu liɣun se sigma] / **ende på første plass/siste plass** (*bli først/sist*) βγαίνω πρώτος /τελευταίος [vjɛnɔ prɔtɔs/teleftɛɔs] / **ende sine dager** (*dø*) τελειώνω τις μέρες μου [telizɔnɔ tiz mɛrez mu] / **ende som** (*ende opp, avslutte som, bli til*) καταλήγω [kataliɣɔ] : **han endte som fattiglem** (*han endte opp som en fattig mann*) κατέληξε ζητιάνος [katelikse zitjanɔs] / **hvordan ender historien?** πώς τελειώνει η ιστορία; [pɔs telizɔni i istoria] / **møtet endte i kaos/full forvirring** η συνεδρίαση κατέληξε σε οχλαγωγία [i sineðriasi katelikse se ɔΧlaɣɔjia] / **veien/vårt vennskap ender her** ο δρόμος/η φιλία μας τελειώνει εδώ [ɔ ðrɔmɔs/i filia mas telizɔni eðɔ]
- endefram** adj. (*åpenhertig, troskyldig, oppriktig*) άδολος [aðɔls] # απροφάσιτος [apɔfasitɔs] # (*frittalende, frimodig, åpenhertig*) ανοιχτόλογος [aniΧtɔlɔɣɔs] # ελευθερόστομος [elfθerɔstɔmɔs] # (*liketil, enkel*) απέριτος [aperitɔs] # (*tydelig, eksplisitt, uttrykkelig*) απερίφραστος [aperifrastɔs]
- endeledd** n. (*endelekk i kjede/lenke*) ακραίος κρίκος, ο [ɔ akrɛɔs kriɔs]
- endelig** adj. (*avsluttende*) τελικός [telikɔs] # ύστατος [istatɔs] # (*definitiv, avgjørende*) οριστικός [ɔristikɔs] # τελειωτικός [teliktikɔs] # (*jur.*)(*inappellabel, som ikke kan ankes*) ανέκκλητος [anɛklitɔs] # τελεσίδικος [telesidikɔs] / **det er min endelige beslutning** αυτή 'ναι η οριστική μου απόφαση [afti ne i ɔristiki mu apɔfasi] / **endelig karakter** (*jur. det at en sak ikke kan ankes*) τελεσιδικία, η [i telesidikiia] / **er avgjørelsen din endelig?** είναι τελειωτική η απόφασή σου; [ine teliktiki i apɔfasi su] / **et endelig svar** μια οριστική/τελειωτική απάντηση [mja ɔristiki/teliktiki apandisi] : **det endelige svaret** η τελική απάντηση [i teliki apandisi]
- endelig** adv. (*til slutt, til avslutning, omsider*) τελικά [telika] # επί τέλους [epi telus] / **endelig!** (*omsider!*) επιτέλους! [epitelus] / **endelig er jeg kvitt henne!** επιτέλους γλίστρα από δαυτή [epiteluz glistra apɔ ðafti] / **endelig gikk det opp for han at...** τελικά αντιλήφθηκε ότι... [telika andilifθike ɔti]
- endelse** m. (*gramm. ending, avslutning, resultat*) κατάληξη, η [i kataliksi] / **endelser i adverb** (*adverbendelser*) καταλήξεις επιρρημάτων [kataliksis epirimatɔn] / (*gramm.*) **med to endelser** δικατάληκτος [dikataliktɔs] # δίπτωτος [ðiptɔtɔs]
- endeløs** adj. (*uendelig*) ατέλειωτος [atelicɔtɔs] # ατελείωτος [atelicɔtɔs] # αστείρευτος [astireftɔs] # ατελεύτητος\* [atelefittɔs] # ατερμάτιστος [atermatistɔs] # ατέρμων\* [atermɔn] # (*uten ende, ubegrenset*) άσω(σ)τος [asɔ(s)tɔs] # άπειρος [apirɔs] # (*som ikke lar en få fred, uutholdelig*) ανειρήνευτος [anirineftɔs] # (*umåtelig stor, uhyre omfattende, enorm, grenseløs*) απέραντος [aperandɔs] # (*evig, evigvarende*) αέναος [aenas] # (*ustanselig, uopphørlig, evinnelig*) αιώνιος [eçniɔs]

- # ακατάπαυστος [akatapaftɔs] # άπαυτος [apaftɔs] # διαρκής [diarkis] # (vedvarende, lang, uoverstigelig) απέραστος [apɛrastɔs] # απέρ(ν)αγος [apɛr(n)ɑɣɔs] / **det endeløse havet** η απέραστη θάλασσα [i apɛrasti θalasa] / **en endeløs kamp** ανειρήνευτος αγώνας [aniriɛftɔs aɣɔnas] / **en endeløs natt** απέραστη νύχτα [apɛrasti niχta] / **en endeløs skravling** μια απέραντη φλυαρία [mja apɛrandi fliaria] / **endeløse diskusjoner/forhandlinger** ατελεύτητες συζητήσεις/διαπραγματεύσεις [atɛlɛftites sizitisis/diaprɑɣmatɛfsis] / **livet deres var en endeløs krangel** η ζωή τους ήταν διαρκής φαγωμάρα [i zɔi tus itan diarkis faɣɔmara]
- endemi** m. (med.) ενδημία, η [i enðimja]
- endemisk** adj. (stedegen, naturlig hjemmehørende, som forekommer innenfor et begrenset område) ενδημικός [enðimikɔs] / **endemiske planter** ενδημικά φυτά [enðimika fita] / **være endemisk** ((om sykdom:) være begrenset til et bestemt område) ενδημώ [enðimɔ]
- endepunkt** n. (ytterpunkt) ακραίο σημείο, το [to akraio simio]
- endestasjon** m. (slutt, mål) τέρμα, το [to tɛrma] / **endestasjon på en bussrute** το τέρμα λεωφορειακής γραμμής [to tɛrma lɛɔfɔriakiz ɣramis]
- endetarm** m. (rektum) κωλάντερο, το [to kolanderɔ]
- endetarmsåpning** m. (anat.)(anus) πρωκτός, ο [ɔ prɔktɔs] # (vulg. rævhull, rævhøll) κωλότρυπα, η [i kolɔtripa]
- endevende** v. φέρνω τα πάνω κάτω [fɛrnɔ ta panɔ katɔ] # (gjennomsøke, lete gjennom) αναστατώνω [anastatɔnɔ] # ψάχνω [psaχno] # (plyndre, tømme, renske) διαγουμίζω [diagumizɔ] / **endevende et rom** (lage rot i/på et rom, sette et rom på hodet) κάνω ένα δωμάτιο άνω-κάτω [kano ɛna ðɔmatio ano katɔ] : **de hadde hadde endevendt rommet på jakt etter brevet** είχαν αναστατώσει το δωμάτιο για το γράμμα [iχan anastatɔsi to ðɔmatio ja to ɣrama] / **hvem har endevendt kofferten min?** ποιος έψαξε τη βαλίτσα μου; [pjos ɛpsakse ti valiɔtsa mu] / **tyvene endevendte alle rommene** οι κλέφτες διαγούνισαν όλα τα δωμάτια [i kleftɛz ðiagunisan ɔla ta ðɔmatia]
- endimensjonal** adj. μονοδιάστατος [monɔðiastatɔs]
- ending** f.m. (gramm.: endelse) κατάληξη, η [i kataliksi] / (gramm.) med to endinger δικατάληκτος [ðikataliktɔs] # δίπτωτος [ðiptɔtɔs]
- endiv** m. (salatlignende plante i korgplantefamilien) αντίδι, το [to andiði] # πικρίς, η [i pikris] # σέρις, η [i seris] # (endiv: Cichorium endivia, og julesalat: C. intybus) ραδίκι, το [to raðiki]
- endog** adv. (til og med) ακόμα και [akɔma ke]
- endogen** adj. (biol.: av indre årsaker, som dannes innenfra) ενδογενής [enðɔjenis]
- endokarditt** m. (hjertehinnebetennelse) ενδοκαρδίτιδα, η [i enðɔkarðitiða]
- endokrin** adj. (indresekretorisk) ενδοκρινής [enðɔkrinis] / **endokrin kjertel** ενδοκρινής αδένας [enðɔkrinis aðɛnas]
- endokrinolog** m. ενδοκρινολόγος, ο [ɔ enðɔkrinɔlɔɣɔs]
- endokrinologi** m. ενδοκρινολογία, η [i enðɔkrinɔlɔɣia]
- endoplasma** m. (legevit.: indre del av cytoplasmaen som ligger rundt en cellekjerne) ενδόπλασμα, το [to enðɔplazma] # μορφόπλασμα, το [to morfɔplazma]
- endoskop** n. ενδοσκόπιο, το [to enðɔskɔpio]
- endoskopi** m. (undersøkelse av indre organer) ενδοσκόπηση, η [i enðɔskɔpisi]

- endoskopisk** adj. ενδοσκοπικός [endɔskɔpikɔs]
- endossere** v. (*påtegne en veksel e.l. på baksida, kontrasignere*) οπισθογραφώ [ɔpistɔɣrafɔ] # προσυπογράφω [prɔsɪpɔɣrafɔ] / **en endossert veksel** (*en påtegnet veksel*) οπισθογραφημένο γραμμάτιο [ɔpistɔɣrafimɛnɔ ɣramatɪɔ] / **endossere en sjekk** οπισθογραφώ μια επιταγή [ɔpistɔɣrafɔ mja epitajɪ]
- endossering** m. (*endossement, påskrift, påtegnning*) οπισθογράφηση, η [i ɔpistɔɣrafisi] # προσυπογραφή, η [i prɔsɪpɔɣrafi]
- endre** v. (*legge om, veksle, forandre*) αλλάζω [alazɔ] # μετατρέπω [metatɾɛpɔ] # μεταβάλλω [metavallɔ] # (*om tekst: forandre, korrumpere*) αλλοιώνω [alɪɔnɔ] # (*medføre endring, endre (seg)*) επιφέρω μεταβολή [ɛɔifɛrɔ metavɔli] # (*om klær: sy om, rette, om kontrakt, plan etc.: endre*) τροποποιώ [trɔpɔpɪɔ] # (*forfalske*) παραποιώ [parapɪɔ] # (*pervertere, forderve, forvrengre*) διαστρέφω [ðiastrɛfɔ] # (*forbedre, f.eks. lover*) τροποποιώ [trɔpɔpɪɔ] # (*reformere, forbedre*) μεταρρυθμίζω [metariθmizɔ] / **det endrer ikke det faktum at...** αυτό δεν αλλάζει το γεγονός ότι... [aftɔ ðɛn alazi tɔ jɛθɔnɔs ɔti] / **endre en avgjørelse** ανακαλώ μια απόφαση [anakalɔ mja apɔfasi] / **endre en kontrakt** τροποποιώ ένα συμβόλαιο [trɔpɔpɪɔ ɛna simvɔlɛɔ] / **endre en lov** τροπολογώ/τροποποιώ νόμο [trɔpɔlɔɣɔ/trɔpɔpɪɔ nɔmɔ] / **endre en plan** μεταρρυθμίζω/μετατρέπω/τροποποιώ ένα σχέδιο [metariθmizɔ/metatɾɛpɔ/trɔpɔpɪɔ ɛna sɛɛðɪɔ] : **hvis de endrer planene sine** αν μετατρέψουν τα σχέδιά τους [an metatɾɛpsun ta sɛɛðɪa tus] / **endre kurs** (*legge om kursen*) αλλάζω/μεταβάλλω πορεία [alazɔ/metavallɔ pɔriɔ] : **skipet endret kurs** το πλοίο άλλαξε/μετέβαλε (την) πορεία (του) [tɔ plɪɔ alakɛ/metɛvale (tim) pɔriɔ (tu)] / **endre praksis** (*endre tingenes tilstand*) αλλάζω τα πράγματα [alazɔ ta pragmata] : **nå kommer de til å endre på saker og ting** τώρα θ' αλλάξουν τα πράγματα [tɔra θalaksun ta pragmata] / **endre på et forslag** αλλάζω μια πρόταση [alazɔ mja prɔtasi] / **endre sammensetningen** αλλοιώνω τη σύνθεση [alɪɔnɔ ti sɪnθɛsi] / **endre seg** (*være omskiftelig*) μεταβάλλομαι [metavallɔmɛ] # (*snu seg*) γυρίζω [jirizɔ] : **prisene endrer seg hver dag** οι τιμές μεταβάλλονται κάθε μέρα [i timez metavallɔnde kaθɛ mɛra] / **tilstanden/situasjonen hans endret seg til det bedre/verre** (= *tok en positiv/negativ vending*) η κατάσταση του γύρισε προς το καλύτερο/χειρότερο [i katastasi tu jirise prɔs tɔ kalɪtɛrɔ/ɕirɪtɛrɔ] / **endre seg fullstendig** (*bli totalt endret/omsnudd*) αντιστρέφω [andistrɛfɔ] : **vilkårene er blitt fullstendig endret** οι όροι έχουν αντιστραφεί [i ɔri ɛχun andistrɛfi] / **jeg kan ikke endre mine planer nå** δεν μπορώ να μεταβάλω τα σχέδιά μου τώρα [ðɛn bɔrɔ na metavallɔ ta sɛɛðɪa mu tɔra] / **som kan endres** (*som er moden for endring, om lover etc.*) τροποποιήσιμος [trɔpɔpiisimɔs]
- endring** f.m. αλλαγή, η [i alaji] # μετατροπή, η [i metatɾɔpi] # μεταρρύθμιση, η [i metariθmisi] # τροπολογία, η [i trɔpɔlɔjɪa] se **lovendring** # (*forfalsking, forvrengning*) αλλοίωση, η [i alɪɔsi] # (*omkalfatring*) διαφοροποίηση, η [i ðiafɔɾpiisi] # (*om klær: retting, omsying*) μεταποίηση, η [i metapiisi] # τροποποίηση, η [i trɔpɔpiisi] # (*fornyelse, innovasjon, nyskapning*) καινοτομία, η [i kenɔtɔmɪa] / **en liten** (*ubetydelig*) **endring** ελαφρά μετατροπή [ɛlafra metatɾɔpi] / **en sekundær endring** (*lovendring etc.*) επουδιώδης τροποποίηση [ɛpuðjɔðis trɔpɔpiisi]

- / **endring i/av en plan** διαφοροποίηση σε σχέδιο [ðiafɔrɔpiisi se sçɛðio] / **gjøre/innføre endringer i/på** (omgjøre) κάνω αλλαγές σε [kano alajɛs se] # (modifisere, forandre) επιφέρω τροποποιήσεις σε [epifɛrɔ trɔpɔpiisis se] # φέρνω καινοτομίες σε κάτι [fɛrno kenɔtɔmies se kati] : **gjøre endringer i en kontrakt/plan** κάνω αλλαγές σ' ένα συμβόλαιο/σχέδιο [kano alajɛs sɛna simvɔlɛɔ/sçɛðio] # (modifisere en plan) επιφέρω τροποποιήσεις σ' ένα σχέδιο [epifɛrɔ trɔpɔpiisis sɛna sçɛðio] : **foreta/gjøre endringer i et program** επιφέρω μεταβολές σ' ένα πρόγραμμα [epifɛrɔ metavɔlɛs sɛna prɔɣrama]
- ene** adv. (bare, kun, utelukkende) μόνο [mɔno] / **ene og alene** μόνο και μόνο [mɔno ke mɔno] : **det gjorde han ene og alene for å ergre meg** το 'κανε αυτό μόνο και μόνο για το γινάτι μου [to kane aftɔ mɔno ke mɔno ja to jinati mu] # **το 'κανε αυτό μόνο και μόνο για να μ' εκνευρίζω** [to kane aftɔ mɔno ke mɔno ja na mɛknevriʒɔ] # **το 'κανε μόνο και μόνο για να με πεισμώσει** [to kane mɔno ke mɔno ja na me pizmɔsi] : **ene og alene fordi** (bare fordi) μόνο και μόνο επειδή [mɔno ke mɔno epidi] / **ene og alene på grunn av deg** μόνο και μόνο εξαιτίας σου [mɔno ke mɔno eksɛtias su] / **snart det ene og snart det andre** (noen ganger... andre ganger; i det ene øyeblikket... i det neste) πότε τούτο και πότε τ' άλλο [pɔte tuɔto ke pɔte talɔ]
- eneagent** m. (eneforhandler) αποκλειστικός πράκτορας, ο [ɔ apɔklistikɔs praktɔras]
- eneagentur** n. (enerepresentasjon) αποκλειστική αντιπροσωπεία, η [i apɔklistiki andiprɔsɔpia]
- eneansvarlig** adj. αποκλειστικά υπεύθυνος [apɔklistika ipɛfθinɔs] / **være eneansvarlig for** είμαι αποκλειστικά υπεύθυνος για [ime apɔklistika ipɛfθinɔz ja]
- enebarn** n. μοναχοπαίδι, το [to mɔnaΧɔpɛði] # (bortskjemt unge/gutt, gullunge) κανακάρης, ο [ɔ kanakarɪs]
- eneboer** m. (rel. anakoret, eremitt) αναχωρητής, ο [ɔ anaΧɔritɪs] # (kvinnelig) αναχωρήτρια, η [i anaΧɔritria] # ερημίτης, ο [ɔ erimɪtɪs] # (kvinnelig) ερημίτισσα, η [i erimɪtisa] / **han er eneboer** είναι ερημίτης [ine erimɪtɪs] / **leve som/være eneboer** (leve et asketisk liv) ασκητεύω [askitevo] # **κάνω ζωή ερημίτη** [kano zoɪ erimiti]
- eneboer-** (rel. eremitt-) αναχωρητικός [anaΧɔritikɔs] # **των αναχωρητών** [ton anaΧɔritɔn]
- eneboerhytte** f. (eremittbolig) αναχωρητήριο, το [to anaΧɔritirio] # **σκήτη**, η [i skiti]
- eneboerliv** n. (eneboertilværelse) αναχωρητισμός, ο [ɔ anaΧɔritizmɔs]
- enebolig** m. μονοκατοικία, η [i mɔnokatikɪa] # (villa) βίλα, η [i vɪla] # (frittliggende hus, enkelthus) μεμονωμένο σπίτι [memɔnoɔmɛno spiti] # **σπίτι πανταχόθεν ελεύθερο** [spiti pandaΧɔθɛn elɛfθɛrɔ] / **det er en enbolig** (det/den ligger for seg selv) είναι ελεύθερο από παντού [ine elɛfθɛrɔ apɔ pandu] / **jeg bor i en enbolig** μένω σε μονοκατοικία [mɛno se mɔnokatikɪa]
- enecelle** f. απομόνωση, η [i apɔmɔnɔsi] # (isolat) απομονωτήριο, το [to apɔmɔnɔtirio] / **sitte i enecelle** είμαι/κρατιέμαι σε απομόνωση [ime/kratjɛme se apɔmɔnɔsi]
- eneeier** m. (eneste eier) απόλυτος κύριος, ο [ɔ apɔlitɔs kirɪɔs] / **være eneeier** (være eneste eier) είμαι απόλυτος κύριος [ime apɔlitɔs kirɪɔs]
- eneforhandler** m. (byrå) αποκλειστική αντιπροσωπεία, η [i apɔklistiki andiprɔsɔpia] # (person) αποκλειστικός αντιπρόσωπος, ο [ɔ apɔklistikɔs andiprɔsɔpɔs] # (eneagent)

- αποκλειστικός πράκτορας, ο [ɔ apɔklistikɔs praktɔras]
- enemerker** n.pl. (eget område, dagl.: aller helligste, hule) άδυτο, το [tɔ aðitɔ] / **og dette er farens enemerker** κι αυτό είναι το άδυτο του πατέρα [ki aftɔ ine tɔ aðitɔ tu patɛra]
- trengse seg inn på annen manns enemerker** (tråkke i andres bed) πατώ τ'
- αμπελοχώραφα κάποιου [patɔ tambelɔΧɔrafa kapju]
- ener** m. (ess) άσσος, ο [ɔ asɔs]
- enerepresentant** m. (byrå) αποκλειστική αντιπροσωπεία, η [i apɔklistiki andiprɔsɔpɛia]
- # (person) αποκλειστικός αντιπρόσωπος, ο [ɔ apɔklistikɔs andiprɔsɔpɔs]
- enerett** m. μονοπώλιο, το [tɔ mɔnɔpɔliɔ] # (eksklusiv rettighet) αποκλειστικό δικαίωμα [apɔklistikɔ ðikɛzma] # αποκλειτικότητα, η [i apɔklistikɔtita] # (eksklusive rettigheter, monopol) αποκλειστικά δικαιώματα [apɔklistika ðikezmata] / **få/ha enerett til** (monopolisere, få/ha monopol på, kontrollere, dominere) μονοπωλώ [mɔnɔpɔliɔ] : **ha/skaffe seg eneretten til et produkt** μονοπωλώ ένα προϊόν [mɔnɔpɔliɔ ɛna prɔiɔn]
- energi** m. ενέργεια, η [i enɛrjia] # (virkelyst, tael, handlekraft) ενεργητικότητα, η [i enɛrjitikɔtita] # (kraft, pågangsmot, karakterstyrke) ρώμη, η [i rɔmi] # (virkelyst, virksomhet, effektivitet) δραστηριότητα, η [i ðrastiriɔtita] # (kraft, styrke, futt) δύναμη, η [i ðinami] # ζωντάνια, η [i zɔndania] / **den energien han la for dagen**,... η δραστηριότητα που έδιξε... [i ðrastiriɔtita pu ɛðiksɛ] / **full av energi** γεμάτος δραστηριότητα [jɛmatɔz ðrastiriɔtita] / **ha store reserver av energi/styrke** έχω μεγάλα αποθέματα δραστηριότητας/δύναμης [ɛΧɔ megala apɔθɛmata ðrastiriɔtita/ ðinamis] / **han brukte all sin energi/ alle sine krefter på fredskampanjen** αφιέρωσε όλη του τη δραστηριότητα στην εκστρατεία ειρήνης [afjɛrɔsɛ ɔli tu ti ðrastiriɔtita stin ekstratɛia irinis] / **med utrettelig energi** με ανεξάντλητη δραστηριότητα/ενεργητικότητα [anɛksandliti ðrastiriɔtita/enɛrjitikɔtita] / **være full av energi** (være energisk, være i toppform, føle seg ovenpå) νιώθω/είμαι γεμάτος δραστηριότητα [njɔθɔ /ime jɛmatɔz ðrastiriɔtita]
- energi-** (kraft-, makt-) ενεργειακός [enɛrjiakɔs]
- energibunt** m. δραστήριος, ο [ɔ ðrastiriɔs] # ρέκτης, ο [ɔ rɛktis] # (ildsjel, bokst. gnist) σπίθα, η [i spiθa] # (person med futt i, en som er full av pepp, «snurrebass») σβούρα, η [i svura] # (en handlekraftig, energisk person) ένας φοβερά δραστήριος άνθρωπος [ɛnas fɔvɛra ðrastiriɔs anθrɔpɔs] # πολύ ενεργητικός άνθρωπος [pɔli enɛrjitikɔs anθrɔpɔs] / **han/hun er en energibunt** (ildsjel) είναι σπίθα [ine spiθa]
- energikilde** f.m. πηγή ενέργειας, η [i piɟi enɛrjias] / **energikilder** ενεργειακές πηγές [enɛrjiakɛs piɟɛs] # πηγές ενέργειας [nɛɛs piɟɛs enɛrjias] : **nye energikilder** νέες πηγές ενέργειας [nɛɛs piɟɛs enɛrjias]
- energisk** adj. ενεργητικός [enɛrjitikɔs] # (aktiv) δραστήριος [ðrastiriɔs] # (sprek, kvikk, rask, aktiv) σβέλτος [zvɛltɔs] # (dynamisk) δυναμικός [ðinamikɔs] # ζωτικός [zɔtikɔs] # (frisk, robust, i full vigør) ακμαίος [akmɛɔs] # (kraftig, livfull, sprek, ildfull, lidenskapelig) ζωηρός [zɔirɔs] # (kraftig, sterk, frisk, robust, frodig, hardfør) άλκιμος [alikmɔs] # εύρωτος [ɛvrɔtɔs] # (arbeidssom, flittig, iherdig) εργατικός [ɛrɛatikɔs] # (driftig, foretaksom, handlekraftig) προκομμένος [prɔkɔmɛnɔs] / **en energisk/hardarbeidende ansatt** δραστήριος υπάλληλος [ðrastiriɔs ipalilɔs] / **en**



**energisk ung mann** δυναμικός νέος [ðinamikɔz nɛɔs] / **meget energisk** με μεγάλη ενεργητικότητα [me megali enerjitikɔtita] / **spille en mer energisk rolle** παίζω δυναμικότερο ρόλο [pɛzɔ ðinamikɔtɛrɔ rɔlɔ]

**energisk adv.** (*kraftig, hardt*) γερά [jɛra] / **arbeide/kjempe energisk** δουλεύω/πολεμάω γερά [ðulɛvɔ/pɔlɛmɔɔ jɛra]

**enerom n.** μοναχικό δωμάτιο, το [tɔ mɔnaɕikɔ ðɔmatio]

**enerverende adj.** (*ergerlig, veldig irriterende*) εκνευριστικός [ɛknevristikɔs] # (*trøttende, søvndyssende, slitsom, sløvende*) αποχαυνωτικός [apɔxavnɔtikɔs]

**enes v.** (*bli enige, komme over ens*) συμφωνούμαι [simfɔnumɛ] / **hvis vi ikke kan enes om det, kommer jeg til å trekke meg ut av prosjektet** αν δεν συμφωνήσομε σ' αυτό, εγώ θ' αποστραβηχτώ από τη δουλειά [an ðen simfɔnɪsɔmɛ saftɔ ɛɟɔ θapɔstravixtɔ apɔ ti ðulja]

**eneste adj.** (*den eneste i sitt slag*) μοναδικός [mɔnaðikɔs] # **μόνος** [mɔnɔs] # **μονάκριβος** [mɔnaɕrivɔs] # (*eksklusiv, ene-*) αποκλειστικός [apɔklistikɔs] # **απόλυτος** [apɔlitɔs] / **den eneste rosa i hagen** το μόνο τριαντάφυλλο στον κήπο [tɔ mɔnɔ triandafɪlɔ stɔŋ ɟipɔ] / **den eneste årsaken** η μοναδική αιτία [i mɔnaðiki etiɔ] / **den er den eneste i sitt slag** είναι μοναδικό στο είδος του [ine mɔnaðikɔ stɔ iðɔs tu] / **det eneste han tenker på, er mat** το μόνο που σκέφτεται είναι η μάσα [tɔ mɔnɔ pu skɛftɛtɛ ine i masa] / **det eneste jeg vet/ønsker/kan si...** το μόνο που ξέρω/θέλω/μπορώ να πω... [tɔ mɔnɔ pu ksɛrɔ/θɛlɔ/bɔrɔ na pɔ] : **det eneste jeg vet** το μόνο πράγμα που ξέρω [tɔ mɔnɔ pɾagɱa pu ksɛrɔ] / **det eneste rette** το μόνο σωστό [tɔ mɔnɔ sɔstɔ] / **det var eneste gangen (at)...** ήταν η μόνη φορά που... [iɪtan i mɔni fɔra pu] / **dette er den eneste grunnen** αυτός είναι ο μόνος λόγος [aftɔs ine ɔ mɔnɔz lɔɟɔs] / **du er den eneste som kan hjelpe meg** (*bare du kan hjelpe meg*) μόνο εσύ μπορείς να με βοηθήσεις [mɔnɔ ɛsi bɔriʒ na mɛ vɔiθiʒis] / **du er ikke den eneste!** (*om det kan være noen trøst*) (*velkommen etter!*) δεν είσαι ο μόνος! [ðɛn iʒɛ ɔ mɔnɔs] / **du er ikke det eneste menneske på jorden!** (*fritt oversatt fra: "det finnes også andre appelsintrær som gir appelsiner"*) είναι κι' αλλού πορτοκαλιές που κάνουν πορτοκάλια! [ine ki al pɔrtɔkaljɛs pu kanun pɔrtɔkalia] / **eneste datter** ακριβοθυγατέρα, η [i akriɔθigatɛra] # **μοναχοκόρη, η** [i mɔnaɕɔkɔri] : **min eneste datter** η μονάκριβη θυγατέρα μου [i mɔnaɕrivi θigatɛra mu] / **eneste sønn** ακριβογιός, ο [ɔ akriɔɟɔs] # **μοναχογιός, ο** [ɔ mɔnaɕɔɟɔs] / **eneste mål (for øye)** μοναδική επιδίωξη, η [i mɔnaðiki epidiɔksi] / **eneste overlevende** ο μόνος που επέζησε [ɔ mɔnɔs pu epɛzise] / **ett eneste** ένα μονάκριβος [ɛna mɔnaɕrivɔs] : **det fantes ett eneste tre i hagen** υπήρχε ένα μονάκριβο δέντρο στον κήπο [ipɪrɕɛ ɛna mɔnaɕrino ðɛndrɔ stɔŋ ɟipɔ] : **ett eneste ord er nok** μια μόνη λέξη αρκεί [mja mɔni lɛksi arki] / **han solgte det eneste jordstykket han hadde** πούλησε το μονάκριβο χωράφι του [pulise tɔ mɔnaɕrivo xɔrafi tu] / **hans eneste tanke** (= **det eneste som står i hodet på han**) **var hvordan han skal tjene penger** η μόνη του σκέψη είναι πώς να βγάλει λεφτά [i mɔni tu skɛpsi ine pɔz na vɟali lefta] / **hver eneste dag** κάθε μέρα [kaθɛ mɛra] / **ikke et eneste eksempel/tre** ούτε ένα μονάδικο παράδειγμα/δέντρο [utɛ ɛna mɔnaðiko paraðigɱa/ðɛndrɔ] / **jeg leste den eneste boka som fantes på venteværelset** διάβασα το μόνο βιβλίο που υπήρχε στην αίθουσα αναμονής [ðjavasa tu mɔnɔ vivliɔ pu ipɪrɕɛ stin ɛθusa anamɔnis] / **min eneste**

- sønn** ο μοναδικός γιος μου [ɔ mɔnaðikɔz jɔz mu] # ο μοναχογιός μου [ɔ mɔnaΧɔjɔz mu] / **være eneste eier** (*være eneieier*) είμαι απόλυτος κύριος [ime apɔlitɔs kɪriɔs]
- enestående** adj. ανεπανάληπτος [anepanaliptɔs] # (*unik, gyllen*) μοναδικός [mɔnaðikɔs] # (*uforlignelig, uovertruffen*) αμίμητος [amimitɔs] # ανυπέβλητος [anipevliɔs] # απaráβλητος [aparavliɔs] # απaráμιλλος [aparamilɔs] # απarόμοιαστος [aparɔmiastɔs] # ασύγκριτος [asɪŋgritɔs] # άφθαστος [afθastɔs] # (*uten presendens, hittil ukjent/usett, makeløs*) αποθεωτικός [apɔθeɔtikɔs] # πρωτοφανής [prɔɔfanis] # (*fremragende, ypperlig, respektert, lærd*) ελλόγιμος [elɔjimɔs] / **en enestående anledning/sjanse** μια μοναδική ευκαιρία [mja mɔnaðiki efkeria] / **en enestående prestasjon** ένας μοναδικός άθλος/επιτυχία [enaz mɔnaðikɔs epistimɔnikɔs aθlɔs/epitiçia] # μια ανεπανάληπτη επιτυχία [mja anepanalipti epitiçia] / **en enestående vakker natur** τοπεία ανυπέβλητης ομορφιάς [ɔpɪa anipevliɔtis ɔmɔrfjas] / **enestående (dyktig)** (*eminent, fremragende*) διακεκριμένος [ðiakɛkrimɛnɔs] / **enestående helt** ανυπέβλητος ηρωισμός [anipevliɔtis irɔizmɔs] / **enestående vakker** άφθαστης ομορφιάς [afθastis ɔmɔrfjas] / **et enestående tappert/ærlig og oppriktig menneske** άνθρωπος εξαιρετικής γενναιότητας/εντιμότητας [anθrɔpɔs eksɛretikiz jɛnɛɔtitas/endimɔtitas] / **et enestående vitenskapelig resultat** ένας μοναδικός επιστημονικός άθλος [enaz mɔnaðikɔs epistimɔnikɔs aθlɔs] / **han fikk en enestående mottakelse** (*han ble mottatt som en helt*) του έγινε αποθεωτική υποδοχή [tu ejine apɔθeɔtikɪ ipɔðɔçɪ] / **hans enestående humør** το αμίμητο χιούμορ του [ɔ amimitɔ çiumɔr tu] / **helt enestående** (*makeløs*) μοναδικός [mɔnaðikɔs] # ασύγκριτος [asɪŋgritɔs] : **han er helt enestående/en mester til å fortelle løgner/holde tale** είναι μοναδικός στο να λέει ψέματα/να βγάζει λόγο [ine mɔnaðikɔs sto na lei psemata/na vɔazi lɔçɔ]
- enetasjes** adj. μονόπατος [mɔnɔpatɔs] # μονώροφος [mɔnɔrɔfɔs]
- enevelde** n. (*diktatur, despoti, autarki, autokrati*) δικτατορία, η [i ðiktatɔria] # απολυταρχία, η [i apɔlitarçia] # απολυταρχισμός, ο [ɔ apɔlitarçizmɔs] # δεσποτισμός, ο [ɔ ðɛspɔtizmɔs] # καισαρισμός, ο [ɔ kɛsarizmɔs] # μοναρχία, η [i mɔnarçia] # μονοκρατορία, η [i mɔnɔkratɔria] # (*uinnskrenket monarki, eneveldig monarki*) απολυτή μοναρχία [apɔlitɪ mɔnarçia]
- eneveldig** adj. απόλυτος [apɔlitɔs] # (*egenrådig, tyrannisk, undertrykkende*) αυταρχικός [aftarçikɔs] # (*autoritær, diktatorisk*) απολυταρχικός [apɔlitarçikɔs] # (*enevolds-, ukontrollerbar*) ανεξέλεγκτος [aneksɛleŋgtɔs] / **eneveldig monark** (*enevoldskonge*) ανεξέλεγκτος μονάρχης [aneksɛleŋgtɔz mɔnarçis] / **eneveldig monarki** (*uinnskrenket monarki, enevelde*) απολυτή μοναρχία [apɔlitɪ mɔnarçia] / **et eneveldig regime** (*enevelde*) ένα απολυταρχικό καθεστώς [ɛna apɔlitarçikɔ kaθɛstɔs] / **han er eneveldig** είναι τελείως ανεξέλεγκτος [ine telɪɔs aneksɛleŋgtɔs]
- eneveldig** adv. (*på en eneveldig, udemokratisk, måte, autokratisk*) κατά τρόπο αυταρχικό [kata trɔpɔ aftarçikɔ] # αυταρχικά [aftarçika] # (*despotisk*) δεσποτικά [ðɛspɔtika] # σατραπικά [satrapika] / **oppføre seg på en eneveldig måte** συμπεριφέρομαι δεσποτικά [simberifɛromɛ ðɛspɔtika]
- enevoldshersker** m. (*diktator*) απολυταρχικός, ο [ɔ apɔlitarçikɔs] # μονοκράτορας, ο [ɔ

- monokratras] # δικτάτορας, ο [ɔ ðiktatɔras] # απόλυτος εξουσιαστής, ο [ɔ apɔlitɔs eksusiasɪstɪs] / **de gamle fyrstene var enevoldsherskere** οι παλαιοί ηγεμόνες ήταν απολυταρχικοί [i paleĩ iɣemɔnes ðtan apɔlitarçiki]
- enevoldskonge** m. (eneveldig monark) ανεξέλεγκτος μονάρχης [aneksɛlɛŋtɔz mɔnarçis]
- enfoldig** adj. απλοϊκός [apɔiçkɔs] # (naiv, sløv, treg) κουτός [kutɔs] # (tøysete, tåpelig) άμυαλος [amialɔs] # (troskyldig, uten svik, naiv, oppriktig) απονήρευτος [apɔniɾɛftɔs]
- enfoldighet** f.m. (enkelhet, naivitet, uskyldighet) απλοϊκότητα, η [i apɔiçkɔtita]
- eng** f.m. (beitemark) λιβάδι, το [tɔ livaði]
- engang** adv. καν [kan] / **ikke engang** (ikke/uten så mye som) δεν/ούτε καν [ðɛn/utɛ kan] : **han sa ikke takk engang** ούτε καν ευχαρίστησε [utɛ kan ɛfçaristisɛ] : **jeg er ikke engang sikker på at jeg så han** δεν είμαι καν βέβαιος ότι τον είδα [ðɛn ime kan vɛvɛɔs ɔti tɔn iða]
- engangs-** μιας φοράς [mjas fɔras] / **til engangsbruk** μιας χρήσης [mjas çriçis]
- engangsforestilling** f.m. μοναδική παράσταση, η [i mɔnaðiki parastasi]
- engangssprøyte** f.m. σύριγγα μιας χρήσης, η [i siringa mjas çriçis]
- engasjement** n. υποχρέωση, η [i ipɔçrɛɔsi] # δέσμευση, η [i ðɛzmɛfsi] # (ansettelse) πρόσληψη, η [i prɔçlipsi] # (opphisselse, iver, sinnsbevegelse) έξαψη, η [i ɛksapsi] # (involvering, innblanding, deltakelse) πμλέξιμο, το [tɔ blɛksimɔ] # (opptatthet, hengivenhet) προσήλωση, η [i prɔsiɔlɔsi] / **hans store engasjement for fredssaken** η προσήλωνή του στον αγώνα για την ειρήνη [i prɔsiɔlɔsi tu stɔn aɣɔna ja tin irini] / **hans engasjement i politikken** το μπλέξιμό του με την πολιτική [tɔ blɛksimɔ tu mɛ tim bɔlitiki] / **snakke med stort engasjement/med stor glød** μιλάω με μεγάλη έξαψη [milɔw mɛ meɣali ɛksapsi]
- engasjere** v. συναρπάζω [sinarpazɔ] # (ansette) προσλαμβάνω [prɔçlamvɔnɔ] # εγκαζάρω [ɛŋgazarɔ] # (sysselsette, beskjeftige, ha i arbeid) απασχολώ [apasçɔɔɔ] # (leie inn, tilkalle, invitere) μετακαλώ [metakalɔ] / **engasjere en kunstner** προσλαμβάνω καλλιτέχνη [prɔçlamvɔnɔ kalitɛçni] : **de engasjerte utenlandske kunstnere til å underholde på festivalen** μετακάλεσαν ξένους καλλιτέχνες να δώσουν παραστάσεις στο φεστιβάλ [metakalesan ksɛnus kalitɛçnɛz na ðɔsun parastasis stɔ fɛstival] / **engasjere seg** (bli engasjert) ενθουσιάζομαι [ɛnθusiazɔmɛ] # παθαίνομαι [paθɛnɔmɛ] # (bli vervet, bli rekruttert ) στρατεύομαι [stratɛvɔmɛ] # (virkelig gå inn for) αναλαμβάνω [analamvɔnɔ] # (gå åpent ut med noe, gi sitt standpunkt til kjenne, ta åpent stilling (for/imot) παίρνω θέση άνοιχτα [pɛrɔ θɛsi anixta] : **han blir veldig engasjert når han begynner å snakke om det** παθαίνεται όταν αρχίζει να μιλάει γι' αυτό [paθɛnɛtɛ ɔtan arçizi na milai jaftɔ] : **han engasjerte seg for/imot borgerlig vielse** πήρε άνοιχτα θέση υπέρ/εναντίον του πολιτικού γάμου [pɪɾɛ anixta θɛsi ipɛr/ɛnandion du pɔlitiku ɣamu] : **han har engasjert seg for å hjelpe oss** έχει αναλάβει να μας βοηθήσει [ɛçi analavi na maz vɔiθisi] / **engasjere noen som guide** εγκαζάρω κάποιον σαν οδηγό [ɛŋgazarɔ kapjɔn san oðigɔ]
- engasjerende** adj. (attraktiv, forlokkende) ελκυστικός [ɛlkistikɔs]
- engel** m. (rel., også om uvanlig godt menneske) άγγελος, ο [ɔ aŋɛɔɔs] / **en reddende engel** (deus ex machina) από μηχανής θεός [apɔ miçanis θɛɔs] / **engler** (kjeruber,

- basunengler, englebarn*) εξαπτέρυγα, τα [ta eksaptɛrɪga] / **takk, du er en engel!**  
ευχαριστώ, είσαι άγγελος! [ɛfΧaristɔ̄ ɪsɛ ɒ̄ngɛlɔs]
- engelsk** m. (*språket*) αγγλικά, τα [ta aŋglikɑ] # αγγλική γλώσσα, η [i aŋglikɪ ɣlɔsa] #  
εγγλέζικα, το [tɔ ɛŋglɛzika] / **det er ønskelig med noe kjennskap til engelsk i denne jobben** είναι καλό να ξέρει κανείς λίγα αγγλικά γι αυτή τη δουλειά [ɪnɛ kalɔ na ksɛri kanɪs ligɑ aŋglikɑ jaftɪ ti ðulja] / **engelsk er vanskelig** τ' αγγλικά είναι δύσκολα [taŋglikɑ ɪnɛ ðɪskɔla] / **engelsken hans er tålig bra** τ' αγγλικά του είναι αρκετά καλά [taŋglikɑ tu ɪnɛ arkɛta kala] / **gunnleggende kunnskaper i engelsk** (*forenklet engelsk*) (*eng. Basic English*) στοιχειώδης γνώση της αγγλικής (γλώσσας), η [i stɪçɔðiz ɣnɔsi tis aŋglikɪs/aŋglikɪz ɣlɔsas] / **hun er flink i engelsk** (*hun har et høyt nivå i engelsk, hun er stiv i engelsk*) είναι προχωρημένη στ' αγγλικά [ɪnɛ prɔΧɔrimɛni stɑŋglikɑ] / **kunne engelsk** ξερών αγγλικά [ksɛrɔ aŋglikɑ] / **på perfekt engelsk** σε άπταιστα αγγλικά [sɛ ɒ̄ptɛsta aŋglikɑ] / **si det på engelsk** πες το στ' αγγλικά [pɛs tɔ stɑŋglikɑ] / **snakke engelsk** μιλάω/μιλώ αγγλικά [milɑɔ/milɔ aŋglikɑ] / **øve seg i å snakke engelsk** (*gjøre muntligøvinger i engelsk*) κάνω άσκηση στο να μιλάω αγγλικά [kɑnɔ ɒ̄skisi stɔ na milɑɔ aŋglikɑ]
- engelsk** adj. αγγλικός [aŋglikɔs] # εγγλέζικος [ɛŋglɛzɪkɔs] / **ei engelsk kvinne**  
Αγγλίδα, η [i aŋglɪða] # Άγγλος, η [i aŋglɔs] # Εγγλέζα, η [i ɛŋglɛza]
- engelsk-amerikansk** adj. (*angloamerikansk*) αγγλοαμερικανικός [aŋglɔamɛrikanikɔs]
- engelskfiendtlig** adj. (*anglofob*) αγγλόφοβος [aŋglɔfɔvnɔs]
- engslekfiendtlighet** f.m. (*anglofobi*) αγγλοφοβία, η [i aŋglɔfɔvɪɑ]
- engelskkurs** n. (*timer i engelsk*) μαθήματα αγγλικής [maθɪmata aŋglikɪs]
- engelskmann** m. Άγγλος, ο [ɔ aŋglɔs] # Εγγέζος, ο [ɔ ɛŋglɛzɔs] # f. Αγγλίδα, η [i aŋglɪða] # Εγγλέζα, η [i ɛŋglɛza] # (*brite*) Βρετανός, ο [ɔ vrɛtanɔs] / (*pl.koll.*)  
**engelskmennene** (*engelske menn og kvinner, britene*) οι Άγγλοι [i aŋgli] #  
οι Βρετανοί [i vrɛtanɪ]
- engelsktalende** adj. αγγλόφωνας [(ɔ) aŋglɔfɔnas] # (*engelskkyndig*) αγγλομαθής [aŋglɔmaθɪs]
- engelskundervisning** f.m. διδασκαλία των Αγγλικών, η [i ðiðaskalɪɑ tɔn aŋglikɔn]
- engelskvennlig** adj. (*anglofil*) αγγλόφιλος [aŋglɔfɪlɔs]
- engelskvennlighet** m. (*anglofili*) αγγλοφιλία, η [i aŋglɔfɪlɪɑ]
- England** geogr. navn Αγγλία, η [i aŋglɪɑ]
- engleaktig** adj. (*kjerubaktig*) αγγελικός [aŋgɛlikɔs] # (*som ser ut som en engel, med en engels utseende*) αγγελόμορφος [aŋgɛlɔmɔrfɔs] # (*med engleansikt*) αγγελοπρόσωπος [aŋgɛlɔprɔsɔpɔs] / **engleaktig smil** αγγελικό χαμόγελο το [tɔ aŋgɛlikɔ Χamɔɟɛlɔ]
- engleansikt** n. (*kjerubansikt*) αγγελικό πρόσωπο, το [tɔ aŋgɛlikɔ prɔsɔpɔ]
- engletilbedelse** m. αγγελολατρία, η [i aŋgɛlɔlatrɪɑ]
- en gros** adv. (*i stort*) χονδρικός [Χɔndrikɔs] # **κατ' αποκοπή** [kat apɔkɔpɪ] / **kjøpe en gros** αγοράζω χονδρικός /κατ' αποκοπή [aɟɔrɑzɔ Χɔndrikɔs/kat apɔkɔpɪ] / **selge en gros** πωλώ χονδρικός /κατ' αποκοπή [pɔlɔ Χɔndrikɔs/ kat apɔkɔpɪ]
- engroshandel** m. χοντρικό εμπόριο, το [tɔ Χɔndrikɔ embɔrɪɔ] # χοντρεμπόριο, το [tɔ Χɔndrɛmbɔrɪɔ] # χονδρεμπόριο, το [tɔ Χɔndrɛmbɔrɪɔ]

- engroslager** n. αποθήκη χονδρικής πώλησεως, η [i apɔθi̯ki χɔndrikis pɔliseɔs]
- engrospris** m. χονδρική τιμή, η [i χɔndrikī timi]
- engrossalg** n. χοντρική πώληση, η [i χɔndrikī pɔlisi]
- engste** v. (*volde bekymring*) στενοχωρώ [stenoχɔrɔ]
- engste seg** v. αγχώνομαι [aηχɔnɔmɛ] / **engste seg for** (*uroe seg over, bekymre seg for/over*) ανησυχώ σε/για [anisiχɔ sɛ/ja]
- engstelig** adj. φοβητσιάρης [fvitsjaris] # εναγωνίος [enagɔnios] # (*forsagt, holdningsløs, motløs*) άψυχος [apsiχɔs] # απύχωτος [apsiχɔtɔs] # λιγόνυχος [ligɔpsixɔs] # (*forsagt, feig, ubesluttosom*) (ο)λιγόκαρδος [(ɔ)ligɔkarðɔs] # (*sky, var, lettskremt*) αθάρρε(υ)τος [aθare(f)tɔs] # άτολμος [atɔlmɔs] # (*skvetten, ustabil, usikker, urolig*) άστατος [astatɔs] # αστατής [astatis] # σπασμωδικός [spazmɔdikɔs] # (*bekymret, tynget av sorg*) περίφροντις\* [perifrondis] / **bli/være engstelig** (*få hjertebank*) καρδιοχτυπά [karðioχtipɔ] : **jeg blir alltid engstelig når du er sein** πάντα καρδιοχτυπά όταν αργείς [panda karðioχtipɔ ɔtan arjis] / **en engstelig person** στενόχωρος, ο [ɔ stenoχɔrɔs] / **en engstelig mine** (*et engstelig ansiktsuttrykk*) σπασμωδικό ύφος [spazmɔdikɔ ifɔs]
- engstelighet** f.m. (*blyghet, sjenerthet, forsagthet*) ατολμία, η [i atɔlmia] # δειλία, η [i ðilia]
- engstelse** m. (*uro*) άγχος, το [tɔ aηχɔs] # ανησυχία, η [i anisiçia] # παραχή, η [i taraçi] # τάραγμα, το [tɔ taragma] # φόβος, ο [ɔ fɔvɔs] # θορύβηση, η [i θɔriviçi] # (*fryktsomhet, forsagthet, mangel på selvtilit*) ατολμία, η [i atɔlmia] # (*usikkerhet, tvil, uro*) αμφιβολία, η [i amfivɔlia] # (*bekymring, uro, bry, bryderi, hodebry*) έγνοια, η [i eɣnia] # (*uro, frykt, skrekk, forferdelse*) καταπτόηση, η [i kataptɔisi] / **føle engstelse** (*være engstelig*) δοκιμάζω αγωνία [ðɔkimazɔ agɔnia] # (*engste seg*) ανησυχώ [anisiχɔ] / **gi grunn til engstelse** αποτελώ αίτιο ανησυχιών [apɔtelɔ etiɔ anisiçɔn] # αμπνέω ανησυχίες [ambnɛɔ anisiçies] / **ingen grunn til engstelse!** δεν υπάρχει λόγος ανησυχίας! [ðen iparçi lɔɣɔs anisiçias]
- enhet** m. (*avdeling*) μονάδα, η [i mɔnaða] # (*helhet, vesen*) οντότητα, η [i ɔndɔtita] # (*helhet*) ενιαίο σύνολο, το [tɔ enjɛɔ sɔnɔlɔ] # (*enighet, samhold*) ενότητα, η [i enɔtita] # (*mil. avdeling, lag, tropp*) ενωμοτία, η [i enɔmɔtia] # κλιμάκιο, το [tɔ klimakio] / **de tre enheter** (*de dramatiske enheter: enhet i sted, tid og handling*) οι δραματικές ενότητες: ενότητα τόπου, χρόνου και δράσης [i ðramatikɛs enɔtites: enɔtita tɔpu χɔrɔnu ke ðrasis] / **en administrativ/militær enhet** διοικητική/στρατιωτική μονάδα [ðiiktiki/stratiɔtiki mɔnaða] / **en atskilt/separat enhet** μια ξεχωριστή οντότητα [mja ksɛχɔristi ɔndɔtita] / **lengde-/vektenhet** μονάδα μήκους/βάρους [mɔnaða mikus/varus] / (*mil.*) **mobile enheter/tropper** ταχυκίνητες μονάδες [taçikinitez mɔnaðɛs]
- enhetlig** adj. (*enhets-*) ενιαίος [enjɛɔs] # (*homogen*) ομοιογενής [ɔmiojɛnis] # (*konform, av samme form*) ομοιόμορφος [ɔmioɔmɔrfɔs]
- enhjørning** m. (*gr. adj. en-hornet*) μονοκέρατος [mɔnɔkɛratɔs] # μονόκερος\* [mɔnɔkɛrɔs]
- enhver/ethvert (som)** pron. κάθε [kaθɛ] # καθέννας [kaθɛnas] # (*m.*) πας [pas] # (*f.*) πάσα [pasa] # (*n.*) παν [pan] # όποιος [ɔpjos] # (*m.*) οποιοσδήποτε [ɔpjoðipɔtɛ] # (*f.*) οποιαδήποτε [ɔpjoðipɔtɛ] # (*n.*) οποιοδήποτε [ɔpjoðipɔtɛ] / **enhver likhet**

**med** οποιαδήποτε ομοιότητα προς [ɔpjaðipɔte ɔm(j)ɔtita prɔs] / **enhver** **tvil** κάθε αμφιβολία [kaθe amfivɔliɑ] : **hevet over enhver tvil** πέρα από κάθε αμφιβολία [pɛra apɔ kaθe amfivɔliɑ] / **ethvert barn kan fortelle deg (vet) det** όλα τα παιδιά μπορούν να σου τό πουν αυτό [ɔla ta pɛðja bɔrɯn na su tɔ pun aftɔ] / **ethvert dokument adressert til...** οποιοδήποτε έγγραφο απευθυνόμενο σε... [ɔpjaðipɔte ɛngraft apɛfθinɔmɛnɔ sɛ] / **ethvert håp** κάθε ελπίδα [kaθe elpiða] : **oppgi ethvert håp** εγκαταλείπω κάθε ελπίδα [ɛnɡatalipɔ kaθe elpiða] / **i ethvert tilfelle (i alle fall) en** πάσει περιπτώσει [ɛn pasi pɛriptɔsi]

**enig** adj. **σύμφωνος** [simfɔnɔs] / **bli enige** (komme til enighet) **συνεννοούμαι** [sinɛnɔumɛ] : **de er blitt enige seg imellom** **συνενοήθηκαν μεταξύ τους** [sinɛnɔiθikan mɛtaksi tus] : **partiene var blitt enige om et forslag** **η κόμματα είχαν συμφωνήσει σε μια πρόταση** [i kɔmata iχan simfɔnisi sɛ mja prɔtasi] : **vi er ikke blitt enige om prisen ennå** **δε συμφωνήσαμε για την τιμή ακόμα** [ðɛ simfɔnizame ja tin ðimi akɔma] / **være enig (jeg er enig)** **συμφωνώ** [simfɔnɔ] : **det betydde at han var enig** **σήμαινε ότι συμφωνούσε** [simɛnɛ ɔti simfɔnuɛ] : **enig! σύμφωνοι!** [simfɔni] # **έγινε** [ɛjine] : **nei, jeg er ikke enig** **όχι, δε συμφωνώ** [ɔçi ðɛ simfɔnɔ] : **vi er stort sett/i alt vesentlig enige** **ουσιαστικά είμαστε σύμφωνοι** [usiastika imaste simfɔni] / **være enig i (gå god for, støtte, tiltre, dele, erklære seg innforstått med, omfavne)** **ασπάζομαι** [aspazɔmɛ] # (støtte, bifalle) **επιδοκιμάζω** [epiðɔkimazɔ] : **jeg er enig i forslaget deres (2.p.pl.)** **είμαι σύμφωνος με την πρότασή σας** [ime simfɔnɔz mɛ tin prɔtasi sas] : **jeg er ikke enig i at barn skal få røyke** **δεν συμφωνώ να καπνίζουν τα παιδιά** [ðɛn simfɔnɔ na kapnizun ta pɛðja] : **jeg er ikke enig i deres (2.p.pl.) synspunkter (jeg deler ikke deres syn)** **δεν ασπάζομαι τις αντιλήψεις σας** [ðɛn aspazɔmɛ tis andilipsis sas] : **jeg kan ikke være enig med deg i det** **δεν μπορώ να συμφωνήσω μαζί σου σ' αυτό** [ðɛn bɔrɔ na simfɔniɔ mazi su saftɔ] / **være (helt) enig med noen** **είμαι σύμφωνος με/μαζί κάποιον** [ime simfɔnɔz mɛ kapjɔn] # **συμφωνώ απολύτως με κάποιον** [simfɔnɔ apɔlɔtɔz mɛ kapjɔn] : **er du enig med meg?** **συμφωνείς μαζί μου;** [simfɔniz mazi mu] : **jeg er helt enig med deg i denne saken/vi er alle enige i denne saken** **είμαι σύμφωνος μαζί σου/είμαστε όλοι σύμφωνοι σ' αυτό το θέμα** [ime simfɔnɔz mazi su/imaste ɔli simfɔni saftɔ tɔ θɛma] : **jeg er ikke enig med deg på dette punktet** **δε συμφωνώ μαζί σου σ' αυτό το σημείο** [ðɛ simfɔnɔ mazi su saftɔ tɔ simjɔ] / **være enige om** **συμφωνώ σε** [sim fɔnɔ sɛ] : **vel, vi er alle enige om at...** **λοιπόν, είμαστε όλοι σύμφωνοι ότι** [lipɔn imaste ɔli simfɔni ɔti]

**enighet** f.m. **συμφωνία, η** [i simfɔniɑ] # (sammenfall i synspunkter) **σύμπτωση απόψεων** [si(m)bdɔsi apɔpsɛɔn] # (enhet, samhold) **ενότητα, η** [i ɛnɔtita] # (fred og fordragelighet, harmoni) **ομόνοια, η** [i ɔmɔnia] # (samtykke) **συναίνεση, η** [i sinɛnesi] / **det er/var vanlig enighet om at...** **κατά γενική αναγνώριση...** [kata jɛnikɪ anagnɔrisi] # **με κοινή συναίνεση** [mɛ kinɪ sinɛnesi] : **det var vanlig enighet om at han var den beste taleren** **κατά γενική αναγνώριση/με κοινή συναίνεση ήταν ο καλύτερος ομιλητής** [kata jɛnikɪ anagnɔrisi/mɛ kinɪ sinɛnesi itan ɔ kalitɛrɔs ɔmilitis] / **enighet gjør sterk (ordtak)** **ενότητα είναι δύναμη** [ɛnɔtita ine ðinami] / **jeg mener det ble full enighet om at.../alminnelig akseptert at...** **νομίζω πως έγινε δεκτό ότι...** [nɔmizɔ pɔs ɛjine ðektɔ ɔti] / **komme til enighet** **καταλήγω σε συμφωνία** [kataligɔ sɛ simfɔniɑ]

- συνεννοούμαι [sinɛnoʊme] : **endelig kom de til enighet** τελικά κατέληξαν σε συμφωνία [telika katɛlikɔsan se simfɔnɪa] : **komme til enighet med noen** (inngå et kompromiss med noen) έρχομαι σε συμβιβασμό με κάποιον [ɛrxɔme se simvivazmɔ me kapjɔn] # **καταλήγω σε συνεννόηση με κάποιον** [kataligɔ se sinɛnoʊsi me kapjɔn] / **jeg håper vi kommer til enighet til slutt** ελπίζω ότι τελικά θα συνεννοηθούμε [ɛlpiʒɔ ɔti tɔlika θa sinɛnoʊθume] / **vi har kommet il enighet om det** (vi er blitt enige om det) έχουμε συνεννοηθεί γι' αυτό [ɛxume sinɛnoʊθi jiftɔ]
- enkaustikk** m.n. (maleri med innbrente voksfarger, også om metoden med innbrenning av voksfarger på leire/fliser) εγκουστική, η [i ɛŋgafstiki]
- enke** f.m. χήρα, η [i çira] / **en fattig, nødlidende enke** μια φτωχή ανυπεράσπιστη χήρα [mia fticɪ aniperaspisti çira] / **enkens skjerv** (det vesle en har) υστέρημα, το [tɔ istɛrima]
- enkel** adj. απλός [aplɔs] # (naturlig, ukunstlet, liketil) ανεπιτίδευτος [anepitiðeftɔs] # άδολος [aðɔlɔs] # απέριττος [apɛritɔs] # (naturlig, naiv, uskyldig) απλοϊκός [aplɔikɔs] # (uttrykkelig, klar, liketil, tydelig, eksplisitt) απερίφραστος [apɛrifrastɔs] # (om byggverk o.l.: enkelt utsmykket) απέριττος [apɛritɔs] # "δωρικός" [ðɔrikɔs] # (nøktern, spartansk) εγκρατής [ɛŋgratis] # λιτός [litɔs] # οικονομικός [ikɔnoɔmikɔs] # (lett, ukomplisert) μικρός [mikrɔs] # (uutviklet, enkel, rudimentær) υποτυπώδης [ipɔtipɔðis] / **ei enkel, uskyldig jente** απλοϊκό κορίτσι [aplɔikɔ kɔritsi] / **en enkel kjole** απλό φόρεμα [aplɔ fɔrema] / **en enkel maskin** απλή μηχανή [apli miçani] / **en enkel regneoppgave** απλό πρόβλημα αριθμητικής [aplɔ prɔvlɪma arithmitikis] / **en enkel sak** μικρή υπόθεση [mikri ipɔθɛsi] : **det var ingen enkel sak å overtale han til å komme** δεν ήταν μικρή υπόθεση να τον πείσω να έρθει [ðɛn itan mikri ipɔθɛsi na tɔm biʒɔ na ɛrθi] / **en enkel setning** απλή πρόταση [apli prɔtasi] / **enkel arkitektur** απέριττο αρχιτεκτονικό στυλ [apɛritɔ arçitektɔnikɔ stil] / **enkel billett eller tur-retur?** απλό ή μετ' επιστροφής; [aplɔ i met ɛpistrɔfis] / **enkel linjeavstand** μονό διάστημα [mɔnɔ ðiastima] : **skrive noe med enkel linjeavstand** δακτυλογράφω κάτι με μονό διάστημα [ðaktilografɔ kati me mɔnɔ ðiastima] / **enkel smak** απλά γούστα [apla çusta] / **enkle landsens mennesker** άδολοι χωρικοί [aðɔli xɔriki] / **enkle mennesker** απλοί άνθρωποι [apli anθɔrɔpi] / **enkle former for liv** απλές μορφές ζωής [aplez morfɛz zɔis] / **et enkelt liv** (primitiv livsførsel) απλή ζωή [apli zɔi] / **et enkelt måltid** απλό/οικονομικό γεύμα [aplɔ/ ikɔnoɔmikɔ jɛvma] (et enkelt, sammenrasket måltid) ένα υποτυπώδες γεύμα [ɛna ipɔtipɔðɛz jɛvma] : **et enkelt måltid med/bestående av brød og ost** ένα λιτό γεύμα με ψωμί και τυρί [ɛna litɔ jɛvma me psɔmi ke tiri] / **på enkel gresk** (lettfattelig, med klare ord) σε απλά ελληνικά [se apɫa elinika]
- enkelhet** m. απλότητα, η [i aplɔtita] # (beskjedenhet, nøysomhet) μετριοφροσύνη, η [i metriɔfrɔsɪni] # ταπεινότητα, η [i tapinɔtita] # ολιγάρχεια, η [i oligarkia] # (naivitet, uskyldighet, enfoldighet) απλοϊκότητα, η [i aplɔikɔtita] # (simpelhet, stygghet) ασχήμια, η [i asçimia] / **hans naturlige enkelhet** η ανεπιτήδευτη απλότητα του [i anepitiðefti aplɔtita tu] / **naturlig** (naturgitt, medfødt) enkelhet φυσική απλότητα, η [i fisiki aplɔtita] : **den naturlige enkelheten i dialekten deres** η φυσική απλότητα της διαλέκτου των [i fisiki aplɔtita tiz ðialɛktu tɔn]

- enkelt** adj. **μονός** [mɔnɔs] # **απλός** [aplɔs]
- enkelt** adv. (*naturlig, nøysomt, fordringsløst*) **λιτά** [lita] # **απέριπα** [apɛripa]
- enkeltbillett** m. **εισιτήριο μεταβάσεως, το** [tɔ isitiriɔ metavaseɔs] # (*enveisbillett på tog/ buss*) **εισιτήριο απλής διαδρομής, το** [tɔ isitiriɔ apliz diaðrɔmɪs] # **απλό/μόνο εισιτήριο, το** [tɔ aplɔ/mɔnɔ isitiriɔ] # (*på fly*) **απλή πτήση, η** [i apli ptisi] /
- enkeltbillett eller tur-retur?** **απλό ή μετ' επιστροφής;** [aplɔ i mɛt epistrɔfɪs] /
- enkeltbillett på 2. klasse/1.klasse til...** **ένα απλό εισιτήριο δεύτερας/πρώτης θέσης για ...** [ɛna aplɔ isitiriɔ ðɛftɛras /prɔtis θɛsis ja]
- enkeltbind** n.pl. **μεμονωμένος τόμος, ο** [ɔ mɛmɔnɔmɛnɔs tɔmɔs] / **enkeltbind av et leksikon** **μεμονωμένοι τόμοι μιας εγκυκλοπαιδείας** [mɛmɔnɔmɛni tɔmi mjas ɛŋgiklɔpɛðias]
- enkeltknappet** adj. (*enkeltspent*) **μονόπετο** [mɔnɔpɛtɔ] / **ei enkeltknappet jakke** **μονόπετο σακάκι** [mɔnɔpɛtɔ sakaki]
- enkeltløpet** adj. **μονόκαννος** [mɔnɔkanɔs] / **enkeltløpet hagle** **μονόκαννο όπλο** [mɔnɔkanɔ ɔplɔ] / **enkeltløpet rifle** **μονόκαννο τουφέκι** [mɔnɔkanɔ tufɛki]
- enkeltrom** n. **μονόκλινο (δωμάτιο), το** [tɔ mɔnɔklinɔ (ðɔmatɔ)] # **μονό δωμάτιο, το** [tɔ mɔnɔ ðɔmatɔ]
- enkeltseng** f. **μονό κρεβάτι, το** [tɔ mɔnɔ krevati] / **to enkeltsenger ved siden av hverandre** **δύο μονά κρεβάτια πλάι–πλάι** [ðjɔ mɔna krevatja plai-plai]
- enkeltspent** adj. (*enkeltnappet*) **μονόπετο** [mɔnɔpɛtɔ] / **ei enkeltspent jakke** **μονόπετο σακάκι** [mɔnɔpɛtɔ sakaki]
- enkelttilfelle** n. **ατομική περίπτωση, η** [i atɔmikɪ pɛriptɔsi] / **generalisere ut fra et enkelttilfelle** **γενικεύω από μια ατομική περίπτωση** [jɛnikɛvɔ apɔ mja atɔmikɪ pɛriptɔsi]
- enkeltvis** adv. (*hver for seg*) **ξεχωριστά** [kseΧɔrista]
- enkemann** m. **χήρος, ο** [ɔ çirɔs]
- enkepensjon** m. (*etterlattepensjon*) **σύνταξη χηρείας, η** [i sɪndaksi çiriʝas]
- enkestand** m. **χηρεία, η** [i çiriʝa]
- enklave** m. (*isolert el. innelukket område*) **θύλακας, ο** [ɔ θɪlakas]
- enklitisk** adj. (*gramm: etterhengt/etterstilt og trykksvak*) **εγκλιτικός** [ɛŋglitikɔs] /
- enklitiske ord** **εγκλιτικές λέξεις** [ɛŋglitikɛz lɛksis]
- enmanns-** (*for én person*) **μονομελής** [mɔnɔmɛlɪs]
- enmannsforestilling** f.m. (*enmannsshow*) **μονόδραμα, το** [tɔ mɔnɔðrama]
- enmannskretser** m.pl. (*valgordning med enmannskretser*) **μονοεδρικό εκλογικό σύστημα, το** [mɔnɔɛðrikɔ ɛklɔjɪkɔ sɪstima]
- enmannslugar** m. **μονόκλινη καμπίνα, η** [i mɔnɔklini kabɪna]
- enn** adv. **ότι και** [ɔti kɛ]
- enn** konj. **από** [apɔ] # (*bortsett fra*) **παρά** [para] / **bedre sent enn aldri** **κάλλιο αργά παρά ποτέ** [kaljɔ arɣa para pɔtɛ] / **han er bedre enn meg** **είναι καλύτερος από μένα** [ɪnɛ kalitɛrɔs apɔ mɛna] / **jeg kan gjøre (utføre) det bedre enn deg** **μπορώ να το κάνω καλύτερα από εσένα** [bɔrɔ na tɔ kɔnɔ kalitɛra apɔ ɛsɛna] / **jeg kan ikke annet enn å gratulere deg** **δεν μπορώ παρά να σε συγχαρώ** [ðɛm bɔrɔ para na sɛ siŋΧarɔ] / **jeg vil heller dø enn å gifte meg med han** **καλύτερα να πεθάνω παρά να τον παντρευτώ** [kalitɛra na pɛθano para na tɔm bandrɛftɔ]



**ennå** adv. (*enda, fremdeles*) **ακόμα** [akɔma] # **ακόμη** [akɔmi] / **er han der ennå?** **είναι** **ακόμη** **εκεί;** [ine akɔmi eki] / **han er hjemme ennå** **είναι** **ακόμη** **στο σπίτι** [ine akɔmi sto spiti] / **han er ikke (kommet) tilbake ennå** **δεν** **γύρισε** **ακόμη** [ðen jirise akɔmi] / **ikke ennå** (*ikke på en stund ennå*) **όχι** **ακόμα** [ɔçi akɔma]

**enorm** adj. (*gigantisk, kjempestor*) **γιγανταίος** [jigandɛɔs] # **θεόρατος** [θɛɔratɔs] # **αχανής** [axanis] # **τεράστιος** [terastios] # **κολοσσιαίος** [kolɔsɛios] # **υπέρογκος** [ipɛrɔŋɔs] # (*uoverskuelig*) **αλογάριστος** [alogariastɔs] # **αλόγι(α)στος** [alɔji(a)stɔs] # (*umåtelig, grenseløs, uendelig, utallig*) **αμέτρητος** [amɛtritɔs] # **απέραντος** [apɛrandɔs] # (*eventyrlig, fabelaktig, uhyre, ustyrtelig*) **αμύθητος** [amiθitɔs] # (*formidabel, fantastisk*) **θαυμαστός** [θavmastɔs] # (*utstrakt, vidstrakt, langtrekkende, omfangsrik*) **εκτεταμένος** [ektetamɛnɔs] # (*overdimensjonert, uvanlig stor*) **υπερμεγέθης** [ipɛrmejɛθis] / **det er en enorm forskjell** **υπάρχει** **μια** **κολοσιαία** **διαφορά** [iparçi mja kolɔsɛia ðiafɔra] / **ei enorm flate** (*et enormt område*) **απέραντη** **έκταση** [apɛrandi ɛktasi] / **en enorm forskjell** **τεράστια** **διαφορά** [terastia ðiafɔra] / **en enorm mengde** **ένα** **υπέρογκο** **ποσόν** [ɛna ipɛrɔŋɔ pɔsɔn] / **en enorm pengesum** **ένα** **κολοσσιαίο** **ποσό** [ɛna kolɔsɛɔ pɔsɔ] / **enorme fjell/trær** **θεόρατα** **βουνά/δέντρα** [θɛɔrata vunə/ðɛnðra] / **enorm kraft** (*formidabel styrke*) **θαυμαστή** **δύναμη** [θavmastɛ ðɪnami] / **enorme menneskemasser** **αμέτρητα** **πλήθη** [amɛtritɛ plɪθi] / **enorme rikdommer** **αλογάριστα/αμύθητα** **πλούτη** [alogariasta/amiθita pluti] / **enorme ørkenområder** **απέραντες** **περιοχές** **ερήμου** [apɛrandɛs perioçɛs erimu] / **et enormt område** **μια** **εκτεταμένη** **περιοχή** [mja ektetamɛni perioçi] / **et enormt tap** (*stor skade*) **αλογάριστη** **ζημιά** [alogariasti zimja] / **gjøre enorm skade** **κάνω** **αμέτρητο** **κακό** [kanɔ amɛtritɔ kakɔ]

**ens** adj. (*lik*) **ίδιος** [iðios]

**ensartet** adj. **ομοιόμορφος** [ɔmjoɔmɔrfɔs] # (*av samme opprinnelse*) **ομογενής** [ɔmojenis]

**ensemble** n. **θίασος, ο** [θ θiasɔs]

**ensfarget** adj. **μονόχρωμος** [mɔnɔχɔmɔs] / **et ensfarget stoff** **μονόχρωμο** **ύφασμα** [mɔnɔχɔmɔ ifazma]

**ensformig** adj. **μονότονος** [mɔnɔtɔnɔs] # (*monoton, trist, grå, kjedelig, tam*) **ανιαρός** [aniarɔs] # (*uten variasjon*) **αμετάβλητος** [amɛtavlitɔs] # **χωρίς** **ποικιλία** [χɔris pikilia] # (*hendelsesfattig, begivenhetsløs*) **ήσυχος** [isiχɔs] # **χωρίς** **γεγονότα** **ή** **περιπέτειες** [χɔriz jɛɟɔnɔta i peripɛties] # (*uten eventyr*) **χωρίς** **περιπέτειες** [χɔris peripɛties] / **en ensformig diett** **αμετάβλητη** **δίαιτα** [amɛtavliti ðieta] / **et ensformig liv** **ανιαρή/ησυχή/μονότονη** **ζωή** [aniari/isici/mɔnɔtoni zɔi] / **ensformig arbeid** (*ensformige arbeidsoppgaver*) **ανιαρές** **δουλιές** [aniarɛz ðuljɛs] : **et ensformig arbeid/liv** (*et arbeid/liv uten variasjon*) **δουλειά/ζωή** **χωρίς** **ποικιλία** [ðulja/zɔi χɔris pikilia]

**ensformighet** f.m. (*monotoni, langtekkelighet*) **μονοτονία, η** [i mɔnɔtonia] / **brudd på** **ensformigheten** **σπάσιμο** **της** **μονοτονίας** [spasimo tiz mɔnɔtonias]

**ensemble** n. (*drakt*) **ανσάμπλ, το** [to ansambli]

**enseter** m. (*enseters bil/fly*) **μονοθέσιο, το** [to mɔnɔθɛsio]

**ensidig** adj. **μονόπλευρος** [mɔnɔplɛvrɔs] # **μονομερής** [mɔnɔmɛris] # **ετεροβαρής**

- [ɛtɛrɔvɑrɪs] # (*neds. om person, stiv, stivsinn*) **μονοκόμματος** [mɔnɔkɔmatɔs] / (*jur.*) **en ensidig avtale/kontrakt** **ετεροβαρής σύμβαση** [ɛtɛrɔvɑrɪs sɪmvasi] / **en ensidig oppfatning** (*et ensidig syn*) **μονομερής άποψη** [mɔnɔmɛrɪs apɔpsi] / **ensidig nedrustning** **μονομερής αφοπλισμός** [mɔnɔmɛrɪs afɔplizmɔs]
- ensidig** adv. (*unilateral*) **μονομερώς** [mɔnɔmɛrɔs]
- ensidighet** f.m. (*partiskhet, forkjærlighet*) **μονομέρεια**, η [i mɔnɔmɛria]
- enslig** adj. **μόνος** [mɔnɔs] # **ένας** [ɛnas] # **μονάχος** [mɔnaχɔs] # **μοναχός** [mɔnaχɔs] # **μοναχικός** [mɔnaçikɔs] # (*ugift*) **άγαμος** [aɣamɔs] # (*alene, avsondret*) **ερημικός** [ɛrimikɔs] # (*enkeltstående, isolert*) **μεμονωμένος** [mɛmɔnɔmɛnɔs] / **en enslig reisende** **ένας ερημικός/μοναχικός ταξιδιώτης** [ɛnas ɛrimikɔs/mɔnaçikɔs taksiðjɔtis] / **et enslig tre** **ένα ερημικό δέντρο** [ɛna ɛrimikɔ ðɛndrɔ] : **det stod et enslig tre i hagen** **υπήρχε ένα μοναδικό δέντρο στον κήπο** [ɪpɪrçɛ ɛna mɔnaðikɔ ðɛndrɔ stɔŋ ɣipɔ] : **noen enslige trær** **μεμονωμένα δέντρα** [mɛmɔnɔmɛna ðɛndra]
- ensom** adj. **μονάχος** [mɔnaχɔs] # (*isolert*) **απομονωμένος** [apɔmɔnɔmɛnɔs] # **μοναχικός** [mɔnaçikɔs] # (*om person: tilbaketrasket, isolert*) **κατάκλειστος** [kataκlistɔs] / **en ensom landsby** **ένα απομονωμένο χωριό** [ɛna apɔmɔnɔmɛnɔ χɔriɔ] / **føle seg ensom** **νιώθω μοναξιά** [nɪɔθɔ mɔnaksɪa] / **være veldig ensom** (*være helt alene i verden*) **είμαι ένα ξερό κορμί** [ɪmɛ ɛna ksɛrɔ kɔrmi]
- ensomhet** f.m. **μοναξιά**, η [i mɔnaksɪa] # (*isolasjon, innelukking*) **απομόνωση**, η [i apɔmɔnɔsi] # (*isolasjon, villmark, ødemark*) **ερημιά**, η [i ɛrimɪa] / **en følelse av ensomhet** **ένα αίσθημα ερημιάς** [ɛna ɛsθɪma ɛrimɪas] / **for meg er ensomheten paradisi** **για μένα, η μοναξιά είναι παράδεισος** [ja mɛna i mɔnaksɪa ìnɛ paraðisɔs] / **jeg liker ensomheten** **μ' αρέσει η μοναξιά** [marɛsi i mɔnaksɪa] / **leve i ensomhet** (*føre en tilbaketrasket tilværelse*) **ζω στη μοναξιά** [zɔ sti mɔnaksɪa] / **når ensomheten tynger meg** **όταν με πνήγει η μοναξιά** [ɔtan mɛ pnɪgi i mɔnaksɪa] / **ussel ensomhet** **μαγκουφιά**, η [i maŋɟufɪa] : **leve i ussel ensomhet** **ζω σα μαγκούφης / σα μαγκούφα** [zɔ sa maŋɟufɪs/sa maŋɟufa]
- enspaltes** adj. **μόνοστηλος** [mɔnɔstɪlɔs] / **en enspaltes artikkel** (*en enspalter*) **ένα μονόστηλο άρθρο** [ɛna mɔnɔstɪlɔ arθrɔ]
- ensporet** adj. (*overf. ensidig, sneversynt*) **μόνοδρομος** [mɔnɔðrɔmɔs] (< **μόνοδρομος**, ο = *enveiskjørt gate*) # **μονοκόμματος** [mɔnɔkɔmatɔs] / **han har en ensporet tankegang** (*han er ensporet*) **το μυαλό του είναι μόνοδρομος** [tɔ mjalɔ tu ìnɛ mɔnɔðrɔmɔs] # **είναι άνθρωπος με μονοκόμματο μυαλό** [ìnɛ anθrɔpɔz mɛ mɔnɔkɔmatɔ mjalɔ]
- enstavelses-** (*enstavings-*) **μονοσύλλαβος** [mɔnɔsɪlavɔs]
- enstavelsesord** n. **μονοσύλλαβη λέξη**, η [i mɔnɔsɪlavi lɛksi] # pl. **μονοσύλλαβες λέξεις** [mɔnɔsɪlavez lɛksis]
- enstemmig** adj. (*samstemmig, samstemt*) **ομόφωνος** [ɔmɔfɔnɔs] # **ομόθυμος** [ɔmɔθɪmɔs] / **en enstemmig avgjørelse/kjennelse** **ομόφωνη απόφαση/ετυμηγορία** [ɔmɔfɔni apɔfasi/ɛtimigɔria]
- enstemmig** adv. (*samstemmig, unisont*) **ομόφωνα** [ɔmɔfɔna] # **παμπνηφεί** [pampɪfɪ] #

- (etter/med alles samtykke) κατά κοινή παραδοχή/συμφωνία [kata kinī paraðoxi/ simfonia] / **bli enstemmig valgt** εκλέγομαι ομόφωνα [ekleɣome omofona] / **forslaget (hans) ble enstemmig vedtatt** η πρότασή του έγινε ομόφωνα δεκτή [i prɔtasi tu ɛjine omofona ðekti] # η πρόταση ψηφίστηκε ομόφωνα [i prɔtasi psifistike omofona]
- enstemmighet** f.m. ομοφωνία, η [omofonia] # ομοθυμία, η [i omotimija] # παμψηφία, η [i pampsifia] / **det er enstemmighet i dette spørsmålet** υπάρχει ομοθυμία στο θέμα αυτό [iparçi omotimija sto θema aftɔ] # έχουμε ομοφωνία στο θέμα αυτό [exome omofonia sto θema aftɔ]
- entall** n. (gramm.) ενικός (αριθμός), ο [ɔ enikɔs (aristmos)] / **skriv setningene i entall!** γράψτε τις προτάσεις στον ενικό! [ɣrapste tis prɔtasis ston enikɔ]
- enten** - eller konj. είτε – είτε [ite – ite] # είτε – ή [ite - i] # για – για [ja - ja] # καν – καν [kan - kan] / **enten det er slik eller slik/sånn eller sånn** (på den ene eller den andre måten) είτε έτσι είτε αλλιώς [ite ɛtsi ite aljɔs] / **enten du vil eller ei** είτε το θέλεις είτε όχι [ite to θelis ite ɔçi] # (enten du/han/hun/de vil eller ei) με το ζόρι [me to zɔri] : **han må gå enten han vil eller ei** θα πάει με το ζόρι [θa pai me to zɔri] / **enten er du gal eller så vet du ikke hva du prater om** για είσαι τρελλός για δεν ξέρεις τι λες [ja ise trelɔz ja ðen ksɛris ti les] / **enten i Heraklion eller i Chania** είτε στο Ηράκλειο ή στα Χανιά [ite sto iraklio i sta Xanja] / **(enten) i går eller i forgårs ringte han meg opp og...** καν χτες καν προχτές μου τηλεφώνησε και... [kan xtes kan prɔxtes mu tilefɔnise ke] / **han er enten gal eller full** είναι είτε τρελλός είτε μεθυσμένος [ine ite trelɔs ite μεθισμενος]
- enteralgi** m. (tarmkolikk) εντεραλγία, η [i enderaljia]
- enteritt** m. (tarmkatarr, betennelse i tynntarmen) εντερίτιδα, η [i enderitiða]
- entertainer** m. (underholdningsartist, moromann, hykler) θεατρίνος, ο [ɔ θeatrinɔs] # (kvinnelig) θεατρίνα, η [i θeatrina]
- entré** m. (inngang, inngangspenger) είσοδος, η [i isɔðɔs] # (gang, hall) χολ, το [to xɔl] # (inngangspenger) δικαίωμα εισόδου, το [to ðikɛɔma isɔðu] # (kort opptreden, tilstedeværelse) εμφάνιση, η [i emfanisi] # (inntog, ankomst) μπάσιμο, το [to basimɔ] : **gjøre sin entré** (ankomme (et offentlig sted), uformelt: dukke opp, stikke innom) κάνω την εμφάνισή μου [kano tin emfanisi mu] / **kongens entré ble hilst med...** το μπάσιμο του βασιλιά χαιρετίστηκε με [to basimɔ tu vasilja çeretistike me] / **sett kassa/esken i entréen!** αφήσετε το κουτί στο χολ [afisete to kuti sto xɔl]
- entrédør** f.m. εξώπορτα, η [i eksɔpɔrta]
- entrehake** m. (gripekrok) αρπάγη, η [i arpaji]
- entreprenør** m. εργολάβος, ο [ɔ ergɔlavɔs] # ανάδοχος, ο [ɔ anaðoxɔs] # εργοληπτής, ο [ɔ ergɔliptis] / **entreprenør for gravearbeider** (masse-entreprenør) εργολάβος εκσκαφών [ergɔlavɔs ekskafoɔn]
- entresol** m. (mellometasje, mesaninetasje) ημιώροφος ο [ɔ imiɔrɔfɔs]
- entring** f.m. (klatring) αναρρίχηση, η [i anarixisi]
- entråds** adj. μονόκλωνος [monɔklɔnɔs] / **entråds garn** μονόκλωνο νήμα [monɔklɔno nima]
- entusiasme** m. (begeistring) ενθουσιασμός, ο [ɔ enθusiazmos] # (iver) ζήλος, ο [ɔ zilɔs]

- # ζέση, η [i zɛsi] # (*iver, lyst, humør*) κέφι, το [tɔ kɛfi] # (*humør, iver, glød, henrykkelse*) ορμή, η [i ɔrmi] / **drepe/kvele entusiasmen hos noen** σβήνω τον ενθουσιασμό κάποιου [zvino tɔn enθusiazmɔ kajpu] / **full av entusiasme** γεμάτος ενθουσιασμό [jɛmatɔs enθusiazmɔ] : **de unge er fulle av entusiasme** η νεολαία είναι ενθουσιώδης [i neɔlɛa ine enθusiɔðis] / **med fornyet entusiasme** με ανανεωμένο ενθουσιασμό [mɛ ananɛɔmɛno enθusiazmɔ] / **med stor entusiasme** (*med utilslørt entusiasme*) με ανυπόκριτο ενθουσιασμό [mɛ anipɔkritɔ enθusiazmɔ] : **han begynte å lære engelsk med stor entusiasme** άρχισε να μαθαίνει αγγλικά με πολύ κέφι [arçise na maθɛni aŋglikɔ me pɔli kɛfi] / **sann entusiasme** απροσποίητος ενθουσιασμός [apɔɔspɔitɔs enθusiazmɔs] / **vekke folks entusiasme** κινητοποιώ τον ενθουσιασμό του κόσμου [kinitɔpiɔ tɔn enθusiazmɔ tu kɔzmu] / **vise stor entusiasme** δείχνω μεγάλο ενθουσιασμό [ðiçno megɔlɔ enθusiazmɔ] / **være full av entusiasme** κατέχομαι από ενθουσιασμό [katɛçɔmɛ apɔ enθusiazmɔ]
- entusiast** m. (*fan*) λάτρης, ο/η [ɔ/i latris] # (*varm tilhenger*) (ένθερμος) θιασώτης, ο [ɔ (enθɛrmɔz) θiasɔtis] # (*ivrig tilhenger, dyrker, skjønner, connaisseur*) μερακλής, ο [ɔ meraklis]
- entusiastisk** adj. (*inspirert, ildfull, ivrig, iherdig, lidenskapelig*) ένθερμος [enθɛrmɔs] # ενθουσιώδης [enθusiɔðis]
- entusiastisk** adv. (*ildfullt, lidenskapelig*) ενθέρμως [enθɛrmɔs] # (*ivrig*) ενθουσιωδώς [enθusiɔðɔs] # μ' όλη μου την ψυχή [mɔli mu tim psiçi] / **han gikk entusiastisk i gang med arbeidet** στρώθηκε στη δουλειά μ' όλη του την ψυχή [strɔθike sti ðulja mɔli tu tim psiçi]
- entydig** adj. μονοσήμαντος [mɔnɔsɪmandɔs] # (*utvetydig*) αναμφίβολος [anamfivɔlɔs] # (*klar, tydelig, utvetydig, regelrett*) απερίφραστος [apɛrifrastɔs] # ξεκάθαρος [ksekaθarɔs] # (*uimotsigelig, ubestridelig*) αναντίρρητος [anandiritɔs] / **et entydig svar** μια ξεκάθαρη απάντηση [mja ksekaθari apandisi]
- enveisbillett** m. (*en vei*) απλή διαδρομή, η [i apli ðiaðrɔmi] # εισιτήριο απλής διαδρομής, το [tɔ isitirio apliz ðiaðrɔmis] # απλό εισιτήριο, το [tɔ aplɔ isitirio] # (*på fly*) απλή πτήση, η [i apli ptisi] / **enveisbillett eller tur-retur?** απλή διαδρομή ή μετ' επιστροφής [apli ðiaðrɔmi i met epistrɔfis]
- enveiskjøring** f.m. δρόμος μονής (κατεύθυνσης), ο [ɔ ðrɔmɔz mɔnis (katɛfθinsis)] # (skilt) ΜΟΝΟΔΡΟΜΟΣ [mɔnɔðrɔmɔs]
- enveiskjørt** adj. (*også overf.: ensporet*) μονόδρομος [mɔnɔðrɔmɔs] / **enveiskjørt gate** μονόδρομος, ο [ɔ mɔnɔðrɔmɔs]
- enzym** n. (*ferment, gjærstoff*) ένζυμο, το [tɔ enzimɔ]
- enøyd** adj. (*blind på ett øye*) μονόφθαλμος [mɔnɔfθalmɔs] / **et enøyd troll** ένας μονόφθαλμος γίγαντας [ɛnaz mɔnɔfθalmɔz jigandas]
- eolisk** adj. αιολικός [ɛlikɔs] # **eolisk toneart** αιολικός τρόπος, ο [ɛlikɔs trɔpɔs]
- eolsharpe** f.m. αιολική άρπα, η [i ɛlikɪ arpa]
- Eos** gr. myt. (*lat. Aurora, morgenrødens gudinne*) Ηώς, η [i iɔs]
- epark** m. (*underprefekt*) έπαρχος, ο [ɔ ɛparçɔs]
- Epeiros** geo. Ήπειρος, η [i ipirɔs]
- epidemi** m. επιδημία, η [i epidimja] # (*pest*) λοιμός, ο [ɔ limɔs] / **dødbringende epidemi**

- (*pest, mord*) **θανατικό**, το [tɔ θanatiko] / **epidemien spredte seg fort/grep raskt om seg** η **επιδημία** πήρε γρήγορα διαστάσεις [i epieimja p̄ire ɣriɣɔra ðiastasis] / **hindre spredning av/begrense en epidemi** εντοπίζω/περιορίζω μια επιδημία [andɔpizo/p̄erioɾizo mja epidiimia] / **utbrudd av en epidemi** η εκδήλωση μιας επιδημίας [i ekðilɔsi mjas epidiimias] / **utrydde en epidemi** εξαλείφω μια επιδημία [eksalifo mja epidiimia]
- epidemiavdeling** f.m. (*på sykehus*) απομονωτήριο, το [tɔ apɔmɔnɔt̄irio]
- epidemilasett** n. (*lasarett, karantene*) λοιμοκαθακτήριο, το [tɔ limɔkaθart̄irio]
- epidemiologi** m. (*læren om epidemiske sykdommer*) επιδημιολογία, η [i epidiimioɬjia]
- epidemisk** adj. επιδημικός [epidiimikɔs] / **være epidemisk** επιδημώ [epidiimɔ]
- epifyse** m. (*knokkelende, utvekst, hjernevedheng*) επίφυση, η [i epifisi]
- epifytt** m. (*bot.*) (*plante som lever på en annen plante uten å snylte på den*) αερόφυτο, το [tɔ aerɔfitɔ] # **επίφυτο**, το [tɔ epifitɔ]
- epiglottis** m. (*strupelokket*) επιγλωττίδα, η [i epiglot̄ida]
- epigrafiker** m. (*innskriftforsker*) επιγραφολόγος, ο [ɔ epigrafɔɬɔɣɔs]
- epigrafikk** m. (*læren om innskrifter*) επιγραφική, η [i epigrafiki]
- epigram** n. (*innskrift*) επίγραμμα, το [tɔ epigrama]
- Epikur** gr. filosof 342-270 f. Kr. Επίκουρος, ο [ɔ epikurɔs]
- epikureisk** adj. (*vellystig, nytelsessyk*) επικούρειος [epikurios]
- epikureisme** m. (*nytellesfilosofi, nytelsesslyst*) επικουρισμός, ο [ɔ epikurizmɔs]
- epilepsi** m. επιληψία, η [i epilipsia] # σεληνιασμός, ο [ɔ selinjazmɔs] # ιερή νόσος, η [i jeri nɔsɔs] / **ha epilepsi** σεληνιαζομαι [selinjazɔme]
- epileptiker** m. επιληπτικός, ο/η [ɔ/i epileptikɔs]
- epileptisk** adj. επιληπτικός [epileptikɔs] / **få/ha et epileptisk anfall** παθαίνω κρίση επιληψίας [paθ̄eno kriɕi epilipsias] # σεληνιαζομαι [selinjazɔme]
- epilog** m. επίλογος, ο [ɔ epiloɣɔs]
- episenter** n. (*geol.*) επίκεντρο, το [tɔ epikendro] # (*fokus, sentrum, senter*) εστία, η [i estia] / **episenteret for jordskjelvet var...** το επίκεντρο/η εστία του σεισμού ήταν... [tɔ epikendro/i estia tu sizmu itan]
- episk** adj. (*fortellende, berettende*) επικός [epikɔs] # αφηγηματικός [afijimatikɔs] / **episk diktning** επική ποίηση [epiki piisi] / **en episk dikter/lyriker** εποποιός, ο [ɔ epɔpɔs] / **et langt episk dikt** μεγάλο αφηγηματικό ποίημα [megalo afijimatiko]
- episkopal** adj. (*biskoppelig, autokratisk, autoritær, despotisk*) δεσποτικός [ðespɔtikɔs] # (*hierarkisk*) ιεραρχικός [ierarçikɔs]
- episode** f.m. (*hendelse, begivenhet, opptrinn*) επεισόδιο, το [tɔ episɔðio] # (*begivenhet, hendelse, faktum*) γεγονός, το [tɔ jeɣɔnɔs] # (*krangel, scene*) καυγάς, ο [ɔ kavɣas] # (*kapittel i føljetong*) συνέχεια, η [i sinçia] / **det er den morsomste episoden i boka** είναι το πιο κωμικό επεισόδιο του βιβλίου [ine tɔ pjo kɔmikɔ episɔðio tu vivliu] / **en beklagelig episode** αξιοθρήνητο επεισόδιο [aksioθ̄rinitɔ episɔðio] / **en uheldig episode** (*et uhell, et ulykkestilfelle*) απευκταίο, το [tɔ apɛfkt̄ɔ] / **en voldsom episode** (*krangel el. scene*) γενικός καυγάς, ο [ɔ jenikɔs kavɣas] / **episoder ved grensen** μεθοριακά επεισόδια [methɔriaka episɔðia] / **så du siste episoden?** είδες το

- τελευτείο επεισόδιο; [iðes tɔ tɛlɛftiɔ ɛpɪsɔðiɔ]
- episodisk** adj. (*kortvarig, tilfeldig*) επεισοδιακός [ɛpɪsɔðiakɔs]
- epistel** m. (*kirk.*) επιστολή, η [i ɛpɪstɔli]
- epistemologi** m. (*erkjennelsesteori, læren om grunnlaget for all viten*) γνωσιολογία, η [i ɣnɔsiɔlɔɟia] # γνωσιοθεωρία, η [i ɣnɔsiɔθɛɟria]
- eple** n. μήλο, το [tɔ mɪlɔ] / **bakte epler** ψητά μήλα [psita mɪla] / **en slags rød eplesort** ("konditoreple") μήλο ζαχαροπλαστικής, το [tɔ mɪlɔ zaΧarɔplasikis] / **eplet faller ikke langt fra stammen** (*som herren, så tjeneren*) το μήλο κάτω από τη μηλιά θα πέσει [tɔ mɪlɔ kato apɔ ti milja θa pɛsi] # (*som far, så sønn*) κατά μάνα κατά κύρη [kata mana kata kɪri] # κατά γιο και νοικοκύρη [kata jo ke nikokɪri] / **epler posjert** (*kokt like under kokepunktet*) **i sirup** μήλα κομπόστα [mɪla kɔmbɔsta] / **et eple om dagen holder legen borte** ένα μήλο την ημέρα το γιατρό κρατάει πέρα! [ɛna mɪlɔ tin imɛra tɔ jatɔ kratai pɛra] / **(et) stridens eple** το μήλο της έριδος [tɔ mɪlɔ tis ɛriðɔs] # (*stridens årsak/kjerne, det man er uenig om*) αιτία/αντικείμενο διαμάχης [ɛtia/andikimeno ðiamaxis] / **grønt eple** (*grønn eplesort*) ξινόμηλο, το [tɔ ksɪnɔmɪlɔ] / **ta deg et eple!** πάρε κάνα μήλο! [pare kana mɪlɔ]
- epleavling** f.m. σοδειά των μηλών, η [i sɔðja tɔn milɔn]
- eplebrennevin** n. απόσταγμα μηλίτη, το [tɔ apɔstagma militi]
- eplegrønn** adj. (*gulgrønn*) κιτρινοπράσινος [kitrinɔprasinɔs]
- eplehage** m. μηλιώνας, ο [ɔ miljɔnas]
- eplehøst** m. σοδειά των μηλών, η [i sɔðia tɔn milɔn]
- eplekake** f.m. (*eplepai*) μηλόπιτα, η [i milɔpita]
- eplekjerne** m. σπόρι μήλου, το [tɔ spɔri mɪlu]
- eplekjerre** f.m. (*lita kjerre for utendøssalg av epler*) καροτσάκι υπαίθιου πωλητή μήλων, το [tɔ karɔtsaki ipɛθriɔn pɔlitɪ mɪlɔn] # (*gateselgerens trehjuls kjerre*) τρίτροχο καροτσάκι μικροπωλητή, το [tɔ trɪtrɔΧɔ karɔtsaki mikrɔpɔlitɪ]
- eplekompott** m. κομπόστα μήλου/μήλο, η [i kɔmbɔsta mɪlu/mɪlɔ]
- eplemos** m. κομπόστα μήλου, η [i kɔmbɔsta mɪlu] # πουρές μήλου, ο [ɔ purɛz mɪlu] # τσάμπουρο, το [tɔ tsamburo]
- eplepai** m. μηλόπιτα, η [i milɔpita]
- eplesoft** f. (*eplejuice*) χυμός μήλου, ο [ɔ çimɔz mɪlu]
- epletre** n. (*apal*) μηλιά, η [i milja] / **epletrærne bugnet av frukt** οι μηλιές έγερναν από τον κάρπο [i miljɛs ɛjɛrnɔn apɔ tɔn ɟarpɔ] / **et epletre bugnende av/som bugner av epler** μηλιά γεμάτη μήλα [milja ɟɛmati mɪla] / **jeg har tenkt å plante epletrær** προτίθεμαι να φυτέψω μηλιές [prɔtiθɛme na fitɛpsɔ miljɛs]
- eplevin** m. (*sider*) μηλόκρασο, το [tɔ milɔkrasɔ] # μηλίτης, ο [ɔ militis]
- epoke** f.m. εποχή, η [i ɛpɔçi] # γενεά, η [i ɟɛnɛa] # αιώνας, ο [ɔ ɛnas] / **den minoiske epoke** μινωική εποχή, η [i minɔiki ɛpɔçi] / **fra epoke til epoke** ανά τις εποχές [ana tis ɛpɔçɛs] / **i en mye tidligere epoke** σε πολύ παλιά εποχή [se pɔli palja ɛpɔçi] # **σε πολύ παλιά χρόνια** [se pɔli palja Χrɔnia] / **i hvilken epoke ble det/den bygget?** σε ποιά εποχή χτίστηκε αυτό; [se pja ɛpɔçi Χtɪstikɛ aftɔ]
- epokegjørende** adj. (*historisk, skjellsettende*) κοσμοϊστορικός [kɔzmɔɪstɔrikɔs] #

- (*nyskapende, utenom det vanlige*) **έξαλλος** [ɛksalɔs] # (*storslått, monumental, minneverdig*) **μνημειώδης** [mnimiɔðis] / **en epokegjørende oppdagelse** **μια μνημειώδης ανακάλυψη** [mja mnimiɔðis anakalipsi] # **μια ανακάλυψη που σημείωσε εποχή** [mja anakalipsi pu simiɔse epɔçi] / **være epokegjørende** (*skape historie*) **αφήνω/σημειώνω εποχή** [afino /simiɔno epɔçi] : **den produksjonen av "Hamlet" var epokegjørende** **αυτό το ανέβασμα του "Άμλετ" άφησε εποχή** [aftɔ anevazma tu amlɛt afise epɔçi]
- epos** n. **έπος, το** [tɔ epɔs] # (*litt. epopé, heltedikt*) **εποποιΐα, η** [i epɔpiia]
- e-post** m. (*e-mail*) **ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, το** [tɔ ilɛktrɔnikɔ taçiðrɔmiɔ] # **ηλεκτρονικό γράμμα, το** [tɔ ilɛktrɔnikɔ ɣrama] / **mange takk for deres e-post** **ευχαριστώ πολύ για το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο σας** [ɛfΧaristɔ poli ja tɔ ilɛktrɔnikɔ taçiðrɔmiɔ sas]
- e-postadresse** f.m. **ηλεκτρονική διεύθυνση, η** [i ilɛktrɔniki ðjɛfθinsi]
- epålett** m. (*skulderplate på uniform*) **επωμίδα, η** [i epɔmiða]
- ereksjon** m. (*fysiol.*)(*reisning*) **στύση, η** [i stisi] / **få ereksjon** (*vulg. få stå, få ståpikk*) **μου σηκώνεται** [mu sikɔnetɛ] / (*med.*) **langvarig og smertefull ereksjon av penis** (*priapisme*) **πριαπισμός, ο** [ɔ prapizmɔs]
- eremitasje** m. (*arkit.*)(*jaktlott*) **αναχωρητήριο, το** [tɔ anaΧɔritiɔ] # (*eneboerhytte, fristed, tilfluktssted*) **ερημίτηριο, το** [tɔ erimitiɔ] # **ησυχαστήριο, το** [tɔ isixastiriɔ]
- eremitt** m. (*mannlig*) **ερημίτης, ο** [ɔ erimitis] # (*kvinnelig eremitt*) **ερημίτισσα, η** [i erimitisa] # (*rel. eneboer, anakoret*) **αναχωρητής, ο** [ɔ anaΧɔritis] # (*kvinnelig*) **αναχωρήτρια, η** [i anaΧɔritria] # (*asket*) **ασκητής, ο** [ɔ askitis] # (*kvinnelig*) **ασκήτρια, η** [i askitria] # (*kvietist*) **ησυχαστής, ο** [ɔ isixastis] # (*klosterbror, munk*) **κολόγερος, ο** [ɔ kolɔjɛrɔs] / **leve som/være eremitt** (*leve et asketisk liv*) **ασκητεύω** [askitɛvo] # **κάνω ζωή ερημίτη** [kano zoï erimiti] # **ησυχάζω** [isixazo] : **han er eremitt** **είναι ερημίτης** [ine erimitis] # **ησυχάζει** [isixazi]
- eremitt-** (*rel. eneboer-*) **αναχωρητικός** [anaΧɔritikɔs] # **των αναχωρητών** [tɔn anaΧɔritɔn]
- eremittbolig** m. (*eneboerhytte*) **αναχωρητήριο, το** [tɔ anaΧɔritiɔ] # (*oppholdssted for munk og asketer, med navn etter ørken i Nedre Egypt, Skētis, kjent for sine eremitter*) **σκήτη, η** [i skiti] # (*eneboerhytte, fristed, tilfluktssted*) **ερημίτηριο, το** [tɔ erimitiɔ]
- eremittkreps** m. **πάγουρος, ο** [ɔ pagurɔs]
- erfare** v. (*lære av erfaring*) **μαθαίνω από πείρα** [maθino apɔ pira] # (*få høre, få opplyst*) **πληροφορούμαι** [plirɔfɔrume]
- erfaren** adj. **πεπειραμένος** [pɛpiramɛnɔs] # **μαθός** [maθɔs] # (*dyktig*) **ειδήμονας** [iðimɔnas] # **εντριβής** [ɛndrivis] # **γνώστης** [ɣnɔstis] # **έμπειρος** [ɛmbirɔs] # (*velinformert, kunnskapsrik, flink, dyktig*) **δόκιμος (σε)** [ðɔkimɔs (sɛ)] # (*dreven, rutinert*) **εξασκημένος** [ɛksaskimɛnɔs] # (*øvet, rutinert, dyktig*) **επιδέξιος** [ɛpidɛksios] / **en erfaren lege/lærer/sjåfør/skytter** **εμπειρός γιατρός/δάσκαλος/οδηγός/σκοτευτής** [ɛmbirɔz jatɔs/ðaskalɔs/ɛmbirɔs ɔðigɔs/skɔtɛftis] / **en gammel og erfaren journalist** (*en veteran innen journalistikken*) **βετεράνος της δημοσιογραφίας** [vɛtɛranɔs tiz ðimɔsiɔɣrafias] / **han er dyktig i hagestell** **είναι ειδήμονας στη κηπουρική** [ine iðimɔnas sti kipuriki] / **veldig erfaren** (*garvet*) **πολύπειρος** [polipirɔs]

**erfaring** f.m. *πείρα*, η [i pira] # *εμπειρία*, η [i embiria] # *βίωμα*, το [to vjɔma] # *τριβή*, η [i trivi] / **av erfaring** (*ut fra erfaring*) *εκ πείρας* [ek piras] : **av bitter erfaring** *από πικρή πείρα* [apɔ pikri pira] : **av egen erfaring** *από προσωπική μου πείρα* [apɔ pɔsɔpiki mu pira] / **bringe i erfaring** (*komme en for øre*) *παίρνω τ' αυτί μου* [pɛrnɔ tafti mu] # *μου πέφτει στην αντίληψη* [mu pɛfti stin andilipsi] : **jeg har brakt i erfaring at** *έφτασε στό αυτιά μου ότι...* [ɛftase stɔ aftja mu ɔti] / **det er en vanlig erfaring blant lærere at...** *είναι κοινή πείρα μεταξύ των δασκάλων ότι...* [inɛ kini pira metaksi tɔn ðaskalɔn ɔti] / **erfaring, og ikke teori, er det som virkelig betyr noe** *η εμπειρία κι όχι θεωρία έχει σημασία* [i embiria ki ɔci i θɛɔria ɛçi simasja] / **få erfaring** (*skaffe seg erfaring*) *αποχτώ πείρα* [apɔχtɔ pira] / **gode og dårlige erfaringer** (*hyggelige og mindre hyggelige erfaringer/opplevelser*) *ευχάριστα και δυσάρεστα βιώματα* [ɛfχarista ke ðisarɛsta vjɔmata] / **ha erfaring i/med noe** *έχω πείρα σε κάτι* [ɛχɔ pira se kati] / **ha personlig/direkte erfaring** *έχω άμεση εμπειρία* [ɛχɔ amesi embiria] / **ha stor/tidligere erfaring** *έχω μεγάλη/προηγούμενη πείρα* [ɛχɔ megali/prɔigumɛni pira] / **har han noe erfaring?** *έχει καθόλου πείρα;* [ɛçi kaθɔlu pira] / **høste erfaring** *κερδίζω πείρα* [kerðizɔ pira] / **lære av erfaring** (*lære noe ved prøving og feiling*) *μαθαίνω κάτι εμπειρικά* [maθɛnɔ kati embirika] / **mangel på erfaring** (*uerfarenhet*) *απειρία*, η [i apiria] : **han mangler erfaring** *υστερί στην πράξη* [isteri stim braksi] / **personlig erfaring** *άμεση εμπειρία* [i amesi embiria] / **praktisk erfaring** *πρακτική πείρα* [praktiki pira] / **ut fra min erfaring** (*hvis jeg skal si hva jeg mener*) *αν κρίνω από την πείρα μου* [an krinɔ apɔ tim pira mu] / **vite noe av erfaring** *ξέρω κάτι από πείρα* [ksɛrɔ kati apɔ pira] / **være en dyrekjøpt erfaring/dyr lærdom** (*lære noe av sine feil/ved å gjøre feil*) *μαθαίνω κάτι πληρώνοντας ακριβά* [maθɛnɔ kati plirɔnɔndas akriva] # *πληρώνω κάτι για να μαθώ* [plirɔnɔ kati ja na maθɔ]

**erfaringsmessig** adj. (*a posteriori, som bygger på erfaring*) *επαγωγικώς* [ɛpaɔɔjikɔs] # *κατά συμπερασμό* [kata simberazmɔ]

**erg** m. (*fys. målenhet for arbeid og energi*) *έργιο*, το [to ɛrjɔ]

**ergerlig** adj. (*irriterende, forargelig*) *ενοχλητικός* [ɛnɔχlitikɔs] # *οχληρός* [ɔχlirɔs] # *εκνευριστικός* [ɛknevristikɔs] # *βαρετός* [varetɔs] # (*forarget, sint, opphisset*) *νευριασμένος* [nevriazmɛnɔs] / **en ergerlig forsinkelse** *οχληρή καθυστέρηση* [ɔχliri kaθistɛrisi] / **ergerlige avbrytelser** *ενοχλητικές διακοπές* [ɛnɔχlitikɛs ðiakɔpɛs] / **(noe) så ergerlig!** *τι μπελάς!* [ti belas]

**ergo** adv. (*altså, derfor, av den grunn*) *επομένως* [ɛpɔmɛnɔs] # *άρα* [ara] # *συνεπώς* [sinɛpɔs] # *κατά συνέπεια* [kata sinɛpia] # *για το λόγο αυτό* [ja tɔ lɔɔɔ aftɔ]

**ergonomi** m. *εργονομία*, η [i ɛrɔnɔmja]

**ergonomisk** adj. *εργονομικός* [ɛrɔnɔmikɔs]

**ergoterapi** m. (*arbeidsterapi*) *εργασιοθεραπεία*, η [i ɛrɔsioθɛrapia]

**ergotisme** m. (*meldrøyeforgifning*) *εργοτισμός*, ο [ɔ ɛrɔtizmɔs]

**ergre** v. (*irritere, opphisse*) *εξοργίζω* [ɛksɔrjizɔ] # *εξαγριώνω* [ɛksaɔriɔnɔ] # *εκνευρίζω* [ɛknevriɔzɔ] # (*irritere, opprøre, provosere*) *ερεθίζω* [ɛɛθizɔ] # *συγχίζω* [sinçizɔ] # (*plage, forarge*) *ενοχλώ* [ɛnɔχlɔ] # (*erte, plage, irriterre, gjøre narr av*) *πειράζω*



[pirazɔ] # (*plage, sjikanere*) πεισματώνω [pizmatɔnɔ] # πεισμώνω [pizmɔnɔ] # (*irritere*) σκάω [skaɔ] # τσαντίζω [tsandizɔ] # αγαναχτώ [aganaχtɔ] # (*ydmyke, irritere*) τσαλακώνω [tsalakɔnɔ] / **denne mannen ergrer meg** αυτός ο άνδρας με πειράζει [aftɔs ɔ andraz me pirazi] / **det ergrer meg at ingen vil tro på meg** τσαντίζομαι που δεν με πιστεύει κανείς [tsandizɔme pu ðen me pistevi kanis] / **det ergrer meg å se unge mennesker som...** με πειράζει να βλέπω νέους που... [me pirazi na vlepɔ nɛus pu] / **det gjorde han ene og alene for å ergre meg** το 'κανε αυτό μόνο και μόνο για το γινάτι μου [tɔ kane aftɔ mɔnɔ ke mɔnɔ ja tɔ jinati mu] # **το 'κανε αυτό μόνο και μόνο για να μ' εκνευρίζω** [tɔ kane aftɔ mɔnɔ ke mɔnɔ ja meknevriɔ] # **ο 'κανε μόνο και μόνο για να με πεισμήσει** [tɔ kane mɔnɔ ke mɔnɔ ja na me pizmɔsi] / **ergre noen med en bemerkning** τσαλακώνω κάποιον με μια κουβέντα [tsalakɔnɔ kapjɔn me mja kuvɛnda] / **ergre seg** ενοχλούμαι [enɔχlume] # **δυσανασχετώ** [ðisanasçetɔ] # **εκνευρίζομαι** [eknevriɔme] # **τσαντίζομαι** [tsandizɔme] # **δυσφορώ** [ðisfɔrɔ] # **(εξ)οργίζομαι** [(eks)ɔrjizɔme] # **(bli irritert) συγχίζομαι** [sinçizɔme] / **ergre seg over (bli forarget over/for, være harm på/på grunn av)** ενοχλούμαι για/με... [enɔχlume ja/me] # **βαρυγομώ που/για** [varigɔmɔ pu/ja] # **αγαναχτώ με/από** [aganaχtɔ me/apɔ] # **εκνευρίζομαι με** [eknevriɔme me] # (*føle seg krenket over, ta (noe) ille/fornærmelig opp, falle en tungt for brystet*) **βαρυγομώ** [varigɔmɔ] # (*ergre seg over noe, være opprørt over noe, være i dårlig humør på grunn av noe*) **χαλώ το συκώτι μου για κάτι** [Χalɔ tɔ sikɔti mu ja kati] : **hvorfor ergrer du deg over at jeg er her? (hvorfor faller det deg tungt for brystet at jeg er her?)** **γιατί βαρυγομάς που είμαι εδώ;** [jati varigɔmas pu ime edɔ] : **jeg ergret meg over (var harm på) oppførselen hans** **αγανάχτησα με/από το φέρσιμό του** [aganaχtisa me /apɔ tɔ fɛrsimɔ tu] / **han ergret meg noe grenseløst (til bristepunktet)** **με εξόργισε σε σημείο ανυπόφορο** [me eksɔrjise se simjɔ anipɔfɔrɔ] / **hans avslag ergret meg** **η άρνησή του με ενόχλησε** [i arnisi tu me enɔχlise] / **hennes fravær ergret meg** **η απουσία της μ' ενόχλησε** [i apusja tiz menɔχlise] / **kritikken hans ergret meg** **με πείραξαν οι επικρίσεις του** [me piraksan i epikrisis tu]

**ergrelse m.** **ενόχληση, η** [i enɔχlisi] # **όχληση, η** [i ɔχlisi] # **τσαντίλα, η** [i tsandila] # **σκασίλα, η** [i skasila] # **σκασμός, ο** [ɔ skazmɔs] # (*bitterhet, harme, indignasjon*) **βαρυγομιά, η** [i varigɔmjɔ] # **δυσανασχέτηση, η** [i ðisanasçetisi] # (*misnøye, irritasjon*) **δυσaréσκεια, η** [i ðisarɛskia] # **στενοχώρια** [stenoχɔria] # **τσάντιλα, η** [i tsandila] # **τσάντισμα, το** [tɔ tsandizma] # (*irritasjon, opprørthet, forbitrelse*) **εκνευρισμός, ο** [ɔ eknevriɔmɔs] # **νεύριασμα, το** [tɔ nevriazma] # **πίκα, η** [i pika] # **πικάρισμα, το** [tɔ pikarizma] # (*misnøye*) **δυσφορία, η** [i ðisfɔria] # (*gremmelse, hjertesorg, overf. kreftbyll*) **σαράκι, το** [tɔ saraki] / **gi uttrykk for sin ergrelse** **εκδηλώνω τη δυσανασχέτησή μου** [ekðilɔnɔ ti ðisanasçetisi mu] / **ha ergrelser med (ha trøbbel med)** **έχω ιστορίες με** [ɛχɔ istoriez me] / **hans ergrelse over forsinkelsen var åpenbar/helt tydelig** **η δυσφορία του για την καθυστέρηση ήταν ολοφάνερη** [i ðisfɔria tu ja tin gaθisterisi itan ɔlɔfaneri] / **små ergrelser** **μικροενοχλήσεις** [mikrɔenoχlisis] # **μικροαναποδιές** [mikrɔanapɔðjes] / **til min store ergrelse så jeg at...** **με μεγάλη μου δυσaréσκεια/στενοχώρια είδα**

- ότι... [mε meɣali mu ðisareksia/stenoxɔria iða ɔti] # προς μεγάλη μου ενόχληση  
 είδα ότι... [pɔɔz meɣali mu enɔχlisi iða ɔti]
- erindre** v. (*minnes, huske*) αναπολώ [anapɔlɔ] # ανακαλώ [anakalɔ] # θυμάμαι  
 [θimame] # ανανογιέμαι [ananojɛma] # ανανογιούμαι [ananojume] / **så vidt  
 jeg kan erindre** (*så vidt husker*) απ' ό,τι θυμάμαι [ap ɔti θimame]
- erindring** f.m. (*minne*) μνήμη, η [i mnimi] # αναπόληση, η [i anapɔlisi] # (*suvernir*)  
 ανάμνηση, η [i anamnisi] # αναθύμηση, η [i anaθimisi] # ενθύμηση, η [i  
 enθimisi] / **bringe i erindring** (*tenke på, minnes*) φέρνω στο νου [fɛrnɔ stɔ nu] /  
**en vag erindring** μια αόριστη ανάμνηση [mia aɔristi anamnisi] / **erindringer**  
 (*memoarer*) απομνημονεύματα [apɔmnimɔnevματα] / **erindringer fra min tid i  
 hæren** αναμνήσεις από τη ζωή μου στο στρατό [anamnisis apɔ ti zɔi mu stɔ stratɔ] /  
**erindringen om fortiden** η αναπόληση του παρελθόντος [i anapɔlisi tu parelθɔndɔs]  
 / **fortelle om (sine erindringer fra) krigen** διηγούμαι αναμνήσεις από τον πόλεμο  
 [ðiigume anamnisis apɔ tɔm bɔlemɔ] / **gjenkalle noe i erindringen** επαναφέρ(ν)ω/  
 ανακαλώ κάτι στη μνήμη μου [epanafɛr(n)ɔ/anakalɔ kati sti mnimi mu] #  
 ανανογιέμαι κάτι [ananojɛme kati] # ανανογιούμαι κάτι [ananojume kati] #  
 αναπλάθω κάτι [anaplaθɔ kati] / **jeg har en vag erindring om ham** (*jeg kan så vidt  
 huske han*) τον θυμάμαι αμυδρά [tɔn θimame amiðra]
- erindrings-** (*minne-, jubileums-*) αναμνηστικός [anamnistikɔs]
- erindringsbilde** n. εικόνα μνήμης, η [i ikɔna mnimis] # (*noe en ser for seg*) οπτική  
 εικόνα, η [i ɔptiki ikɔna]
- erindringsgave** f.m. (*suvenir, minne*) ενθύμηση, η [i enθimisi] # (*suvenir, påminnelse*)  
 ενθύμιο, το [tɔ enθimio] / **ta dette armbåndet som et minne** πάρε αυτό το  
 βραχιόλι για ενθύμιο [pare aftɔ tɔ braçɔli ja enθimio]
- erke-** (*framstående, i første rekke*) αρχι- [arçi] # (*overbevist, vaskekte*) εντελώς  
 [endelɔs] (*neds. kjempe-, forbannet*) σκέτος [skɛtɔs]
- erkebiskop** m. (*erkebisop, primas*) αρχιεπίσκοπος, ο [ɔ arçiɛpiskɔpɔs] # (*også: biskop,  
 despot*) δεσπότης, ο [ɔ ðespɔtis] # (*i den greskortodokse kirke: metropolitt*)  
 μητροπολίτης, ο [ɔ mitɔpɔlitis]
- erkebiskopembete** n. το αξίωμα του Αρχιεπισκόπου [tɔ aksioɔma tu arçiɛpiskɔpu]
- erkebispedømme** n. αρχιεπισκοπή, η [i arçiɛpiskɔpi]
- erkebispegård** m. (*boligen til erkebiskopen*) Αρχιεπισκοπή [arçiɛpiskɔpi] # κατοικία  
 του αρχιεπίσκοπου η [i katikiɔ tu arçiɛpiskɔpu]
- erkebispete** n. (*erkebiskopens residens og/eller kontor, administrasjonssted*) αρχιεπισκοπή,  
 η [i arçiɛpiskɔpi]
- erkediakon** m. (*stilling i den anglikanske kirke, nest etter biskopen*) αρχιδιάκονος, ο [ɔ  
 arçiðiakɔnɔs]
- erkediakon-** (*som angår en erkediakon*) αρχιδιακονικός [arçiðiakɔnikɔs]
- erkediakonembete** n. (*erkediakoni*) αρχιδιακονία, η [i arçiðiakɔniɔ]
- erkediakoni** n. (*erkediakonembete*) αρχιδιακονία, η [i arçiðiakɔniɔ]
- erkeengel** m. (*rel.*) αρχάγγελος, ο [ɔ arΧanɛlɔs] # ταξιαρχής, ο [ɔ taksiarçis]
- erkefiende** m. μαγαλύτερος εχθρός, ο [ɔ meɣaliɛrɔs εΧθrɔs] # πρώτιστος εχθρός, ο [ɔ  
 prɔtistɔs εΧθrɔs] # (*djevelen*) αρχιδάιμονας, ο [ɔ arçiðemɔnas] # Σατανάς, ο [ɔ

- satanas]
- erkefjols** n. (*erkedust, dåsemikkel*) βλάκας με περικεφαλαία, ο [ɔ vɫakaz me perikefalɛa] # σκέτος βλάκας [skɛtɔz vlakaz]
- erkehertug** m. αρχιδούκας, ο [ɔ arçiðukas]
- erkehertug-** (*som gjelder en erkehertug*) αρχιδουκικός [arçiðukikɔs]
- erkehertugdømme** n. αρχιδουκάτο, το [tɔ arçiðukatɔ]
- erkehertuginne** f.m. αρχιδούκισσα, η [i arçiðukisa]
- erkekjeltring** m. (*hensynsløs forbryter*) πωρωμένος κακοποιός, ο [ɔ pɔrɔmɛnɔs kakɔpɔjɔs] / **han er en erkekjeltring** (*han er en usling tvers igjennom*) είναι εντελώς/σκέτος παλιάνθρωπος [ine endlɔs/skɛtɔs paljanθɔpɔs]
- erkekonservativ** adj. αδιάλλακτος [aðialaktɔs] # (*sann, ekte, med blått blod*) ακραιφνής [akɾɛfnɪs] / **de erkekonservative i et parti** (*den mest konservative fløyen i et parti*) οι αδιάλλακτοι ενός κόμματος [i aðjalakti ɛnɔs kɔmatɔs] / **en erkekonservativ royalist/patriot** ακραιφνής βασιλόφρονας/πατριώτης, ο [ɔ akɾɛfnɪz vasilɔfrɔnas / patriɔtis]
- erkjenne** v. (*jur.*)(*innrømme, vedgå*) αναγνωρίζω [anagɔɾizɔ] # παραδέχομαι [paraðɛΧɔmɛ] # ομολογώ [ɔmɔlɔɟɔ] # (*bekreftede, tilkjennegi, bekjentgjøre*) γνωστοποιώ [ɟɔstɔpɔjɔ] # (*godta, svelge, tåle*) δέχομαι [ðɛΧɔmɛ] / **erkjenne et nederlag** (*ta et nederlag med fatning, svelge et nederlag*) δέχομαι μια αποτυχία με εγκαρτέρηση [ðɛΧɔmɛ mja apɔtɪçia me ɛɟartɛrisi] / **han måtte bare erkjenne/han erkjente min overlegenhet** αναγνώρισε την ανωτερότητά μου [anagɔɾise tin anɔtɛrɔtita mu] / **vi må erkjenne de faktiske forhold** (*vi må se de faktiske forhold i øynene, vi må ta tingene som de er*) πρέπει ν' αναγνωρίσουμε τα πράγματα όπως είναι [prɛpi nanagɔɾisumɛ ta pragmata ɔpɔs ine]
- erkjennelse** m. (*gjenkjennelse*) αναγνώριση, η [i anagɔɾisi] # (*tilståelse, kunngjøring*) διακήρυξη, η [i ðiakiriksi] # διατράνωση, η [i ðiatranɔsi] # γνωστοποίηση, η [i ɟɔstɔpɔjisi] # (*skriftemål, bekjennelse, erklæring*) εξομολόγηση, η [i eksɔmɔlɔjisi]
- erkjennelses-** (*gnostisk, kunnskaps-*) γνωστικός [ɟɔstikɔs]
- erkjennelsesteori** m. (*epistemologi, læren om grunnlaget for all viten*) γνωσιολογία, η [i ɟɔnsiɔlɔjia] # γνωσιοθεωρία, η [i ɟɔnsiɔθɛɔɾia]
- erkjentlighet** f.m. (*takknemlighet, verdsettelse*) ευγνωμοσύνη, η [i ɛvɟɔɔmɔsɪni] # (*anerkjennelse, påskjønnelse*) αναγνώριση, η [i anagɔɾisi] / **vis sin erkjentlighet** δείχνω την ευγνωμοσύνη μου [ðiΧɔɔ tin ɛvɟɔɔmɔsɪni mu]
- erklære** v. (*hevde, forkynne*) διακηρύσσω [ðiakiriso] # (*bekjentgjøre, kunngjøre, slå fast, deklare*) δηλώνω [ðilɔɔ] # κηρύσσω [kiriso] # (*tilkjennegi, bekjentgjøre*) διατράννω [ðiatranɔɔ] # (*love*) ομολογώ [ɔmɔlɔɟɔ] # (*attestere, bekrefte*) βεβαιώνω [vɛvɛɔɔ] # (*nominere, proklamere, utnevne*) ανακηρύσσω [anakiriso] # (*anse for, bedømme*) γνωματεύω [ɟɔɔmatɛvɔ] / **da krigen ble erklært** (*da det ble erklært krig*) όταν κηρύχτηκε ο πόλεμος [ɔtan kitixɪtike ɔ pɔlɛmɔs] / **erklære diskusjonen for avsluttet** (*avrunde diskusjonen*) κηρύσσω τη λήξη της συζήτησης [kiriso ti liksi tis sizitisis] / **erklære krig mot et land/mot forurensning** κηρύσσω πόλεμο εναντίον μιας χώρας /εναντίον της μόλυνσης [kiriso pɔlɛmɔ ɛnandjɔn mjas Χɔras/ɛnandjɔn tiz mɔlɪnsis] / **erklære møtet for hevet** (*heve møtet*) κηρύσσω τη

λήξη της συνεδρίασης [kiriso ti liksi tis sineðriasis] / **erklære noe/at noe er ulovlig** κηρύσσω κάτι παράνομο [kiriso kati paranomɔ] / **erklære noen død** κηρύσσω κάποιον σε αφάνεια [kiriso kapjon se afania] / **erklære noen fredløs** κηρύσσω κάποιον παράνομο [kiriso kapjon paranomɔ] / **erklære seg for/imot** αποφαίνομαι υπέρ/ενεντίον [apɔfɛnomɛ ipɛr/enandion] : (gå ut offentlig for/imot) κηρύσσομαι/ είμαι κηρυγμένος υπέρ/ενεντίον [kirisomɛ/ime kirigmenɔs ipɛr/enandion] : **erklære seg for/imot et prosjekt/en plan** γνωματεύω υπέρ/ενεντίον ενός σχεδίου [ɣnomatɛvɔ ipɛr/enandion enɔs sɛðiu] : **faren erklærte seg imot giftemålet hennes** ο πατέρας αποφάνθηκε εναντίον του γάμου της [ɔ patɛras apɔfanθike enandion tu ɣamu tis] / **erklære seg ikke skyldig/skyldig** διακήρυξε ότι είναι αθώος/ένοχος [ðiakirikse ɔti ine aθɔɔs/ɛnoxɔs] # **απολογούμαι αθώος/ένοχος** [apɔlɔɣumɛ aθɔɔs/ɛnoxɔs] # (erklære seg ikke skyldig, forsvare seg) **απολογιούμαι** [apɔlɔɣumɛ] # **απολογιέμαι** [apɔlɔɣumɛ] / **erklære seg mot noen/noe** (uttale sin motvilje mot noen/ noe) **διατρανώνω** την αντίθεση μου σε κάποιον/κάτι [ðiatranɔnɔ tin andiθesi mu se kapjon/kati] / **erklære sin kjærlighet** εξομολογούμαι τον έρωτά μου [eksɔmolɔɣumɛ ton ɛrɔta mu] / **erklære ugyldig** κηρύσσω άκυρος [kiriso akirɔs] : **ekteskapet deres ble erklært ugyldig** ο γάμος τους κηρύχτηκε άκυρος [ɔ ɣamɔs tus kirixtike akirɔs] / **han ble erklært som geni** (genierklært) **ανακηρύχτηκε** ιδιοφυΐα [anakirixtike idiofija] / **han erklærte at han ville stemme mot oss** δήλωσε ότι θα ψήφιζε εναντίον μας [ðilɔse ɔti θa psifize enandion mas] / **han erklærte seg som medlem av partiet** (han tilkjennega at han var medlem av partiet) **διακήρυξε** ότι είναι μέλος του κόμματος [ðiakirikse ɔti ine mɛlɔs tu kɔmatɔs] / **legen erklærte at pasienten var utenfor fare** ο γιατρός αποφάνθηκε ότι ο άρρωστος είναι εκτός κινδύνου [ɔ jatɔs apɔfanθike ɔti ɔ arɔstɔs ine ektɔs kinðinu] : **legene erklærte at han var utenfor fare** οι γιατροί γνωμάτευσαν ότι βρίσκotan εκτός κινδύνου [i jatrɪ ɣnomatɛfsan ɔti vriskɔtan ektɔs kinðinu] / **legen vil/kommer til å erklære henne sinnssyk** ο γιατρός θα βεβαιώσει ότι είναι τρέλλη [ɔ jatɔs θa venɛɔsi ɔti ine tɛli]

**erklæring** f.m. δήλωση, η [i ðilɔsi] # (uttalelse, kunngjøring) **ανακήρυξη**, η [i anakiriksi] # **διακήρυξη**, η [i ðiakiriksi] # **κήρυξη**, η [i kiriksi] # **εκδήλωση**, η [i ekðilɔsi] # (beretning, redegjørelse, utredning, uttalelse) **ανακοίνωση**, η [i anakinɔsi] # (tollerklæring, tolldeklarasjon) **διασάφηση**, η [i diasafisi] # (vitnesbyrd) **κατάθεση**, η [i kataθesi] / **en beediget erklæring** (skriftlig vitneutsagn) **ένορκη βεβαίωση/δήλωση**, η [i ɛnorke venɛɔsi/ðilɔsi] / **en falsk erklæring** **δόλια δήλωση** [ðɔlia ðilɔsi] / **en høytidelig erklæring** **επεύθυνη δήλωση** [ɛpɛfθini ðilɔsi]

**erklært** adj. (angivelig, selverklært, som innrømmer å være) **δεδηλωμένος** [ðeðilɔmenɔs] / **en erklært ateist/agnostiker/sosialist** **δεδηλωμένος άθεος/αγνωστικιστής/σοσιαλιστής** [ðeðilɔmenɔs aθɛɔs/agnɔstikistis/sɔsialistis]

**erme** n. **μανίκι**, το [tɔ maniki] / **brette opp ermene** **ανασκουμπώνω** τα μανίκια μου [anaskubɔnɔ ta manikia mu] / **et langt, vidt erme** **μανίκα**, η [i manika] / (om person:) **med oppbrettede ermer** (med bare armer) **ξεμανίκωτος** [ksemanikɔtɔs] / **med vide ermer** (vidermet) **φαρδομάνικος** [farðɔmanikɔs] / **skjorte med korte/lange ermer** **πουκάμισο με κοντά/μακριά μανίκια** [pukamiso me kɔnda/makria manikia] /

- uten ermer** (*ermeløs*) χωρίς μανίκια [Χορίζ μανίκια]
- ermehull** n. (*på klesplagg: hull for feste av erme*) οπή από την οποία περνά το χέρι, η [i ɔpi apɔ tin ɔpiɑ pɛrnɑ tɔ ʒɛri] # (*også: armhule*) μασκάλη, η [i maskali] # μασχάλη, η [i masΧali] # άνοιγμα μασχάλης το [tɔ anigma masΧalis]
- ermeløs** adj. αμάνικος [amanikɔs] # ξεμανίκωτος [ksemanikɔtɔs]
- ernære** v. θρέφω [θρέφɔ] # τρέφω [τρέφɔ] # (*nære, fostre, brødfø, underholde*) διατρέφω [διατρέφɔ] / **ernære seg av** (*leve av*) τρέφομαι με [τρέφɔμε με]
- ernæring** f.m. (*kost, mat*) διατροφή, η [i diatrɔfi] # θρέψη, η [i θρέpsi] # (*kosthold*) τροφοδοσία, η [i trɔfɔðɔsia] # τροφοδότηση, η [i trɔfɔðɔtisi] # επισιτισμός, ο [ɔ episitizmɔs] / **god ernæring er viktig for helsa/grunlaget for god helse** η καλή διατροφή είναι η βάση της υγείας [i kali diatrɔfi ine i vasi tis ijias]
- ernæringsfysiolog** m. (*kostholdseksper, dietetiker*) διαιτολόγος, ο [ɔ diɛtɔlɔɣɔs]
- ernæringslære** f.m. (*kostholdslære*) διαιτητική, η [i diɛtitiki]
- erobre** v. (*ta i besittelse*) καταλαμβάνω [katalamvɑnɔ] # (*gripe, bemektige seg, kapre, angripe, ramme*) κυριεύω [kiriɛvɔ] # (*storme, innta, beslaglegge, vinne*) εκπορθώ [ɛkɔrθɔ] # (*kapre, ta hjem, ta med seg, stikke av med*) κατακτώ [kataktɔ] # (*invadere, trampe ned, trå under fot*) πατώ [patɔ] / **erobre en kvinne/en by/et land** κατακτώ/κυριεύω μια γυναίκα/μια πόλη/μια χώρα [kataktɔ/kiriɛvɔ mja jinɛka/mja pɔli/mja Χɔra] / **hun erobret gullmedaljen** κατέκτησε χρυσό μετάλλιο [katɛktise Χrisɔ metalio] / **han kom og erobret sitteplassen før jeg rakk fram** (*han kom før meg til stolen*) πρόλαβε να καταλάβει το κάθισμα πριν από εμένα [prɔlave na katalavi tɔ kaθizma prin apɔ emɛna] / **vi må erobre (den) høyden for enhver pris** πρέπει να κυριεύσουμε το λόφο με κάθε θυσία [prɛpi na kirjɛpsume tɔ lɔfɔ me kaθε θisja]
- erobrer** m. εκπορθητής, ο [ɔ ɛkɔrθitɪs] # πορθητής, ο [ɔ pɔrθitɪs] # κατακτητής, ο [ɔ kataktitɪs] / **med erobrerens/seierherrens rett** με το δικαίωμα του κατακτητή [me tɔ ðikɛɔma tu kataktiti]
- erobring** f.m. κατάκτηση, η [i kataktisi] # κατάχτηση, η [i kataΧtisi] # άλωση, η [i alɔsi] # (*overtakelse, okkupasjon*) κατάληψη, η [i katalipsi] # (*storming, kapring, plyndring*) εκπόρθηση, η [i ɛkɔrθisi] # πόρθηση, η [i pɔrθisi] # (*bemektigelse, kapring*) κυρίευση, η [i kiriɛfsi] / **Alexander den stores erobring av Asia** η κατάληψη της Ασίας από τον Μ. Αλέξανδρο [i katalipsi tis asias apɔ tɔn megalo alɛksandrɔ] / **erobringen av et fiendtlig skip/et fort** η κατάληψη ενός εχθρικού πλοίου/φρουρίου [i katalipsi ɛnɔs ɛΧθriku pliu/ɛnɔs fruriu] / **erobringen av Mount Everest/av månen** η κατάκτηση του Έβερεστ/της σελήνης [i kataktisi tu ɛvɛrɛst/tis sɛlinis] / **Hitlers erobring av Europa** η κατάκτηση της Ευρώπης από τον Χίτλερ [i kataktisi tis evrɔpis apɔ tɔn χitler]
- erobringsskrig** m. κατακτητικός πόλεμος, ο [ɔ kataktitikɔs pɔlɛmɔs]
- erodere** v. παθαίνω διάβρωση [paθɛnɔ ðjavrɔsi]
- erogen** adj. ερωτογόνος [ɛrɔtɔɣɔnɔs]
- erosjon** m. διάβρωση, η [i ðiavɔsi]
- erotikk** m. (*erotisme, erotisk legning*) ερωτισμός, ο [ɔ ɛrɔtizmɔs] # (*kjærlighet, elskov*) έρωτας, ο [ɔ ɛrɔtas]

- erotisk** adj. (*elskøvs-, kjærlighets-*) ερωτικός [erɔtikɔs] # ερωτιάρικος [erɔtjarikɔs] # του έρωτα [tu ɛrɔta] # της αγάπης [tis aɣapis] / **erotisk anlagt** (*elskøvs-*) ερωτιάρης [erɔtjaris] # ερωτόληπτος [erɔtɔliptɔs] / **erotiske drømmer** ερωτικά όνειρα [erɔtika ɔnira] / **erotiske eventyr** (*kjærlighetshistorier*) ερωτικές περιπέτειες [erɔtikɛs pɛripɛtɛis]
- erotomani** m. ερωτομανία, η [i erɔtɔmania]
- erstatning** m. (*utskifting*) αποζημίωση, η [i apɔzimiɔsi] # αποκατάσταση, η [i apɔkatastasi] # υποκατάσταση, η [i ipɔkatastasi] # (*avløsning, fortrenning, forbigåelse*) υποσκέληση, η [i ipɔskɛlisi] # (*surrogat*) υποκατάστατο, το [tɔ ipɔkatastatɔ] # (*bytte, utskifting*) αντικατάσταση, η [i andikatastasi] # (*substitusjon, veksling, alternering*) υπαλλαγή, η [i ipalaji] # (*vederlag*) αναπλήρωση, η [i anaplirɔsi] # επανόρθωση, η [i epanɔrθɔsi] # ανταμοιβή, η [i andamivi] # ανταπόδοση, η [i andapɔðɔsi] # (*motvekt, kompensasjon, oppreisning*) αντισήκωμα, το [tɔ andisikɔma] # (*tilbakebetaling, tilbakeføring, refusjon*) επιστροφή, η [i epistrɔfi] / **erstatning for tort og svie** αποζημίωση για ψυχική οδύνη [apɔzimiɔsi ja psɪçiki ɔðini] / **få erstatning** παίρνω αποζημίωση [pɛrɔ apɔzimiɔsi] : **jeg fikk €100 i erstatning** πήρα €100 (ως) αποζημίωση [pɪra ɛkatɔn ɛvrɔ (ɔs) apɔzimiɔsi] / **ha krav på erstatning** (*være berettiget til erstatning*) έχω αξίωση για αποζημίωση [ɛΧɔ aksɪɔsi ja apɔzimiɔsi] / **idømme/ tilkjenne (noen) erstatning** επιδικάζω αποζημίωση [epiðikazɔ apɔzimiɔsi] / **jeg krever tilbakebetaling av pengene mine** (*jeg krever å få pengene mine tilbake*) απαιτώ επιστροφή των χρημάτων μου [apɛtɔ epistrɔfi tɔn Χrimatɔn mu] / **retten tilkjente (han) lovlig erstatning** το δικαστήριο επεδίκασε νόμιμη αποζημίωση [tɔ ðikastirio epɛðikase nɔmimi apɔzimiɔsi] / **saksøke noen for for å få erstatning (for skade/ skadeverk)** ενάγω κάποιον για αποζημίωση [ɛnagɔ kapjɔn ja apɔzimiɔsi]
- erstatnings-** (*kompensatorisk*) αντισταθμιστικός [andistaθmistikɔs]
- erstatningsansvar** n. (*erstatningsforpliktelse*) υποχρέωση για αποζημίωση, η [i ipɔΧrɛɔsi ja apɔzimiɔsi]
- erstatningsforlik** n. (*jur.*) συμβιβαστική αποζημίωση, η [i simvivastiki apɔzimiɔsi]
- erstatningskrav** n. αξίωση αποζημίωσης, η [i aksɪɔsi apɔzimiɔsis] / **frafallelse av/ avkall på ethvert (skades)erstatningskrav** παραίτηση από κάθε αξίωση αποζημίωσης [parɛtisi apɔ kaθɛ aksɪɔsi apɔzimiɔsis]
- erstatningssak** f.m. (*erstatningssøksmål*) αγωγή για αποζημίωση [aɣɔji ja apɔzimiɔsi] / **anlegge/reise erstatningssak mot noen** κάνω σε κάποιον αγωγή για αποζημίωση [kanɔ se kapjɔn aɣɔji ja apɔzimiɔsi]
- erstatningssum** m. αποζημίωση, η [i apɔzimiɔsi]
- erstatningssøksmål** f.m. (*erstatningssak*) αγωγή για αποζημίωση [aɣɔji ja apɔzimiɔsi] / **anlegge/gå til/reise erstatningssøksmål mot noen** κάνω σε κάποιον αγωγή για αποζημίωση [kanɔ se kapjɔn aɣɔji ja apɔzimiɔsi]
- erstatte** v. (*avløse, overta etter, vikariere for*) αντικαθιστώ [andikaθistɔ] # αντικατασταίνω [andikatastɛnɔ] # αναπληρώνω [anaplirɔnɔ] # (*avløse, komme i stedet for*) εκτοπίζω [ɛktɔpɪzɔ] # (*gjøre opp for, gjøre bot for, godtgjøre*) αποζημιώνω [apɔzimiɔnɔ] # (*gjengjelde, gi vederlag for*) αμείβω [amivɔ] # (*kompensere,*

gjengjelde) ανταμείβω [andamivɔ] # ανταποδίδω [andapoðiðɔ] # (bytte ut) υποκαθιστώ [ipɔkaθistɔ] # (fortrenge, forkaste, danke ut) υποσκελίζω [ipɔskeɫizɔ] # (utligne, utjevne, kompensere, oppveie) αντισταθμίζω [andistaθmizɔ] / **bilen har erstattet diligencen** το αυτοκίνητο αντικατάστησε την άμαξα [tɔ aftɔkinitɔ andikatastisɛ tin amaksa] / **erstatte et tap** (godtgjøre/dekke et tap, holde en person skadesløs) αποζημιώνω κάποιον για κάτι που έχασε [apɔzimjɔnɔ kapjɔn ja kati pu xasɛ] / **erstatte hverandre** (bytte med hverandre, dekke hverandre) εναλλάσσομαι [enalasɔmɛ] : ekte synonymer kan erstatte hverandre/dekker hverandre helt αληθινά συνώνυμα εναλλάσσονται [aliθina sinɔnima enalasɔnde] / **erstatte smøret med margarin** αντικατασταίνω/υποκαθιστώ το βούτυρο με μαργαρίνη [andikatastɛnɔ tɔ vutirɔ mɛ margarini] / **hvem skal erstatte deg?** (hvem stepper inn for deg?) ποιος θα σε αναπληρώσει; [pjɔs θa sɛ anaplirɔsi] / **ingen kan erstatte mor** καμιά γυναίκα δεν μπορεί ν' αναπληρώσει τη μητέρα [kamja jingka ðɛm bɔrɔ nanaplirɔsi ti mitɛra] / **olje har nesten helt erstattet kull** το πετρέλαιο έχει σχεδόν εκτοπίσει το κάρβουνο [tɔ petrelɛɔ xɛi sɛðɔn ɛktopisi tɔ karvunɔ] / **ytte noen erstatning for skade/personskade** δίνω αποζημίωση σε κάποιον για έναν τραυματισμό [ðino apɔzimjɔsi sɛ kapjɔn ja ɛnan travmatizmɔ]

**erstattelig** adj. (utskiftbar) αντικατάστατος [andikatastatɔs]

**erstatte** m. (vikar, assistent) αναπληρωτής, το [tɔ anaplirɔtis] # αντικαταστής, ο [ɔ andikatastis] / **du må selv finne deg en erstatte** πρέπει να βρεις ο ίδιος τον αναπληρωτή σου [prɛpi na vris ɔ iðjɔs tɔn anaplirɔti su]

**ert** f.m. (bot.) αρακάς, ο [ɔ arakas] # μπιζέλι, το [tɔ bizɛli] # (pl.) μπιζέλια [bizɛlia] # (kikert, bukkert) στραγάλι, το [tɔ stragalɪ] / **grønne erter** φρέσκα μπιζέλια [frɛska bizɛlia] / **store gule erter** ρεβύθια [reviθia] / **tørkede erter** ξερά μπιζέλια [ksɛra bizɛlia] # καβουντισμένα στραγάλια [kavurdizmɛna stragalɪa]

**erte** v. (friste, egge, ergre, plage) πειράζω [pirazɔ] # βασανίζω [vasanizɔ] # τριβελίζω [trivelizɔ] # (holde for narr) κογιονάρω [kɔjɔnarɔ] # (småerte, tulle, tøyse) αστείζομαι\* [asteizɔmɛ] # αστειεύομαι [astjɛvɔmɛ] # δουλεύω [ðulɛvɔ] # (hisse opp, trekke opp) πειράζω [pirazɔ] # κουρδίζω [kurðizɔ] # κουρντίζω [kurdizɔ] / **erte noen** κάνω καζούρα σε κάποιον [kanɔ kazura sɛ kapjɔn] / **de ertet han for den store nesen hans** τον κούρντιζαν για τη μεγάλη μύτη του [tɔŋ gurdizan ja ti megali miði tu] / **de ertet han for/med navnet hans** τον δούλευαν για τ' όνομά του [tɔn ðulevan ja tɔnɔma tu] # του έκανε καζούρα για τ' όνομά του [tu ɛkane kazura ja tɔnɔma tu] / **du elsker å erte meg** ευφραίνεσαι να με πειράζεις [ɛfrɛnɛsɛ na mɛ pirazis] / **erte hverandre** (småerte) ανταλλάσσω πειράγματα [andalasɔ piragmata] / **han elsker å erte meg** ευχαριστιέται να με πειράζει [ɛfΧaristjɛtɛ na mɛ pirazi] # (han finner stor glede i å erte meg) βρίσκει ηδονή στο να με πειράζει [vriskɔ iðɔni stɔ na mɛ pirazi] / **han ertet alle** (han lar ikke et menneske slippe unna «uertet») δεν αφήνει άνθρωπο απείραχτος [ðɛn afini anθrɔpɔ apiraΧtɔs] / **hun ertet han for/med det lange håret (hans)** τον πείραζε για τα μακριά του τα μαλλιά [tɔm birazɛ ja ta makria tu ta malja] / **jeg liker/elsker å erte deg** αγαπώ μ' αρέσει πολύ να σε πειράζω [aɣapɔ/marɛsi polɪ na sɛ pirazɔ] : **jeg liker/finner**

- glede i å erte han** μ' αρέσει να τον κεντρίζω [marɛsi na tɔŋ ɛndrɪzɔ] # βρίσκω απόλαυση να τον πειράζω [vrɪskɔ apɔlafsi na tɔm birɔzɔ]
- ertegrønn** adj. (*farge*) βεραμάν [veraman]
- ertekrok** m. πειραχτήρι, το [tɔ piraχtɪri] # πειρασμός, ο [ɔ pirazmɔs] # (*rampete person*) ζιζάνιο, ο [ɔ zizaniɔ] / **han er en ordentlig ertekrok** είναι μεγάλος πόντος [ɪne meɣalɔs pɔndɔs]
- ertelyst** f.m. (*skjelmskhet, koketteri, flørtning*) τσαχπινιά, η [i tsaχpinja] / **med en provoserende (irriterende) ertelyst** με προκλητική τσαχπινιά, η [me prɔklitiki tsaχpinja]
- ertende** adj. (*fleipende, hånlig*) περιπαιχτικός [pɛripɛχtikɔs] / **med et ertende blikk/smil** με περιπαιχτική ματιά/περιπαιχτικό χαμόγελο [me pɛripɛχtiki matja/pɛripɛχtikɔ χamɔjɛɔ]
- ertende** adv. (*skjelmsk*) πικαρισμένα [pikarizmɛna] # χολωμένα [Χɔɔbmɛna] # δηκτικά [ðiktika] # (*gnagende, plagsom*) ερεθιστικός [ɛɛθistikɔs] / **svare ertende** απαντώ πικαρισμένα [apandɔ pikarizmɛna]
- erteplante** f.m. μπιζελιά, η [i bizɛlja]
- ertepose** m. (*i lek*) "αλατιά", η [i alatja]
- erteris** n. μπιζελιά, η [i bizɛlja] / **de henger sammen som erteris** (*de er bestevenner*) είναι φάρα οι δυο τους [ɪne fɔra i ðɔ tus] # *sl.* (*de er som skjorta og ræva*) είναι κώλος και βράκι [ɪne kɔɔs ke vraki]
- erte(r)suppe** f.m. μπιζελισούπα, η [i bizɛlisupa] # (*kikertsuppe*) σούπα ρεβίθια, η [i supa rɛviθia]
- ertestuing** m. (*av gule erter*) φάβα, η [i fava]
- erting** f.m. πειράγμα, το [tɔ pirɔɣma] # καζούρα, η [i kazura] # κέντημα, το [tɔ kɛndima] # (*gnaging, irritasjon*) ερεθισμός, ο [ɔ ɛɛθizmɔs] / **spøkefull, vennskapelig erting** πειράγματα, τα [ta pirɔɣmata] # σκώμματα, τα [ta skɔmata] # φιλικό πειράγμα [filikɔ pirɔɣma] # (*utveksling av vittigheter om hverandre*) ανταλλαγή πειραγμάτων, η [i andalaji pirɔɣmatɔn]
- erts** m. (*malm*) μετάλλευμα, το [tɔ metalɛvma]
- ertsprøve** f.m. (*malmprøve, steinprøve*) δείγμα μεταλλεύματος, το [tɔ ðiɣma metalɛvmatɔs]
- erverv** n. (*yrke*) επάγγελμα, το [tɔ ɛpɔŋgelma] # (*stilling*) θέση, η [i θɛsi]
- erverve** v. (*skaffe seg, ta i besittelse, anta*) αποκτώ [apɔktɔ] # αποχτώ [apɔχtɔ] # κατακτώ [kataktɔ] # βρίσκω [vrɪskɔ] # (*samle sammen, tromme sammen*) μαζεύω [mazɛvɔ] / **erverve seg kunnskap(er)** αποκτώ γνώσεις [apɔktɔ ɣnɔsis] : **han ervervet seg kunnskap(er)** απέκτησε γνώσεις [apɛktise ɣnɔsis] / **erverve jordeiendom/landeiendom** αποχτώ γη [apɔχtɔ ji] / **urettmessig ervervet gevinst/gods** (*ussel gevinst*) διαβολομαζώματα, τα [ta ðiavɔɔmazɔmata]
- ervervelse** m. (*anskaffelse, kjøp, funn*) απόκτημα, το [tɔ apɔktima] # απόχτημα, το [tɔ apɔχtima] # (*tilegnelse, oppnåelse*) απόκτηση, η [i apɔktisi] # (*tilegnelse, anskaffelse, besittelse*) κτήση, η [i ktisi] / **ervervelse av en ting/gjenstand** η κτήση ενός πράγματος [i ktisi ɛnɔs prɔɣmatɔs] / **ervervelse av kunnskaper/rikdom** η απόκτηση γνώσεων/πλούτου [i apɔktisi ɣnɔsɛɔn/plutu]



- ervertet** adj. (*tillært, ikke medfødt*) **επίκτητος** [epiktítos] / **ervertede egenskaper**  
**επίκτητα χαρακτηριστικά** [epiktíta Xaraktiristiká]
- Esaias** (*Jesaja*) **Ησαΐας**, ο [ɔ isaïas]
- ese** v. (*heve seg, svulme, stige*) **διογκώνομαι** [diɔŋɣɔnɔmɛ] / **ese ut** (*vokse utover, om tid: trekke ut, utdype noe*) **πλατειάζω** [platjazɔ]
- esel** n. **γομάρι**, το [tɔ ɣɔmari] # **γάϊδαρος**, ο [ɔ ɣaiðarɔs] # **όνος**, ο [ɔ ɔnos] # (*neds. om person*) **γάϊδαρος**, ο [ɔ ɣaiðarɔs] # **γαϊδουράνθρωπος**, ο [ɔ ɣaiðuranθrɔpɔs] # **γαϊδουρόμουτρο**, το [tɔ ɣaiðurɔmutrɔ] # **γομάρι**, το [tɔ ɣɔmari] / **en ridetur på et esel** **γαϊδουροκαβαλλάρια** [ɣaiðurɔkavalariá] / **han er sta som et esel** (*egent. «han er et (mul)esel i sin trass»*) **είναι μουλάρι στο πείσμα του** [ine mulari stɔ pizma tu] / **så tjukk i hue du er! sa eselet til hanen** (*tilsv. norsk: så svart du er! sa gryta til kasserollen*) **είπε ο γάϊδαρος τον πετεινό κεφάλια!** [ipe ɔ ɣaiðarɔs tɔm betinɔ kefála]
- esel-** (*eselaktig*) **γαϊδουρίσιος** [ɣaiðurisiɔs] # **γαϊδουρινός** [ɣaiðurinos]
- eseldriver** m. **γαϊδουρολάτης**, ο [ɔ ɣaiðurɔlatis] # **ημιόνηγος**, ο [ɔ imiɔnigɔs] # **μουλαράς**, ο [ɔ mularas]
- eselføll** n. (*eselfole*) **πώλος όνου**, ο [ɔ pɔls ɔnu] # (*eselføll, ungt/lite esel*) **γαϊδουράκι**, το [tɔ ɣaiðuraki]
- esellass** n. **γομάρι**, το [tɔ ɣɔmari] / **tre esellass med ved** **τρία γομάρια ξύλα** [tria ɣɔmaria ksila]
- eselmelk** f.m. **γαϊδουρινό γάλα**, το [tɔ ɣaiðurinɔ ɣala]
- eseløre** n. (*i bok, brettet skjortesnipp*) / **lage eselører i bok** **τσακίζω σελίδες** [tsakizɔ seliðes] : **de fleste sidene i bøkene hans har eselører** **οι περισσότερες σελίδες των βιβλίων του είναι τσακισμένες** [i perisɔteres seliðes tɔn vivliɔn du ine tsakizmenes]
- eskalere** v. (*bli trappet opp, øke i intensitet og styrke*) **κλιμακώνομαι** [klimakɔnɔmɛ] / **krigen i Libanon eskalerer** **ο πόλεμος στο Λιβάνο κλιμακώνεται** [ɔ pɔlemɔs stɔ livanɔ klimakɔnetɛ]
- eskapade** m. (*påfunn, utskeielse, skøyerstrek*) **αταξία**, η [i ataksia] / **en av de verste eskapadene i min skoletid** **μια από τις μεγαλύτερες αταξίες της σχολικής μου ζωής** [mia apɔ tiz megaliteres ataksies tis sxɔlikiz mu zɔis]
- eskatologi** m. (*lære om de siste ting*) **εσχατολογία**, η [i esxatɔlɔjia]
- eske** f.m. (*etui, boks*) **κιβώτιο**, το [tɔ kivɔtɔ] # (*kasse, boks*) **κουτί**, το [tɔ kuti] # (*pappeske, pappkartong*) **χαρτοκιβώτιο**, το [tɔ xartɔkivɔtɔ] # (*kasse*) **κασόνι**, το [tɔ kasɔni] / **en eske fyrstikker, takk** **ένα κουτί σπύρτα, παρακαλώ** [ena kuti spirta parakalɔ] / **esken veier 10 kg** **το κουτί έχει δέκα χιλά βάρος** [tɔ kuti ɛçi ðɛka çila varɔs] / **sett kassa/esken i hallen!** **αφήσετε το κουτί στο χωλ** [afisete tɔ kuti stɔ xɔl]
- eskimo** m. **Εσκιμός**, ο [ɔ eskimɔs]
- eskorte** f.m. **συνοδεία**, η [i sinoðia] # (*vakt*) **κουστωδία**, η [i kustɔðia] # (*følge, stab, hale, påheng*) **ακολουθία**, η [i akɔluθia] / **med/under eskorte av** **με τη συνοδεία του** [mɛ ti sinoðia tu] / (*om skip:*) **uten eskorte** **ασυνόδευτος** [asinɔðeftɔs] / **væpnet eskorte** (*væpnet følge*) **ένοπλη συνοδεία**, η [i ɛnɔpli sinoðia]
- eskortejager** m. (*mil. skip*) **αντιτορπιλικό συνοδείας**, το [tɔ anditɔrpilikɔ sinoðias]
- eskortere** v. (*følge, akkompagnere*) **συνοδεύω** [sinoðevɔ] / **eskortere en konvoi av handelsskip** **συνοδεύω μια νηοπομπή εμπορικών πλοίων** [sinoðevɔ mja niɔpɔmbi]

- emborikɔn plɔn] / **troppetransportskipene ble eskortert av destroyere** τα μεταγωγικά πλοία συνοδεύονταν από καταδρομικά [ta metagɔjika plia sinoðevɔndan apɔ kataðrɔmika]
- esoterisk** adj. (*apokryfisk, okkult, hemmelig*) απόκρυφος [apɔkrifɔs]
- espadriller** m.pl. (*lave stoffsko, oppr. med baståle*) σκουνένια παπούτσια, τα [ta skinɛnja paputsia]
- espalier** n. (*gitterverk for klatreplanter*) δικτυωτό/καφασωτό (για αναρρίχηση φυτών), το [to ðiktiɔtɔ /kafasɔtɔ (ja anariçisi fitɔn)]
- esperanto** m. εσπεράντο, το [to esperandɔ]
- ess** n. (*ener*) άσσοσ, ο [ɔ asɔs] # άσσοσ, ο [ɔ asɔs] / **han har et ess i ermet** (*et trumfkort i bakhånd*) κρατάει άσσο στο μανίκι του [krataï asɔ sto maniki tu] / **han sitter med alle essene** κρατάει όλους τους άσσοσ [krataï ɔlus tus asɔs] / **kløveresstet** ο άσσοσ μαστούνι [ɔ asɔz bastuni] / **være i sitt ess** (*være strålende opplagt, føle seg i storform*) νιώθω άριστα [njɔθɔ arista] # (*være i godt lune/humør*) είμαι στα μεράκια μου [ime sta merakia mu] # (*være i sitt rette element, være på hjemmebane*) είμαι στο στοιχείο μου [ime sto sticɔ mu]
- essay** n. (*kort avhandling*) δοκίμιο, το [to ðɔkimio] # (*kort essay*) μελέτημα, το [to melɛtima] # (*stil, skriftlig arbeid*) πόνημα, το [to pɔnima]
- essayist** m. (*essayforfatter*) δοκιμογράφος, ο [ɔ ðɔkimioɣrafɔs]
- essens** m. (*uttrekk, destillat*) απόσταγμα, το [to apɔstagma] # (*hovedinnhold, kjerne, kraft, saft*) ζουμί, το [to zumi] / **det/dette er essensen i talen hans** αυτό είναι το ζουμί του λόγου του [aftɔ ine i zumi tu lɔgu tu]
- essensiell** adj. (*helt nødvendig, uunnværlig*) απολύτως αναγκαίος [apɔlitɔs anagɛɔs] # απαραίτητος [aparɛtitɔs] # (*vesentlig, livsviktig*) ουσιώδης [usioðis] / **din tilstedeværelse er essensiell** η παρουσία σου είναι απολύτως αναγκαίος [i parusia su ine apɔlitɔs anagɛɔs] / **en essensiell del/avdeling** ουσιώδες τμήμα [usioðes tmɛma]
- establishment** n. (*det bestående, de anerkjente samfunnsinstitusjoner*) κατεστημένο, το [to katestimɛnɔ]
- ester** m. (*mann fra Estland*) Εστονός, ο [ɔ estɔnɔs] # (*kvinne fra Estland*) Εστονή, η [i estɔni]
- estet** m. άτομο υψηλής αισθητικής καλλιέργειας, το [to atɔmo ipsilis esθitikis kalierɛias] # (*dagl.*) εστέτ, ο [ɔ estɛt]
- estetiker** m. αισθητικός, ο/η [ɔ/i esθitikɔs]
- estetikk** m. αισθητική, η [i esθitiki] # αίσθηση του κάλλους, η [i esθisi tu kalus] # καλολογία, η [i kalɔljia]
- estetisk** adj. αισθητικός [esθitikɔs] # φιλόκαλος [filɔkalɔs] # (*vakkert utført, av ypperste merke*) περίτεχνος [periteχnɔs] # (*smakfull, med god smak*) καλαισθητος [kalɛsθitɔs] / **estetisk dekor** περίτεχνη διακόσμηση, η [periteχni diakɔzmisi] / **estetisk nytelse** αισθητική απόλαυση, η [i esθitiki apɔlafsi] / **estetisk realisme** αισθητική αλήθεια, η [i esθitiki aliθia] / **estetisk sans** (*god smak*) καλαισθησία, η [i kalɛsθisia]
- estetisme** m. αισθητική καλλιέργεια, η [i esθitiki kaljɛrɛia] # αισθητισμός, ο [ɔ esθitizmɔs] # φιλοκαλία, η [i filɔkalia] # καλαισθησία, η [i kalɛsθisia]

**estimere** v. (*verdsette, sette pris på, se opp til*) εκτιμώ [ektimɔ]

**estisk** adj. (*estlandsk*) εστονικός [estɔnikɔs]

**Estland** geo. Εστονία, η [i estɔni̯a]

**et** n. (*typogr.: tegnet &*) το συμπλεκτικό σύμβολο "&" [tɔ simblektikɔ simvɔlɔ kɛ]

**etablere** v. εγκαθίστω [ɛŋgaθistɔ] # εγκαθιδρύω [ɛŋgaθiðrɔ] # ιδρύω [iðrɔ] #

(*sette opp, stille opp*) στήνω [stɪnɔ] # (*grunnlegge, stadfeste*) καθιερώνω [kaθierɔnɔ]

# (*opprette, danne*) συγκροτώ [siŋgrɔtɔ] # συνάπτω [sinaptɔ] / **dette skuespillet**

**etablerte ham som en førsteklasses dramatiker** αυτό το έργο τον καθιέρωσε σαν

πρώτης γραμμής θεατρικό συγγραφέα [aftɔ tɔ ɛrɔɔ tɔŋ gaθierɔsɛ san prɔtiz ɣramɪs θeatrikɔ siŋgrafɛa] / **en etablert skikk** ένα καθιερώμενο έθιμο [ɛna kaθierɔmɛnɔ ɛθimɔ] /

**etablere diplomatiske forbindelser** συνάπτω διπλωματικές σχέσεις [sinaptɔ ðiplɔmatikɛs sçɛsis] / **etablere en industri** (*grunnlegge en industri*)

ιδρύω μια βιομηχανία [iðrɔ mja viɔmiΧania] / **etablere et firma/et foretagende**

στήνω επιχείρηση [stɪnɔ epixiɪrisi] : **et nytt selskap skal etableres** (*man vil opprette et nytt selskap*) θα συγκροτηθεί μια νέα εταιρία [θa siŋgrɔtiθi mja nɛa etɛria] /

**etablere legepraksis** (*åpne legepraksis*) ανοίγω ιατρείο [aniɔɔ jatriɔ] / **etablere et**

**etterretningsnettverk** στήνω δίκτυο πληροφοριών [stɪnɔ ðiktɪɔ plirɔfrɔn] /

**etablere seg** (*begynne egne husholdning*) ανοίγω δικό μου σπίτι [aniɔɔ ðikɔ mu spiti] #

(*installere seg, flytte inn, åpne praksis/forretning*) εγκαθίσταμαι\* [ɛŋgaθistame] #

(*komme i orden, ordne seg, slå seg til ro*) μπαίνω σε σειρά [bɛnɔ sɛ sirɔ] : **etablere seg**

**i nytt hus** εγκαθίσταμαι σ' ένα νέο σπίτι [ɛŋgaθistame sɛna nɛɔ spiti] : **han har**

**ikke etablert seg ennå** (*han er ikke gift ennå, han har ikke stiftet familie ennå*) είναι

ακόμα ανοικοκύρευτος [ine akɔma anikɔkɪrɛftɔs] : **når barna mine får etablert seg**

όταν μπουν σε σειρά τα παιδιά μου [ɔtan bun sɛ sirɔ ta pɛðja mu] / **etablere seg som**

**bokhandler/baker** ανοίγω βιβλιοπωλείο/αρτοποιείο [aniɔɔ vivliɔpɔliɔ/artɔpɔliɔ] :

**han etablerte seg som trelasthandler/tømmerhandler** αρχίζω να κάνω εμπόριο

ξύλεια [arçizɔ na kani embɔriɔ ksilias]

**etablering** f.m. (*opprettelse*) εγκατάσταση, η [i ɛŋgatastasi] # εγκαθίδρυση, η [i

ɛŋgaθiðrɪsi] # καθιέρωση, η [i kaθierɔsi] # σχηματισμός, ο [ɔ sçimatizmɔs]

**etablert** adj. (*tradisjonell, innarbeidet, standard-*) καθιερωμένος [kaθierɔmɛnɔs]

**etappe** f.m. φάση, η [i fasi] # (*fase*) στάδιο, το [tɔ staðio] # (*stadium, tur, kjøretur*)

διαδρομή, η [i ðiaðrɔmi] # (*runde*) γύρος ο [ɔ jɪrɔs] # (*del, avdeling*) τμήμα, το [tɔ

tmɪma] # σκέλος, το [tɔ skɛlɔs] / **første etappen på flyturen Aten – Tokyo**

το πρώτο τμήμα της αεροπορικής διαδρομής Αθήνα – Τόκιο [tɔ prɔti tmɪma tis

aɛrɔpɔrikiz ðiaðrɔmɪs aθina tɔkio] / **første etappen på reisen** το πρώτο σκέλος του

ταξιδιού [tɔ prɔtɔ skɛlɔs tu taksiðju]

**etappevis** adv. (*gradvis, trinnvis, etter hvert, litt etter litt, bit for bit*) βαθμηδόν [vaθmiðɔn]

# βαθμιαία [vaθmjɛa]

**etasje** f.m. όροφος, ο [ɔ ɔrɔfs] # (*golv*) πάτωμα, το [tɔ patɔma] / **annen etasje** πρώτο

πάτωμα/όροφο, το [tɔ prɔtɔ patɔma/ɔrɔfs] / **en femetasjes bygning** πενταώροφο

κτίριο [pɛndaɔrɔfs ktirio] / **er det bad i denne etasjen?** υπάρχει μπάνιο σ' αυτό

τον όροφο; [iparçi banio saftɔ tɔn ɔrɔfs] / **de bor i etasjen over** (*ovenpå*) ζουν στο

αποπάνω πάτωμα [zun stɔ apɔpanɔ patɔma] / **første etasje** (*grunnplan, bakkenvidå*)

- ισόγειο, το [tɔ isɔjio] : **i første/andre etasje** στο ισόγειο/στο πρώτο πάτωμα [stɔ isɔjio/stɔ prɔtɔ patɔma] / **jeg bor i fjerde etasje** μένω στον τρίτο όροφο [mɛnɔ stɔn dri:tɔ ɔrɔfɔ] / **med fire etasjer (firetasje)** τετραώροφος [tetraɔrɔfɔs] / **vi bor i samme etasje** μένουμε στο ίδιο πάτωμα [mɛnumɛ stɔ iðjɔ patɔma]
- etasjeseng** f.m. κουκέτα, η [i kukɛta] # **διόροφο κρεβάτι**, το [tɔ ðiɔrɔfɔ krevati]
- etat** m. δημόσια αρχή, η [i ðimɔsia arçi]
- etc.** (*et cetera, og lignende*) κλπ. (και λοιπά) [kɛ lipa] # κτλ. (και τα λοιπά) [kɛ ta lipa]
- ete** v. τρώω [trɔɔ] # τρώγω [trɔɔɔ] # (*sluke, tulle i seg*) καταβροχθίζω [katavrɔΧθi:zɔ] / **ete for lite** (*spise dårlig, være underernært*) κακοτρώ(γ)ω [kakɔtrɔ(ɔ)ɔ] / **ete grådig** (*ete så en holder på å sprekke*) τρώγω κτηνωδώς [trɔɔɔ ktinɔðɔs] # (*lange i seg*) τρώω για δέκα [trɔɔ ja ðɛka] / **ete i seg ordene sine** (*ta tilbake det en har sagt, også: snakke utydelig*) τρώ(γ)ω τα λόγια μου [trɔ(ɔ)ɔ ta lɔja mu] / **ete og drikke med god appetitt** τρώω και πίνω με κέφι [trɔɔ kɛ pi:nɔ mɛ kɛfi] : **de åt og drakk hele kvelden** τρώγανε και πίνανε όλο το βράδυ [trɔɔgane kɛ pi:nane ɔlɔ tɔ vradɔ] / **ete seg mett** ικανοποιώ/χορταίνω την πείνα μου [ikanɔpiɔ/Χɔrtajɔ tim bi:na mu] : **ete seg sprekkmett/stappmett** σκάζω/σκαω από το φαΐ [skazɔ/skaɔ apɔ tɔ faɪ] # τρώω μέχρι σκασμού [trɔɔ mɛΧri skazmu] / **ete som en hest** (*lange i seg, jf. være skrubbsulten/være sulten som en ulv*) τρώω σα λύκος [trɔɔ sa likɔs]
- eter** m. αιθέρας, ο [ɔ εθɛras] / **bedøve med eter** ναρκώνω με αιθέρα [narkɔnɔ mɛ εθɛra]
- eterisk** adj. (*himmelsk, guddommelig, overjordisk; aromastisk*) αιθέριος [εθɛriɔs] / **eterisk olje** (*aromatisk olje*) αιθέριο έλαιο, το [tɔ εθɛriɔ ɛlɛɔ] # **εσσάνς**, το [tɔ εsɔns] / **eterisk skapning** αιθέριο πλάσμα, το [tɔ εθɛriu plazma] / **eterisk skjønnhet** (*himmelsk skjønnhet*) αιθέρια ομορφιά, η [i εθɛria ɔmɔrfja]
- etikett** m. (*merke, merkelapp, adresselapp*) ετικέτα, η [i etikɛta] # **ταμπέλα**, η [i tabɛla] / **etikett med lim på** κολλητή ετικέτα, η [i kɔlitɪ etikɛta] / **sett på/kleb på disse etikettene!** κόλλα αυτές τις ετικέτες [kɔla aftɛs tis etikɛtɛs]
- etikette** m. (*etikettesak, formalitet, skikk og bruk*) εθιμοτυπία, η [i εθιmɔtipia] # **πρωτόκολλο**, το [tɔ prɔtɔkɔlɔ] # **τυπικό**, το [tɔ tipikɔ] / **brudd på etiketten** παραβίαση της εθιμοτυπίας [paraviasɪ tis εθιmɔtipias] # (*overskridelse av reglene for god takt og tone*) παράβαση των κανόνων κοινωνικής ευπρέπειας [paravasi tɔn ɔanɔnɔn kinɔnikis εfprɛpias] / **streng etikette** αυστηρή εθιμοτυπία [afstiri θimɔtipia]
- etikk** m. ηθική, η [i iθiki] # (*etiske regler, etikette, filosofisk term: deontologi*) δεοντολογία, η [i ðɛɔndɔlɔjia] / **etikkens grunnverdier** (*etikk-/moralgrunnlaget*) η βάση της ηθικής [i vasi tis iθikis] / **kristen etikk** Χριστιανική ηθική [Χristianiki iθiki] / **legeetikk** (*uskrevne etiske lover innen legeyrket*) η δεοντολογία του ιατρικού επαγγέλματος [i ðɛɔndɔlɔjia tu iatriku epangɛlmatɔs] / **profesjonell etikk går imot det/forbyr det** η επαγγελματική δεοντολογία το απαγορεύει [i epangɛlmatiki ðɛɔndɔlɔjia tɔ apagɔrɛvi]
- eting** f.m. (*spising, etsing, slitasje*) φάγωμα, το [tɔ faɔɔma]
- Etiopia** geogr. Αιθιοπία, η [i εθιοπια]
- etiopier** m. Αιθίοπας, ο [ɔ εθιοπας]
- etiopisk** m. (*språk*) αιθιοπικά, τα [ta εθιοπika]

- etiopisk** adj. αιθιοπικός [εθιοπικῶς]
- etisk** adj. (*moralsk, dydig*) ηθικός [ιθικῶς] # (*normativ*) δεοντολογικός [δεοντολογικῶς] /  
**det etiske grunnlaget** το βάθρο της ηθικής [to vaθro tis iθikis] / **etiske prinsipper**  
 ηθικές αρχές [iθikɛs arçes]
- Etna** geogr. Αίτνα, η [i ɛtna]
- etnark** m. (*stattholder*) εθνάρχος, ο [ɔ εθnarχos]
- etnarki** n. εθναρχία, η [i εθnarçia]
- etnisk** adj. εθνικός [εθνικῶς] / **etnisk rensing** εθνικός καθαρισμός, ο [ɔ εθnikos kaθarmos]
- etnografi** m. εθνογραφία, η [i εθnografia]
- etnografisk** adj. εθνογραφικός [εθnografikῶς]
- etnolog** m. εθνολόγος, ο [ɔ εθnolɔgɔs]
- etnologi** m. εθνολογία, η [i εθnolɔjia]
- etnologisk** adj. εθνολογικός, ο [ɔ εθnolɔjikῶς]
- etos** m. (*sedvane, moral, moralholdning*) ήθος, το [to iθos]
- etse** v. καυτηριάζω [kaftiriazo]
- etsende** adj. (*eroderende, tærende, korroderende*) διαβρωτικός [διαβρωτικῶς] / **etsende stoffer** διαβρωτικές ουσίες [διαβρωτικɛs usiɛs] / **etsende syrer** διαβρωτικά οξέα [διαβρωtika oksɛa]
- etsning** f.m. (*fotogravyr, dyptrykk, stikk*) γκραβούρα, η [i gravura]
- ett/en/ei** tallord (*m.*) ένας [ɛna] # (*f.*) μία [mia] # *μια* [mja] # (*n.*) ένα [ɛna] /  
**med ett** με μίας [me mias]
- etter** prep.adv. (*om tid og sted, m/akkusativ*) μετά [meta] # *μετά/έπειτα από* [meta apɔ] # *ξωπίσω* [ksɔpɪsɔ] # (*om tid*) *ύστερα από* [ɪstera apɔ] # (*om sted: bak*) *πίσω* [pɪsɔ] # *κατόπι(ν)* [katɔpi(n)] # *αποπίσω* [apɔpɪsɔ] # *όπισθεν* [ɔpɪsθɛn] # (*i tråd med, i henhold til, i kraft av*) *σύμφωνα με* [simfɔna me] # *σε εναρμόνιση με* [se enarmɔnisi me] # *ανάλογα με* [analɔga me] # (*ifølge, i tråd med, ut fra*) *κατά* [kata] # *σύμφωνα με* [simfɔna me] # *ύστερα απο* [ɪstera apɔ] / **dagen etter** *την επομένη* [tin epɔmɛni] / **de oppkalte gutten etter faren** *έδωσαν στο παιδί το όνομα του πατέρα του* [ɛðɔsan sto pɛði to ɔnɔma tu patɛra tu] / **den ene etter den andre** *ο ένας μετά τον άλλο* [ɔ ɛnaz meta ton alɔ] : **menn oppstilt på rekke, den ene etter den andre** *άνδρες τοποθετημένοι στη σειρά ο ένας μετά τον άλλο* [andres tɔpɔθɛtimɛni sti sirɔ ɔ ɛnaz meta ton alɔ] / **det ene etter det andre** *το 'να ξοπίσω στ' άλλο* [to na ksɔpɪsɔ stalɔ] : **tre tordenskrall, det ene etter det andre/i rask rekkefølge** *τρία αστροπελέκια το 'να ξοπίσω στ' άλλο* [tria astrɔpɛlɛkia to na ksɔpɪsɔ stalɔ] / **etter alle solemerker** (*etter all sannsynlighet*) *καθ' όλα τα φαινόμενα* [kaθ ɔla ta fɛnɔmena] / **etter alt jeg har gjort for deg** *έπειτα από τόσα που έκαμα για σένα* [ɛpita apɔ tɔsa pu ɛkama ja sɛna] / **etter alt å dømme** (*tilsynelatende*) *κατά πως λένε* [kata pɔz lɛnɛ] # *δήθεν* [ðiθɛn] # *κατά τα λεγόμενα όλων* [kata ta lɛgɔmena ɔlon] # (*etter alle solemerker*) *καθ' όλα/κατά τα φαινόμενα* [kaθ ɔla/kata ta fɛnɔmena] : **etter alt å dømme/ etter det som sies, er han ikke til å stole på** *ύμφωνα με όσα διαδίδονται, δεν είναι άξιος εμπιστοσύνης* [simfɔna me ɔsa diaðiðɔnde ðɛn inɛ aksios embistɔsinis] : **han dro etter alt å dømme for å hente hjelp, men...** *έφυγε δήθεν να φέρει βοήθεια αλλά* [ɛfiɛ ðiθɛn na fɛri vɔiθia ala] / **etter anvisning fra legen** (*etter*

legens anvisning) κατόπιν οδηγίας του γιατρού [katɔpin ɔðijias tu jatru] / **etter arbeidstid** μετά τις εργάσιμες ώρες [meta tis ergasimes ɔres] / **etter at** (først når, så snart) (μόνον) αφού [(mɔnɔn) afu] : **etter at/da seks måneder var gått** (etter seks måneder) ύστερα από παρέλευση έξι μηνών [istera apɔ parɛlɛfsi ɛksi minɔn] : **vi kom dit etter at toget var gått** φτάσαμε αφού το τραίνο είχε φύγει [ftasame afu to tɾɛno iɛɛ fi] / **etter behag** (etter (eget) ønske, når det passer (meg)) κατά βούληση [kata vulisi] # **κατά το κέφι μου** [kata to kɛfi mu] / **etter beste evne** (så godt en kan) στο μέτρο του δυνατού [sto mɛtro tu ðinatɔ] # (alt en makter/evner, for alt en er verd) ανάλογα με την αξία μου [analɔga me tin aksia mu] / **etter boka** (i samsvar med reglene) σύμφωνα με τους κανόνες [simfɔna me tus kanɔnes] / **etter bokstaven** (til punkt og prikke) κατά γράμμα [kata gramma] / **etter de vedtatte regler** σύμφωνα με τους αποδεκτούς κανόνες [simfɔna me tus apɔðektɔs kanɔnes] / **etter denne opplevelsen** ματά από αυτό το πάθημα [meta apɔ aftɔ to paθima] / **etter Dem!** (παρακαλώ) περάστε πρώτος! [(parakalɔ) peraste prɔtos] # (παρακαλώ) μετά από σας [(parakalɔ) meta apɔ sas] / **etter deres (2.p.) anvisninger** σύμφωνα με τις οδηγίες σας [simfɔna me tis ɔðijies sas] / **etter det** (så, deretter, senere) κατόπι(ν) [katɔpi(n)] / **etter det han sier** από ό,τι λέει [apɔ ɔ ti lei] : **etter det han/hun fortalte meg** κατά πώς μου είπε [kata pɔz mu ipe] / **etter det han sa** ύστερα απ' ό,τι είπε [istera apɔti ipe] / **etter det han/hun sier** κατά τα λεγόμενά του/της [kata ta legɔmena tu/tis] / **etter deg jeg har hørt** καταπώς άκουσα [katapɔs akusa] / **etter eget ønske** (etter behag, når det passer (meg), etter eget forgodtbefinnende) κατά βούληση/προαίρεση [kata vulisi/prɔɛresi] # **κατά το κέφι μου** [kata to kɛfi mu] / **etter eget utsagn** (ut fra det en selv sier) σύμφωνα με τα λεγόμενά μου [simfɔna me ta legɔmena mu] / **etter en god natts søvn følte han seg mye bedre** μετά από ένα καλό νυχτερινό ύπνο αισθάνθηκε πολύ καλύτερα [meta apɔ ɛna kalɔ niɛterinɔ ipno esθanθike pɔli kalitɛra] / **etter en natts hvile** ύστερα από ανάπαυση μιας νύχτας [istera apɔ anapafsi mjaz niɛtas] / **etter en stund** μετά/ύστερα από λίγο [meta/istera apɔ liɔɔ] : **etter en stund begynte de å trøste hverandre** μετά από λίγο άρχισαν να αλληλοπαρηγορούνται [meta apɔ liɔɔ arɛisan na alilɔpariɔɾunde] / **etter en tid** ύστερα από λίγο [istera apɔ liɔɔ] / **etter forgodtbefinnende** σύμφωνα με τα καπρίτσια [simfɔna me to kapritsia] # **κατά το κέφι μου** [kata to kɛfi mu] / **etter forlydende** (etter det som det blir sagt) εξ ακοής [eks akɔis] / **etter fortjeneste** κατά την αξία του [kata tin aksia tu] # (som fortjent) αριστίνδη\* [aristindin] / **etter hans framstilling/sånn som han framstilte det** σύμφωνα με τη δική του εκδοχή [simfɔna me ti ðiki tu ɛkɔɔɛi] / **etter hukommelsen** από μνήμης [apɔ mnimis] / **etter hva han sier** (i tråd med det han sier) σύμφωνα μ' όσα λέει [simfɔna mɔsa lei] / **etter hva jeg hører/har hørt** από ό,τι ακούω [apɔ ɔti akɔɔ] / **etter hverandre** (suksessiv, følgende tett etter hverandre, påfølgende, på rad, i rekken, i trekk, skiftevis) αλληλοδιάδοχος [alilɔðjaðɔɔɔs] # **απανωτός** [apanɔtɔs] # (adv.) **διαδοχικά** [ðiaðɔɛika] # (på rad, i ett strekk, i trekk, uten stans) **συνέχεια** [sinɛɛia] : **han traff målet/skjøt blink ti ganger etter hverandre** πέτυχε το στόχο δέκα φορές **συνέχεια** [petiɛɛ to stɔɔɔ ðɛka fɔres sinɛɛia] : **(jord)skjelv som fulgte tett etter hverandre**

αλληλοδιάδοχες σεισμικές δονήσεις [alilɔðjaðɔʒes sizmikɛz ðɔnɪsis] : **tre dødsfall like etter hverandre** τρεις απανωτοί θάνατοι [tris apanɔtɪ θanati] / **etter hvert** (*litt om senn, litt etter hvert*) λίγο–λίγο [liɣɔ–liɣɔ] # **σιγά–σιγά** [siga–siga] : **etter hvert som kvelden gikk** καθώς προχωρούσε σιγά–σιγά το βράδυ [kaθɔs prɔχɔrɔʒe siga–siga tɔ vradɪ] : **etter hvert som vinteren gikk** καθώς έφευγε σιγά–σιγά ο χειμώνας [kaθɔs ɛfɛvɣɛ siga–siga ɔ çimɔnas] / **etter håret** από τα μαλλιά [apɔ ta malja] : **trekke noen etter håret** πιάνω κάποιον από τα μαλλιά [pjanɔ kapjɔn apɔ ta malja] / **etter krigen** (*i årene etter krigen*) μεταπολεμικά [metapɔlemika] / **etter Kristus** (*e.Kr.*) μετά Χριστόν (μ.Χ.) [meta Χristɔn] / **etter loven** (*ifølge loven*) σύμφωνα με το νόμο [sɪmfɔna me tɔ nɔmɔ] / **etter lovens bestemmelser** (*ifølge/i kraft av lovens bestemmelser*) σύμφωνα με τις διατάξεις του νόμου [sɪmfɔna me tiz ðiataksis tu nɔmu] / **etter middagen** μετά το μεσημεριανό [meta tɔ mesimerianɔ] / **etter min bror** μετά τον αδελφό μου [meta tɔn aðelfɔ mu] / **etter min mening** κατά τη γνώμη μου [kata ti ɣnɔmi mu] # **κατ' εμέ** [kat emɛ] # (*etter min oppfatning, etter mitt syn*) κατά την αντίληψή/κρίση μου [kata tin andilipsi/tin kriʒi mu] / **etter mye om og men** (*etter lange overveielser*) ύστερα από μακριές συσκέψεις [ɪstera apɔ makriɛs siskɛpsis] / **etter måten** (*på en måte*) κατά κάποιο ρόπο [kata kapjɔ tɔpɔ] / **etter noen drinker begynte han å oppføre seg frekt mot jenta som satt ved siden av ham** μετά από μερικά ποτηράκια άρχισε να τα ρίχνει στην κοπέλα που καθόταν δίπλα του [meta apɔ merika pɔtirakia arçise na ta riçni stin kɔpɛla pu kaθɔtan ðipla tu] : **etter noen drinker var han/hun ikke ved sine fulle fem** μετά από λίγα ποτά ζαβλακώθηκε [meta apɔ liɣa pɔta zavlakɔθike] / **etter noen og tretti år** ύστερα από 30 χρόνια και κάτι [ɪstera apɔ trianda Χrɔnja ke katɪ] / **etter (= bak) presidenten kom statsministeren** κατόπιν από τον Πρόεδρο ερχόταν ο Πρωθυπουργός [katɔpin apɔ tɔn prɔɛðrɔ ɛρχɔtan ɔ prɔθɪpurɣɔs] / **etter 6 kommer 7** μετά το 6 ακολουθεί το 7 [meta tɔ ɛksi akɔluθi tɔ efta] / **etter selskapet** ύστερα από το πάρτυ [ɪstera apɔ tɔ parti] / **etter skikken/tradisjonen** σύμφωνα με το έθιμο [sɪmfɔna me tɔ ɛθimɔ] / **etter/ordnet etter størrelse/verdi** κατά σειρά μεγεθούς/αξίας [kata sira mejeθus/aksias] / **etter ti timer** έπειτα από δέκα ώρες [ɛpita apɔ ðɛka ɔres] / **etter ønske** (*etter behag, når det passer deg*) κατά βούληση [kata vulisi] / **han/hun stod bak meg/etter meg** (*i køen*) στέκοταν πίσω μου [stɛketan piʒɔ mu] / **ikke før etter** όχι πριν από [ɔçi prin apɔ] / **lenge etterpå** πολύ αργότερα [pɔli arɣɔtera] # **πολύ μετά από** [pɔli meta apɔ] / **like etter** αμέσως μετά [amɛsɔz meta] / **lukk døra etter deg!** κλείσε την πόρτα πίσω σου [klɪse tim bɔrta piʒɔ su] / **politimannen løp etter ham** ο αστυφύλακας έτρεξε ξωπίσω του [ɔ astifɪlakas ɛtrekse ksɔpiʒɔ tu] / **time etter time** (*i timevis*) με τις ώρες [me tis ɔres] # **πολλές ώρες** [pɔlɛs ɔres] / **vi kler oss etter været** ντυνόμαστε ανάλογα με τον καιρό [dinɔmaste analɔɣɔ me tɔn ɣɛrɔ]

**etteraper** m. (*medløper, nikkedokke*) αυλοκόλακας, ο [ɔ avlɔkɔlakas]

**etteraping** f.m. (*herming, imitasjon*) πιθικισμός, ο [ɔ piθikizmɔs] # (*etterligning, kopi, imitasjon*) απομίμηση, η [i apɔmimisi] # **μαϊμούδισμα**, το [tɔ maimuðizma] # (*læring ved imitasjon*) παπαγαλία, η [i papagalɪa] # **παπαγαλισμός**, ο [ɔ papagalizmɔs]

- etterbarberingsvann** n. λοσιόν για μετά το ξύρισμα, η [i lɔsjɔn ja meta tɔ ksirizma]
- etterbehandling** f.m. παρεπόμενη μέριμνα, η [i parepɔmeni mɛrimna] #  
μετανοσηλευτική αγωγή, η [i metanɔseleftiki aɣɔji]
- etterbestilling** f.m. (fornyet bestilling) επανάληψη μιας παραγγελίας [ɛpanalipsi mjas paraŋgelias]
- etterbetaling** f.m. αναδρομικός μισθός, ο [ɔ anaɔrɔmikɔz misθɔz] # καθυστερημένοι μίσθοι, οι [i kaθisterimɛni misθi]
- etterbilde** n. (psykol.) μεταίσθημα, το [tɔ metɛsθima]
- etterbyrd** f.m. (fysiol.) ύστερο(ν), το [tɔ ɪstɛrɔ(n)] # πλακούς, ο [ɔ plakɔs] # (dagl.) ακόλουθο, το [tɔ akɔluθɔ]
- etterdatere** v. (postdatere) μεταχρονολογώ [metaΧrɔnɔlɔɣɔ]
- etterdønning** m. (etterklang, resonnans) απόηχος, ο [ɔ apɔΧɔs] # (ettervirkning) αντίκτυπος, ο [ɔ andiktipɔs] # αντίχτυπος, ο [ɔ andiΧtipɔs] / **etterdønningene av/etter skandalen** ο απόηχος (=επιπτώσεις) του σκανδάλου [ɔ apɔΧɔ (ɛpiptɔsis) tɔ skanðalu]
- etterforske** v. (forhøre, spørre ut, utspørre) ανακρίνω [anakrino] # (undersøke, granske, sondere) ερευνώ [ɛrevnɔ] # διερευνώ [ðierevnɔ] # (løse, spore tilbake, oppspore) εξιχνιάζω [ɛksiΧnijazɔ] / **etterforske en forbrytelse** εξιχνιάζω ένα έγκλημα [ɛksiΧnijazɔ ɛna ɛŋglima] / **ikke etterforsket** (ikke tuklet med/fingret med) αψηλάφητος [apsilafitɔs]
- etterforsker** m. ερευνητής, ο [ɔ ɛrevnitɪs] # (gransker, utspørter, kontrollør) εξεταστής, ο [ɔ ɛksetastɪs] # (oppsporer, detektor, spaner) εξιχνιαστής, ο [ɔ ɛksiΧniastɪs]
- etterforskning** f.m. (rettslig undersøkelse, forspørrelse) έρευνα, η [i ɛrevna] # (undersøkelsen, forhør) ανάκριση, η [i anakrɪsi] # (undersøkelse, utforskning, gransking) διερεύνηση, η [i ðierevnɪsi] # εχερεύνηση, η [i ɛksɛrevnɪsi] # (sjekking, utspørring, medisinsk undersøkelse) εξέταση, η [i ɛksetasi] # (oppsporing, løsning, oppklaring) εξιχνίαση, η [i ɛksiΧniasi] / **drive etterforskning** διενεργώ ανακρίσεις [ðieɛnɛrɣɔ anakrɪsis] / **etterforskningen førte ikke til noe** (etterforskningen var resultatløs, det kom ikke noe ut av etterforskningen) η έρευνα δεν απέδωσε τίποτα [i ɛrevna ðɛn apɛðɔsɛ tɪpɔta] / **etterforskningen som nå er i gang/settes i gang** η έρευνα που βρίσκεται σε εξέλιξη/εν εξελίξει [i ɛrevna pu vrɪskɛtɛ sɛ ɛksɛlɪksi/ɛn ɛksɛlɪksi] / **etterforskningen vår har båret frukter/gitt reultater** η έρευνά μας καρποφόρησε [i ɛrevna mas karpɔfɔrise] / **få greie på noe gjennom etterforskningen** μαθαίνω κάτι ύστερα από έρευνα [maθɛno katɪ ɪstɛra apɔ ɛrevna] / **han er fortsatt under etterforskning** (han sitter fortsatt i avhør) ανακρίνεται ακόμα [anakrɪnɛtɛ akɔma] : **saken er under etterforskning/blir undersøkt** η υπόθεση διερευνάται [i ipɔθɛsi ðierevnatɛ] / **rettslig etterforskning/undersøkelse** δικαστική έρευνα [ðikastiki ɛrevna] / **saka er under etterforskning** το θέμα είναι υπό έρευνα [tɔ θɛma ɪnɛ ipɔ ɛrevna] # η υπόθεση ερευνάται [i ipɔθɛsi ɛrevnatɛ] / **sette i gang etterforskning av noe** αρχίζω έρευνα για κάτι [arçizɔ ɛrevna ja katɪ]
- etterforsknings-** (utrednings-, undersøkelses-, virebegjærlig) ερευνητικός [ɛrevnitikɔs]
- etterforskningsmyndighet** f.m. εξεταστική εξουσία, η [i ɛksetastiki ɛksusɪa]
- etterfylle** v. (fylle opp, supplere, komplettere) ανεφοδιάζω [anɛfɔðjazɔ] # γεμίζω [jemizɔ]



- etterfylle glasset** (*fylle glasset helt opp*) γεμίζω το ποτήρι μου ώς επάνω [jɛmizɔ tɔ pɔtiri mu ɔs epɔnɔ]
- etterfylling** f.m. (*komplettering, supplerings*) ανεφοδιασμός, ο [ɔ anefɔðiazmɔs] / **etterfylling av drivstoff/proviant** ανεφοδιασμός σε καύσιμα/τρόφημα, ο [ɔ anefɔðiazmɔs se kafsimatɾɔfima]
- etterfølelse** m. (*psykol.*) μεταίσθημα, το [tɔ metɛsθima]
- etterfølge** v. (*følge etter, komme etter, bli etterfulgt av, bli ledsaget av*) διαδέχομαι [ðiaðɛΧɔmɛ] / **feber etterfulgt** (*ledsaget*) **av krampetrekninger** πυρετός συνοδευόμενος από σπασμούς [piretɔs sinoðevɔmenɔs apɔ spazmus] / **hvem etterfulgte han som statsminister?** ποιος τον διαδέχτηκε στην πρωθυπουργία; [pjɔs tɔn ðiaðɛΧtikɛ stin pɾɔθipurjia]
- etterfølgende** adj. (*påfølgende*) επακόλουθος [epakɔluθɔs] # επόμενος [epɔmenɔs] # παρεπόμενος [parepɔmenɔs] # κατόπινος [katɔpinɔs] # μεταγενέστερος [metajɛnɛstɛrɔs] # οπίσθιος [ɔpistθios] # που ακολουθούν [pu akɔluθun]
- etterfølger** m. διάδοχος, ο [ɔ ðiaðɔΧɔs] / **vi må ansette en etterfølger til rektor** (*vi må ansette ny rektor*) πρέπει να διορίζουμε διάδοχο του γυμνασιάρχη [pɾɛpi na ðioɾizume ðiaðɔΧɔ tu jimnasiarçi]
- ettergi** v. εξοφλώ [eksɔflɔ] # (*frita fra*) απαλλάσσω απο [apalaso apɔ] / **ettergi gjeld** εξοφλώ χρέος [eksɔflɔ Χɾɛɔs] # απαλλάσσω από χρέος [apalaso apɔ Χɾɛɔs] / **ettergi straff** απαλλάσσω από ποινή [apalaso apɔ pinɪ]
- ettergivelse** m. (*opphevelse*) άρση, η [i arsi] # (*tilgivelse*) άφεση, η [i afesi] # (*blidgjøring, formildelse*) εξευμένιση, η [i eksevmenisi] # εξευμενισμός, ο [ɔ eksevmenizmɔs] / **ettergivelse av gjeld** άφεση χρέους [i afesi Χɾɛɔs] / **ettergivelse av straff** άρση ποίνης [arsi pinis]
- ettergivende** adj. υποχώρητικός [ipɔΧɔritikɔs] # (*medgjørlig, føyelig, imøtekommende*) συγκαταβατικός [singatavatikɔs] # ενδοτικός [enðɔtikɔs] # (*tolerant, lemfeldig, overbærende*) ανεκτικός [anektikɔs] # ελαστικός [elastikɔs] # επιεικής [epiikis] # (*myk, svak, snill*) μαλακός [malakɔs] # (*svak, dumsnill, som ikke makter å holde disiplin*) πλαδαρός [pladɔrɔs] / **du er for ettergivende overfor han** (*du er for snill med han*) παραείσαι ανεκτικός μαζί του [paraɪsɛ anektikɔz mazi tu] # είσαι πολύ ελαστικός μαζί του [isɛ pɔli elastikɔz mazi tu] / **ettergivende foreldre** (*altfor*) snille, overbærende foreldre) επιεικείς γονείς [epiikiz ɣɔnis] / **han er for ettergivende, og det utnytter elevene** είναι πολύ μαλακός και τον εκμεταλλεύονται οι μαθητές του [inɛ pɔli malakɔs ke tɔn ekmetalɛvɔnde i maθitɛs tu] / **ikke vær for ettergivende, for det utnytter de andre** μην είσαι πολύ υποχωρητικός γιατί οι όλλοι θα το εκμεταλλευτούν [min isɛ pɔli ipɔΧɔritikɔz jati i ɔli θa tɔ ekmetaleftun]
- ettergivenhet** f.m. (*toleranse, lemfeldigheit, overbærenhet, tålmodighet*) ανεκτικότητα, η [i anektikɔtita] # (*mildhet, lemfeldigheit*) επιείκεια, η [i epiikia] # (*føyelighet, medgjørlighet*) ενδοτικότητα [enðɔtikɔtita] # υποχωρητικότητα, η [i ipɔΧɔritikɔtita]
- etterglød** m. (*fys.*) απόφωτο, το [tɔ apɔftɔ] # (*i lampe etc.*) μεταπορφύρωση, η [i metapɔrfirɔsi] # (*psykol.: behagelig følelse etterpå*) ευχάριστο επακόλουθο συναίσθημα, το [tɔ efΧaristɔ epakɔluθɔ sinɛsθima]
- etterklang** m. (*gjenklang, gjenlyd, resonans*) απόηχος, ο [ɔ apɔiΧɔs]

- etterkomme** v. ενδίδω [enðiðɔ] # ανταποκρίνομαι σε [andapɔkrinɔme se] # (lytte til, høre på) εισακούω [isakɔ] # (tilpasse seg, rette seg etter, handle i samsvar med) συμμορφώνομαι με [simɔrfɔnɔme me] / **etterkomme en anmodning fra noen** εισακούω την παράκληση κάποιου [isakɔ tim baraklisi kapju] / **etterkomme et ønske** ανταποκρίνομαι σε μια επιθυμία [andapɔkrinɔme se mja epithimía] / **etterkomme noens ønsker** ενδίδω στις επιθυμίες κάποιου [enðiðɔ stis epithimíes kapju] # συμμορφώνομαι με τις επιθυμίες κάποιου [simɔrfɔnɔme me tis epithimíes kapju]
- etterkommer** m. (avkom, (livs)arving) απόγονος, ο/η [ɔ/i apɔɣɔnɔs] # (avkom, arving, pøde, avlegger) βλαστάρι, το [tɔ vlastari] # επίγονος, ο [ɔ epigɔnɔs] / **etterkommere** (avkom) γονή, η [i ɣɔni] # (etterslekt, kommende slekter/generasjoner) επίγονοι, οι [i epigɔni] # μεταγενέστεροι, οι [i metajengsteri] : **til nytte for våre etterkommere/kommende generasjoner** (for våre etterkommeres skyld) για χάρη των μεταγενέστερων [ja χari tɔn metajengsterɔn] / **han er etterkommer av et vitenskapelig geni** είναι απόγονος μιας επιστημονικής ιδιοφυΐας [ine apɔɣɔnɔz mjas epistɔmɔnikis idiofiás] / **han er familiens eneste etterkommer** είναι το μοναδικό βλαστάρι της οικογένειας [ine tɔ monadikɔ vlastari tis ikɔɣɛnias] / **han sier han er etterkommer av Kolokotronis** λέει ότι είναι απόγονος του Κολοκοτρώνη [lei ɔti ine apɔɣɔnɔs tu kolokɔtrɔni] / **være etterkommer av** (stamme fra, nedstamme fra, komme fra) βαστώ από [vastɔ apɔ] / **vi er alle etterkommere av Adam** όλοι βαστάμε από τον Αδάμ [ɔli vastame apɔ tɔn aðam]
- etterkrigs-** μεταπολεμικός [metapɔlemikɔs]
- etterkrigstid** : **i etterkrigstiden** (i årene etter krigen) μεταπολεμικά [metapɔlemika]
- etterlate** v. εγκαταλείπω [ɛɣgatalipɔ] # (la bli igjen, legge igjen, sette ifra seg, etterlate seg) αφήνω πίσω (μου) [afino pɪsɔ (mu)] # ξεχνώ πίσω (μου) [kseχnɔ pɪsɔ (mu)] / **etterlate seg** (legge igjen) αφήνω (πίσω μου) [afino (pɪsɔ mu)] # (være god for (et stort beløp)) αξίζω πολλά [aksizɔ pɔla] # (i arv) διαθέτω [ðiaθɛtɔ] # κληροδοτώ [klirɔðɔtɔ] # (testamentere) διαθέτω (με διαθήκη) [ðiaθɛtɔ (me ðiaθiiki)] : **den gamle mannen etterlot seg en god slump penger** (en stor arv) ο γέρος άξιζε πολλά [ɔ jɛrɔs aksize pɔla] : **etterlot han noen beskjed?** (la han igjen noen beskjed?) άφησε μήνυμα; [afise minima] : **han etterlot seg et godt/dårlig rykte** άφησε καλό/κακό όνομα πίσω του [afise kalɔ /kakɔ ɔnɔma pɪsɔ tu] / **ikke etterlat dere noe bagasje** μην αφήσετε πίσω σας αποσκευές [min afisete pɪsɔ sas apɔskeves]
- etterlatte** m.pl. (arvinger) κληρονόμοι, οι [i klirɔnɔmi] # (etterkommere) απογόνοι, οι [i apɔɣɔni] / **de etterlatte når noen er død** (de sørgende, den sørgende familien) η χαροκαμένη οικογένεια [i χarɔkamɛni ikɔɣɛnia] # οι βαρυπενθούντες συγγενείς [i varipenθundɛs sinɣɛnis]
- etterlengt** adj. (ønsket) επιθυμητός [epithimitɔs] # ποθητός [pɔθitɔs] # (kjærkommen, velkommen) ευπρόσδεκτος [ɛfprɔðɛktɔs] / **en etterlengt forandring i været** μια ευπρόσδεκτη μεταβολή στον καιρό [mja ɛfprɔðɛkti metavɔli stɔn keɔ] / **etterlengt av folket** λαοπόθητος [laɔpɔθitɔs]
- etterleve** v. τηρώ [tirɔ] / **etterleve en regel** τηρώ έναν κανόνα [tirɔ ɛnan kanɔna]
- etterligne** v. (ape etter, imitere) μιμούμαι [mimume] # απομιμούμαι [apɔmimume] / **etterligne stemmen/stilen til noen** (απο)μιμούμαι τη φωνή/το ύφος κάποιου

- [(apɔ)mimʊmɛ ti fɔni/tɔ ɪfɔs kapju] : **hun etterlignet sin onkels stemme perfekt**  
 μιμήθηκε τέλεια τη φωνή του θείου της [mimiθike tɛlia ti fɔni tu θiu tis]
- etterlignende** adj. (*imiterende, hermende*) μιμητικός [mimitikɔs]
- etterligning** f.m. (*imitasjon, forfalskning*) μίμηση, η [i mimi] # απομίμηση, η [i apɔmimisi] # αντίγραφο το [tɔ andɪgrafɔ] # (*herming, etteraping, parodiering*) μιμητικότητα, η [i mimitikɔtita] # μιμητισμός, ο [ɔ mimitizmɔs] / **en slavisk etterligning** δουλική απομίμηση [ðuliki apɔmimisi] / **etterligninga av signaturen min var perfekt** η μίμηση της υπογραφής μου ήταν τέλεια [i mimi tis ipɔgrafiz mu ɪtan dɛlia] / **prøv å etterligne/kopiere han** κοίτα να τον μιμηθείς! [kɪta na tɔn mimiθis] / **se opp for etterligninger!** αποφεύγετε τις απομίμησεις! [apɔfɛvjete tis apɔmimisis]
- etterlyse** v. αναζητώ [anazitɔ] # (*politi*) καταζητώ [katazitɔ]
- ettermiddag** m. απόγευμα, το [tɔ apɔjɛvma] # απόγεμα, το [tɔ apɔjɛma] # απομεσήμερο, το [tɔ apɔmesimɛrɔ] # (*skumring*) δέιλι, το [tɔ ðili] # δειλινό, το [tɔ ðilinɔ] # (*pl.*) δειλινά, τα [ta ðilina] / **om ettermiddagen** το απόγευμα [tɔ apɔjɛvma] # τις απογευματινές ώρες [tin apɔjɛvmatinɛs ɔres] # (*i løpet av ettermiddagen*) κατά τη διάρκεια του απογεύματος [kata ti ðiarkia tu apɔjɛvmatɔs] : **han kom om ettermiddagen** ήρθε απομεσήμερα [ɪrθɛ apɔmesimɛra] / **seint på/om ettermiddagen** αργά το απόγευμα [argɔ tɔ apɔjɛvma] / **tidlig ettermiddag** απομεσήμερο, το [tɔ apɔmesimɛrɔ] / **tidlig på ettermiddagen** (κατά) το απομεσήμερο [(kata) tɔ apɔmesimɛrɔ] # νωρίς το απόγευμα [nɔris tɔ apɔjɛvma] / **to ettermiddager i uka** δυο απογεύματα την εβδομάδα [ðjɔ apɔjɛvma tin ɛvðɔmɔða]
- ettermiddags-** (*ettermiddagens*) απογε(υ)ματινός [apɔjɛ(v)matinɔs] # απογοιματινός [apɔjɔmatinɔs] # μεταμεσημβρινός [metamesimvrinɔs]
- ettermiddagsavis** f.m. (*aftenavis*) απογευματινή εφημερίδα, η [i apɔjɛvmatini ɛfimeriða]
- ettermiddagsforestilling** f.m. απογευματινή παράσταση, η [i apɔjɛvmatini parastasi]
- ettermiddagsmåltid** n. δειλινό φαΐ, το [tɔ ðilinɔ faɪ]
- ettermiddagsnytt** n. (*ettermiddagssending på radio/TV*) απογε(υ)ματινή, η [i apɔjɛ(v)matini]
- ettermiddagspost** m. απογευματινό ταχυδρομείο, το [tɔ apɔjɛvmatinɔ taçidromiɔ]
- ettermiddagsté** m. απογευματινό τσαι, το [tɔ apɔjɛvmatinɔ tsai] / **ritualet ved ettermiddagstéen** η ιεροτελεστία του απογευματινού τσαγιού [i ierɔtelestia tu apɔjɛvmatinu tsajɔ]
- ettermiddagstid** f.m. απογευματινές ώρες [apɔjɛvmatinɛs ɔres] / **på ettermiddagstid** τις απογευματινές ώρες [tin apɔjɛvmatinɛs ɔres]
- ettermiddagsundervisning** m. απογευματινά μαθήματα, τα [ta apɔjɛvmatina maθimata]
- ettermæle** n. υστεροφημία, η [i isterɔfimɪa]
- etternavn** n. (*familienavn, tilnavn*) επίθετο, το [tɔ epithɛtɔ] # επώνυμο, το [tɔ epɔnimɔ] # επωνυμία, η [i epɔnimɪa] # επωνύμιο, το [tɔ epɔnimio] # παρωνύμιο, το [tɔ parɔnimio] # (*familienavn, slektsnavn*) οικογενειακό όνομα, το [tɔ ikɔjɛniakɔ ɔnɔma] # κύριο όνομα, το [tɔ kɪrio ɔnɔma] # (*farsnavn*) πατρικό όνομα, το [tɔ patrikɔ ɔnɔma]
- etternøler** m. (*somlekopp, somlepave*) αργοκίνητο καράβι, το [tɔ argɔkinitɔ karavi] # βραδυκίνητος άνθρωπος, ο [ɔ vradikinitɔs anθɔpɔs] # (*treging, sinke*) νωθρός, ο

- [ɔ nɔθɾɔs] / **alle etternølerne** όλοι οι καθυστερημένοι [ɔli i kaθisterimɛni]
- etterord** n. (*epilog, konklusjon*) επίλογος, ο [ɔ epilɔθɔs]
- etterprøve** v. (*eksaminere på nytt, ta opp til fornyet prøving*) αναψηλαφώ [anapsilafɔ] / (*overveie igjen/på nytt, undersøke på nytt*) επανεξετάζω [epaneksɛtazɔ]
- etterprøving** f.m. (*fornyet prøve, undersøkelse på nytt*) επανεξέταση, η [i epaneksɛtasi]
- etterpå** adv. μετά από [meta apɔ] # στο κατόπι [sto katɔpi] # κατόπι(ν) [katɔpj(n)] # ύστερα [istera] # (*deretter, seinere, på et seinere tidspunkt*) μετέπειτα [metɛpita] # αργότερα [argɔtera] # ακολούθως [akɔlɔθɔs] / **etterpå møtte jeg han** αργότερα τον συνάντησα [argɔtera ton sinandisa] / **etterpå skal jeg vaske opp** ύστερα θα πλύνω τα πιάτα [istera θa plino ta pjata] / **gå føre du, så kommer jeg etterpå** άντε μπροστά εσυ κι εγώ θα 'ρθω κατόπιν [ande brɔsta esi ki ego θarθɔ katɔpin] / **jeg hørte/fikk høre om det etterpå** έμαθα γι' αυτό αργότερα/κατόπιν [ɛmaθa jaftɔ argɔtera/katɔpin] / **lenge etterpå** (*mye senere*) πολύ αργότερα [poli argɔtera]
- etterpåkløkskap** m. γνώση εκ των υστέρων, η [i θnɔsi ek ton isterɔn]
- etterretning** m. (*melding, orientering*) γνώση, η [i θnɔsi] / **ta noe til etterretning** (*jur.:* *føre en sak til protokolls*) λαμβάνω γνώση ενός πράγματος [lamvɔno θnɔsi enɔs pragmatɔs]
- etterretningsavdeling** f.m. (*mil.*) Δεύτερο γραφείο, το [to ðɛfterɔ grafio]
- etterretningsoffiser** m. αξιωματικός πληροφοριών, ο [ɔ aksiomatikɔs plirɔfrion]
- etterretningstjeneste** m. (*sikkerhetstjeneste*) υπηρεσία εθνικής ασφαλείας, η [i iperisia ɛθnikis asfalias] # Υπηρεσία Πληροφοριών, η [i ipiresia plirɔfrion] # (*de hemmelige tjenester*) μυστικές υπηρεσίες, οι [i mistikɛs ipiresies]
- etterrett** m. (*dessert*) επιδόρπιο, το [to epidoɾpio]
- etterse** v. (*etterse f.eks. maskiner, besiktige, granske*) ανακρίνω [anakrino]
- ettersende** v. διαβιβάζω [ðiavivazɔ] / **vennligst ettersend brevet mitt til hans nye adresse!** παρακαλώ διαβιβάστε το γράμμα μου στη νέα του διεύθυνση [parakalɔ ðiavivaste to gramma mu sti nea tu ðiefθinsi]
- ettersittende** adj. (*om kjole*) μεσάτος [mesatɔs]
- etterskrift** n. υστερόγραφο, το [to isterɔgrafɔ]
- etterskudd** : **være/komme på etterskudd med** μένω πίσω σε [mɛno piso se] : **jeg er på etterskudd med korrespondansen** έμεινα πίσω στην αλληλογραφία μου [ɛmina piso stin alilɔgrafia mu]
- etterskuddsvis** adj. (*på etterskudd*) δεδουλεμένος [ðeðulemɛnos] / **etterskuddsvis renter** δεδουλεμένοι τόκοι, οι [i ðeðulemɛni toki]
- etterslekt** m. (*etterkommere*) απόγονοι, οι [i apɔθɔni] # (*kommende slekter/generasjoner*) επίγονοι, οι [i epithɔni] / **til beste/gagn for etterslekten** για χάρη των επιγόνων [ja χari ton epithɔnon]
- ettersom** konj. (*fordi, siden*) διότι [ðioɾti] # επειδή [epiði] # γιατί [jati] # αφού [afu] # μια(ς) και/που [mja(s) ke/pu] # καθόσον [kaθɔson] # (*folk.*) τόμου (και) [tomu (ke)] # (*fordi, for så vidt som, all den tid/stund, ut fra den omstendighet at*) από το γεγονός ότι [apɔ to jɛθɔnɔs ɔti] # (*gitt at, forutsatt at, med tanke på at, i betraktning av at*) δεδομένου ότι [ðeðomɛnu ɔti] # **δοθέντος ότι\*** [ðoθɛndɔs ɔti] # (*all den tid, så lenge*) ενόσω [enɔsɔ] # ενώ [ɛno] / **ettersom det var sent, bestemte**

- jeg meg for å gå/forlate stedet** επειδή ήταν αργά αποφάσισα να φύγω [epiði ìtan arga apofasisa na fìgɔ] / **ettersom du ikke elsker han** τόμου και δεν τον αγαπάς [tɔmu ke ðen ðɔn agapas] / **ettersom du ikke er klar, går jeg alene** αφού δεν είσαι έτοιμος, θα πάω μόνος [afu ðen ise etimos θa paɔ monos] / **ettersom han er/var όντας** [ɔndas] : **ettersom han var diplomat, formulerte han det på en hensynsfull måte όντας διπλωμάτης, το διατύπωσε διακριτικά** [ɔndaz ðiplɔmatis tɔ ðiatipɔse ðiakritika] / **ettersom jeg ikke hadde noe å gjør** μιας κε δεν είχα τίποτα να κάμω [mjas ke ðen iΧa tipɔta na kamɔ] / **ettersom vi begge er grekere** επειδή είμαστε κι οι δυο Έλληνες [epiði imaste ki i ðjɔ elines] / **vi må se gjennom fingrene med det ettersom de er unge** πρέπει να τους συχωρέσουμε από το γεγονός ότι είναι νέοι [prepi na tus siΧɔresume apɔ tɔ jɛgɔnɔs ɔti ine nɛi]
- etterspørres** v. (*være etterspurt*) τραβιέμαι [travjɛme]
- etterspurt** adj. (*ettertraktet*) περιζήτητος [perizititɔs] / **være etterspurt** έχω ζήτηση [ɛΧɔ zitisi] # **τραβιέμαι** [travjɛme] : **han er svært etterspurt i selskaper** είναι περιζήτητος στα πάρτυ [ine perizititɔs sta parti] : **olje er veldig etterspurt i dag** το πετρέλαιο είναι περιζήτητο σήμερα [tɔ petrelɛɔ ine perizititɔ simera]
- etterspørsel** m. ζήτηση, η [i zitisi] / **begrenset etterspørsel** περιορισμένη ζήτηση [pericrizmeni zitisi] / **det ble/oppstod plutselig stor etterspørsel etter dollar/TV-apparater** παρουσιάστηκε ξαφνικά μεγάλη ζήτηση δολλαρίων/τηλεοράσεων [parusiastike ksafnika megali zitisi ðɔlarion/tileɔraseɔn] / **det er ingen etterspørsel etter disse varene** αυτά τα εμπορεύματα δεν τραβιούνται [afta ta embɔrevmata ð en dravjunde] / **det er ingen etterspørsel etter ullklær om sommeren** τα μάλλινα δεν έχουν ζήτηση το καλοκαίρι [ta malina ðen ɛΧun zitisi tɔ kalɔkɛri] / **det er stor etterspørsel etter olje** το πετρέλαιο έχει μεγάλη ζήτηση [tɔ petrelɛɔ ɛçi megali zitisi] / **etterspørselen (etter varer) har økt** αυξήθηκε η ζήτηση πληροφοριών [afksiθike i zitisi plirɔfriɔn] / **reduisert etterspørsel** ελαττωμένη ζήτηση [elatomɛni zitisi] / **sesongbetiget etterspørsel** εποχι(α)κή ζήτηση [ɛpɔci(a)ki zitisi] / **stor etterspørsel** ζωηρή ζήτηση [zɔiri zitisi] / **tilbud og etterspørsel** προσφορά και ζήτηση [prɔsfɔra ke zitisi]
- ettersyn** n. (*kontroll, inspeksjon*) έλεγχος, ο [ɔ elɛΧɔs] # **εξέταση, η** [i eksɛtasi] # (*tilsyn, blick, kikk, titt*) κοίταγμα, το [tɔ kiɔtagma] # (*pleie, omsorg, kontroll*) περιποίηση, η [i peripiisi] / **en bil trenger daglig ettersyn** ένα αυτοκίνητο θέλει καθημερινή περιποίηση [ɛna aftɔkinitɔ θɛli kaθimerini peripiisi] / **ettersyn/kontroll** **annenhver måned** διμηνιαία επιθεώρηση [ðiminjɛa epiθɛɔrisi] / **ved nærmere ettersyn ble det oppdaget at den var falsk** ύστερα από εξέταση βρέθηκε πως ήταν πλαστό [istera apɔ eksɛtasi vrɛθike pɔs ìtan plastɔ] : **ved nærmere ettersyn/undersøkelse viste det seg at pengesedlene var falske** ύστερα από έλεγχο τα χαρτονομίσματα αποδείχτηκαν πλαστά [istera apɔ elɛnΧɔ ta Χartɔnomizmata apɔðixɔtikan plasta]
- ettersøke** v. (*lete etter*) γυρεύω [jirevɔ] # (*søke, etterspørre, lete etter*) ζητώ [zitɔ] # **καταζητώ** [katazitɔ] / **han er ettersøkt av politiet** τον γυρεύει/ζητάει/καταζητεί η αστυνομία [tɔn jirevi/zitai/kataziti i astinomja]
- ettersøking** f.m. (*ettersøkning*) ανίχνευση, η [i aniΧnefsi] # (*saumfaring, gjennom søking*)

- αναδίφηση, η [i anaðifisi] # (forfølgelse, jakt) καταζήτηση, η [i katazītisi]  
**ettersøkt** adj. καταζητούμενος [katazītumēnos] / **en ettersøkt raner/banditt**  
 ληστοφυγόδικος, ο [ɔ listɔfigɔðikɔs] / ”Ettersøkt for mord!” ”Καταζητείται  
 για φόνο!” [katazītite ja fɔno]
- ettertanke** m. μεταγενέστερη σκέψη, η [i metajenēsteri skēpsi] # μεταγενέστερη  
 ενέργεια, η [i metajenēsteri enēɾjia] # (idé, tanke, fundering, refleksjon) διανόημα, το  
 [tɔ ðianɔima] / **gi grunn til ettertanke/undring** (være til ettertanke) αποτελώ αιτία  
 προβληματισμού [apɔtelɔ eti̯a prɔvlimatizmu] / **stoff til ettertanke** (noe å tenke på)  
 υλικό για σκέψη [ilikɔ ja skēpsi] / **ved nærmere ettertanke** ύστερ' από σκέψη  
 [i̯ster apɔ skēpsi] # (etter moden overveielse) ύστερ' από ωριμότερη σκέψη [i̯ster apɔ  
 ɔrimɔteri skēpsi] # κατόπιν ωρίμου σκέψεως [katɔpin ɔrimu skēpsēsɔ]
- ettertenksom** adj. (dypsindig) βαθυστόχαστος [vaθistɔχastɔs] # (drømmende)  
 ρεμβαστικός [rēmvastikɔs] # ρεμβώδης [rēmvɔdis] # (vis, lærd) εμβριθής  
 [ēmvriθis] # (tankefull, vis, lærd) στοχαστικός [stɔχastikɔs] / **han er en**  
**ettertenksom person** είναι σιγανό ποτάμι [ine siganɔ pɔtami] / **med en**  
**ettertenksom mine** με ύφος βαθύτατης εμβρίθειας [me ifɔz vaθi̯tatis  
 ēmvriθias] # με ύφος ρεμβαστικό [me ifɔz rēmvastikɔ]
- ettertenksomt** adv. συμπληρωματικά [simblirɔmatika] # μετά από σκέψη [meta apɔ  
 skēpsi] # στοχαστικά [stɔχastika] # (drømmende) ρεμβαστικά [rēmvastika] /  
**han/hun så ettertenksomt på meg** με κοίταξε στοχαστικά [me kɔtakse stɔχastika] /  
**si ettertenksomt** λέγω συμπληρωματικά [lēɟɔ simblirɔmatika] # λέγω μετά από  
 σκέψη [lēɟɔ meta apɔ skēpsi] : **hvis jeg noen gang får se henne igjen, sa han**  
**ettertenksomt** – αν την ξαναδώ, είτε ρεμβαστικά [an din ksanadɔ ipe rēmvastika]
- ettertenning** f.m. (mek.) πρόωρη ανάφλεξη, η [i prɔɔri anafleksɔ]
- ettersom** f.m. (etterkommere, kommende generasjoner) μεταγενέστεροι, οι [i metajenēsteri] /  
**det vil ettersom vise/dømme om** θα κρίνει η ιστορία [θa krini i istɔɾia] / **i ettersom**  
 (når en ser tilbake) εκ των υστέρων [ek tɔn istērɔn] : **undersøke noe i ettersom** (gå  
 noe etter i sømmene) εξετάζω κάτι εκ των υστέρων [eksētaze kati ek tɔn istērɔn]
- ettertraktet** adj. (ønskelig, ønskverdig) επιθυμητός [epithimitɔs] # (veldig ettertraktet/  
 etterspurt) περιζήτητος [perizītitos] # πολυζήτητος [pɔlizītitos] / **disse skjortene**  
**er veldig ettertraktet** αυτές οι φούστες είναι περιζήτητες [aftēs i fustēs ine perizītites]  
 / **en ettertraktet jobb/rolle i et skuespill** περιζήτητη δουλειά/περιζήτητος ρόλος  
 σ' ένα έργο [perizītiti ðulja/perizītitɔz rɔls sēna ɛɾɟɔ] / **en ettertraktet stilling**  
 περιζήτητη θέση [perizītiti θēsɔ]
- etterutdanne** v. (videreutdanne, omskolere) μετεκπαιδεύω [metēkpeðevɔ]
- etterutdanning** f.m. (videreutdanning, videregående studier) μετεκπαίδευση, η [i  
 metēkpeðefsi]
- etterutdannings-** μεταπτυχιακός [metaptiçakɔs]
- ettervern** n. παρεπόμενη μέριμνα, η [i parēpɔmeni mērimna]
- ettervirkning** m. (innvirkning, følge) επίπτωση, η [i epipɔsi] # (bivirkning) παρενέργεια, η  
 [i parēnēɾjia] # (konsekvens, fløge) επακόλουθο, το [tɔ epakɔluθɔ] # συνεπεία, η  
 [i sinēpia] # (etterdønning, ettervekst, følge(r)) αντίκτυπος, ο [ɔ andiktɔpɔs] #  
 αντίχτυπος, ο [ɔ andiχtipɔs] / **ettervirkningen av energikrisen** ο αντίκτυπος

- της ενεργειακής κρίσης [ɔ andiˌkɪpɔs tis eneriˌjakis krisis] / **ettervirkningene av krigen** τα επακόλουθα του πολέμου [ta epakɔluθa tu pɔlɛmu] # ο αντίκτυπος του πολέμου [ɔ andiˌkɪpɔs tu pɔlɛmu]
- ettparti-** μονοκομματικός [mɔnɔkɔmatikɔs]
- ettpartistyre** n. (*ettpartisystem*) αυτοδύναμη κυβέρνηση, η [i aftɔðɪnami kivr̥nisi]
- ettårig** adj. ετήσιος [etiˌsios] # (*års gammel*) μονοετής [mɔnɔetiˌs] / **et ettårig kurs/studium** μονοετής φοίτηση [mɔnɔetiˌs fiˌtisi] / **ettårig plante** ετήσιο φυτό, το [tɔ etiˌsio fitɔ]
- etui** n. (*eske, boks*) κιβώτιο, το [tɔ kivr̥tɪɔ] # κουτί, το [tɔ kuti] # (*futteral, omslag*) περίβλημα, το [tɔ pɛriˌvlɪma]
- etyde** m. (*mus.*) σπουδή, η [i spuði] / **Chopins etyder** οι σπουδές του Σοπέν [i spuðɛs tu ɔpɛn]
- etyl** n. αιθύλιο, το [tɔ etiˌliɔ]
- etylen** n. αιθυλένιο, το [tɔ etiˌlɛniɔ]
- etymologi** m. ετυμολογία, η [i etiˌmɔlɔjɪa] # (*ords opprinnelse, ordavledning*) παραγωγή λέξεων, η [i paragɔji lɛksɛɔn]
- etymologisere** v. (*finne ordenes opphav, studere etymologi*) ετυμολογώ [etiˌmɔlɔʒɔ]
- etymologisk** adj. ετυμολογικός [etiˌmɔlɔjikɔs]
- EU** n. (*Den europeiske union*) η Ε.Ε. (η Ευρωπαϊκή Ένωση) [i enrɔpaikɪ ɛnɔsi]
- EU-borger** m. πολίτης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ο [ɔ pɔliˌtis tis enrɔpaikis ɛnɔsis]
- EU-domstolen** m. το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (γνωστό και ως Ευρωπαϊκό Δικαστήριο) [tɔ ðikastiriɔ tis enrɔpaikis ɛnɔsis]
- EU-forkjemperne** m.pl. οι θιασιώτες της ΕΟΚ [i θiasiɔtɛs tis eɔk] - (ΕΟΚ (no. EEC) = η Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα)
- EU-kommisjonen** m. Ευρωπαϊκή Επιτροπή, η [i enrɔpaikɪ epitrɔpi] # η Κομισιόν [i kɔmisjɔn]
- EU-medlem** n. (*meldemsstat i EU*) κράτος-μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το [tɔ kratɔzmɛlɔs tis enrɔpaikis ɛnɔsis]
- EU-parlamentet** n. το Ευρωκοινοβούλιο [tɔ enrɔkinɔnvuliɔ]
- EU-rett** (*jur.*) κοινοτικό δικαίο, το [tɔ kinɔtikɔ ðikɛɔ]
- eudiometer** n. (*apparat til å måle oksygenmengde*) ευδιόμετρο, το [tɔ enðjɔmɛtrɔ]
- eufemisme** m. (*evfemisme*) ευφημισμός, ο [ɔ efimizmɔs]
- eufemistisk** adv. (*evfemistisk*) κατ' ευφημισμό [kat efimizmɔ]
- eufoni** m. (*vellyd, velklang*) ευφωνία, η [i efɔniˌa]
- eufori** m. (*følelse av velvære, bruselse*) ευφορία, η [i efɔriˌa] / **en følelse av eufori** (*et indre velvære, en berusende følelse*) εσωτερική ευφορία [ɛsɔterikɪ efɔriˌa]
- euforisk** adj. ευφορίας [efɔriˌas] / **en euforisk stemning/atmosfære** κλίμα ευφορίας [kliˌma efɔriˌas]
- eukalyptus** m. ευκάλυπτος, ο [ɔ efkalɪptɔs]
- Euklid** gr. matematiker Ευκλείδης, ο [ɔ efkliˌðis]
- euklidsk** adj. ευκλείδειος [efkliˌðios]
- Eurasia** geo. Ευρασία, η [i enrasɪˌa]
- eurasier** adj. ευρασιάτης, ο [ɔ enrasiaˌtis]

- euro** m. (*mynt*) ευρώ, το [tɔ evrɔ] / **ca €1000** χίλια ευρώ (€1000) πάνω–κάτω [çilja evrɔ paŋɔ-katɔ] / **det vil koste €10** θα κοστίζει €10 [θa kɔstisi ðɛka evrɔ] : **jeg vil ha det tilsvarende beløp i euro** θέλω το αντίτιμο σε ευρώ [θɛlɔ tɔ anditimo sɛ evrɔ]
- eurodollar** m. ευρώδολλάριο, το [tɔ evrɔðɔlarɪɔ]
- Europa** geo. Ευρώπη, η [i evrɔpi]
- europamesterskap** n. το ευρωπαϊκό πρωτάθλημα [tɔ evrɔpaikɔ prɔtaθlima]
- europeer** m. Ευρωπαίος, ο [ɔ evrɔpɛɔs] # f. Ευρωπαία, η [i evrɔpɛa]
- eupeisere** v. (*innføre europeisk/vestlig sivilisasjon i*) εξευρωπαϊζω [ɛksɛvrɔpaizɔ]
- europeisk** adj. ευρωπαϊκός [avrɔpaikɔs]
- eurosjekk** m. ευρώτσέκ, το [tɔ evrɔtsɛk] # ευρωεπιταγή, η [i evrɔepitaji]
- eurosjekkort** n. κάρτα του ευρώτσέκ, η [i karta tu evrɔtsɛk] # τραπεζική κάρτα "Eurocheque", η [i trapeziki karta evrɔtsɛk]
- eutanasi** m. (*barmhjertighetsdrap*) ευθανασία, η [i efθanasia]
- evadrakt** f.m. (*adamsdrakt, splitter naken*) αδεαμιαία περιβολή η [i aðamjɛa pɛrivɔli]
- evakuere** v. (*forlate, flytte fra/ut av*) εκκενώνω [ɛkɛnɔnɔ] # (*sende ut, sende bort, fjerne*) απομακρύνω [apɔmakrɪnɔ] # απομακραίνω [apɔmakrɛnɔ] # (*frakte, transportere*) διακομίζω [ðiakɔmizɔ] # (*tømme, ha avføring*) αφοδεύω [afɔðɛvɔ] # βγαίνω [vjɛnɔ] / **barna ble evakuert fra brannen** (*det brennende huset*)/**fra krigshandlingene** απομάκρυναν τα παιδιά από την πυρκαγιά/από τη ζώνη των επιχειρήσεων [apɔmakrɪnan ta pɛðja apɔ tim birkaja/apɔ ti zɔni epɪçirɪsɛɔn] / **de sårede ble evakuert til nærmeste sykehus** οι τραυματίες διακομίστηκαν στο πλησιέστερο νοσοκομείο [i travmatɪɛz ðiakɔmistikan stɔ plɪsɪɛstɛrɔ nɔsɔkɔmɪɔ] / **evakuere et fort/en by/et område** εκκενώνω ένα φρούριο/μια πόλη/περιοχή [ɛkɛnɔnɔ ɛna frurɪɔ/mja pɔli/pɛrɪɔçɪ]
- evakuering** f.m. απομάκρυνση, η [i apɔmakrɪnsi] # (*tømming, rydding (av et lokale)*) εκκένωση, η [i ɛkɛnɔsi] / **evakuering av barn fra krigssona** η απομάκρυνση των παιδιών από την πολεμική ζώνη [i apɔmakrɪnsi tɔm bɛðjɔn apɔ tim bɔlɛmiki zɔni]
- evaluere** v. (*vurdere, beregne, danne seg et bilde av*) εκτιμώ [ɛktimɔ] / **evaluere en students ferdigheter/dyktighet** εκτιμώ τις ικανότητες ενός σπουδαστή [ɛktimɔ tis ikanɔtɪtɛs ɛnɔs spudastɪ]
- evaluerbar** adj. (*som kan evalueres, vurderes*) αξιολογήσιμος [aksɪɔlɔjɪsimɔs]
- evaluere** v. (*vurdere*) αξιολογώ [aksɪɔlɔɣɔ] # (*om resultat: evaluere, bedømme*) διατιμώ [ðiatiɔmɔ] / **evaluere arbeidet til en elev/student** αξιολογώ την εργασία σπουδαστή [aksɪɔlɔɣɔ tin ɛrgasɪa spudastɪ]
- evaluering** f.m. (*vurdering, taksering*) αξιολόγηση, η [i aksɪɔlɔjɪsi] # αποτίμηση, η [i apɔtɪmisi] # εκτίμηση, η [i ɛktɪmisi] # διατίμηση, η [i ðiatiɪmisi] / **evaluering av et elevarbeid** αξιολόγηση εργασίας σπουδαστή, η [i aksɪɔlɔjɪsi ɛrgasɪas spudastɪ] / **evaluering av studenter** αξιολόγηση σπουδαστών, η [i aksɪɔlɔjɪsi spudastɔn]
- evangelisk** adj. ευαγγελικός [evanɛlikɔs]
- evangelist** m. ευαγγελιστής, ο [ɔ evanɛlistɪs]
- evangelium** n. ευαγγέλιο, το [tɔ evanɛliɔ] # βαγγέλιο, το [tɔ vanɛliɔ] / **evangeliet etter Johannes** (*Johannesevangeliet*) το κατά Ιωάννης Ευαγγέλιο [tɔ kata jɔanis evanɛliɔ]
- evaporator** m. (*apparat til framstilling av ferskvann, destillasjonsapparat*) βαπορέτο, το [tɔ



- vaporētɔ] # (inndampingsapparat, fordamper) εξατμιζστήρας, ο [ɔ eksatmistiras]  
**eventualitet** m. ενδεχόμενο, το [tɔ endexɔmɛnɔ] # (sannsynlighet, mulighet, sjanse)  
 πιθανότητα, η [i piθanɔtita] / **eventualiteter** (utenkelige/usannsynlige muligheter)  
 απίθανα ενδεχόμενα [apithana endexɔmena] / **vi er forberedt på alle eventualiteter**  
 είμαστε έτοιμοι για όλα τα ενδεχόμενα [imaste ɛtimi ja ɔla ta endexɔmena] : **vi må**  
**ta alle eventualiteter i betraktning** πρέπει να υπολογίσουμε όλα τα ενδεχόμενα  
 [prɛpi na ipɔlɔjɪsɔme ɔla ta endexɔmena]
- eventuell** adj. ενδεχόμενος [endexɔmɛnɔs] # (mulig, tenkelig) δυνατός [ðinatɔs] #  
 (mulig, sannsynlig) πιθανός [piθanɔs] / **eventuelle overskudd/fortjenester vil bli**  
**fordelt som følger/på følgende måte** τα ενδεχόμενα κέρδη θα μοιραστούν ως εξής  
 [ta endexɔmena kɛrði ja mirastun ɔs eksis] / **jeg har forutsett alle eventuelle/mulige**  
**farer** έχω προβλέψει όλους τους δυνατούς κινδύνους [ɛχɔ prɔvlepɪsɪ ɔlus tuz ðinatɔs  
 kinðinɔs]
- eventuelt** adv. (tilfeldigvis) τυχόν [tiχɔn] # ενδεχομένως [endexɔmɛnɔs] # (for alle  
 tilfellers skyld, for å være på den sikre sida) για κάθε ενδεχόμενο [ja kaθɛ endexɔmɛnɔ]  
 # καλού–κακού [kalu-kaku]
- eventyr** n. (fabel, liten løgn) παραμύθι, το [tɔ paramiθi] # (opplevelse) περιπέτεια, η [i  
 peripɛtia] # (romantisk eventyr) ρομαντική περιπέτεια, η [i rɔmandiki peripɛtia] #  
 (erotisk eventyr) ερωτική περιπέτεια, η [i ɛrotiki peripɛtia] / **etter mange eventyr/**  
**opplevelser** μετά από πόλλες περιπέτειες [meta apɔ pɔles peripɛties] / **hans**  
**eventyr/eventyrlige opplevelser er interessant lesning/har interesse som lesning** οι  
 περιπέτειές του έχουν ενδιαφέρον σαν ανάγνωσμα [i peripɛtjɛs tu ɛχun endiafɛrɔn san  
 anagnɔzma] / **jeg liker å lese eventyr/bli lest eventyr for** μ' αρέσει να διαβάζω/να  
 μου λένε παραμύθια [marɛsi na ðiavazɔ/na mu lɛne paramiθja] / **vi underholdt barna**  
**med eventyr** διασκεδάσαμε τα παιδιά με παραμύθια [ðiaskeðasame ta pɛðja me  
 paramiθja]
- eventyrer** m. άνθρωπος που περιπετειών, ο [ɔ anθɔrɔs pu peripɛtiɔn] # (lykkeridder)  
 τυχοδιώκτης, ο [ɔ tiχɔðiɔktis] # (kvinnelig eventyrer) τυχοδιώκτρια, η [i  
 tiχɔðiɔktria] / **en skruppelløs eventyrer** αδίσταχτος τυχοδιώκτης [aðistaχtɔs  
 tiχɔðiɔktis]
- eventyrforteller** m. (historieforteller, skrønemaker) παραμυθάς, ο [ɔ paramiθas]
- eventyrland** n. (eventyrverden) χώρα των θαυμάτων, η [i χɔra tɔn θavmatɔn]
- eventyrlig** adj. (fargerik, rik på opplevelser) περιπετειώδης [peripɛtiɔðis] # (fabelaktig,  
 umåtelig, enorm, uhyre, ustyrtelig) αμύθητος [amiθitɔs] # (kostelig, uvurderlig)  
 ανεκτίμητος [anektimitɔs] # (fantastisk, fabelaktig, legendarisk) μυθιμικός [miθikɔs]  
 # (av en annen verden, fantastisk) παραμυθένιος [paramiθɛnjɔs] # (homerisk)  
 ομηρικός [ɔmirikɔs] / **ei eventyrlig reise** (opplevelsesreise) περιπετειώδες ταξίδι  
 [peripɛtiɔðɛs takɪði] / **en eventyrlig/kostelig skatt** ανεκτίμητος θησαυρός  
 [anektimitɔs θisavrɔs] / **et eventyrlig/fargerikt liv** περιπετειώδης ζωή/βίος  
 [peripɛtiɔðiz zɔi/vjɔs] / **eventyrlige rikdommer** αμύθητα/μυθικά πλούτη  
 [amiθita/miθika pluti]
- eventyrlyst** f.m. λαχτάρα για περιπέτειες, η [i laχtara ja peripɛties] # διάθεση για  
 περιπέτεια, η [i ðiaθɛsi ja peripɛtia] # (strebing, statusjag) αριβισμός, ο [ɔ arivizmɔs]

**eventyrlysten** adj. στον οποίο αρέσουν οι περιπέτειες [stɔn ɔpɪɔ arɛsun i pɛripɛtɪɛs] #  
(*dumdristig*) παράτολμους [paratɔlmus]

**evfemisme** m. (*eufemisme*) ευφημισμός, ο [ɔ efimizmɔs]

**evfemistisk** adv. (*eufemistisk*) κατ' ευφημισμό [kat efimizmɔ]

**evig** adj. (*evigvarende*) προαιώνιος [prɔɛɲnɪɔs] # αιώνιος [ɛɲnɪɔs] # αέναος [aɛnɔɔs]  
# πανάρχαιος [panarɔɛɔs] # (*uopphørlig, uendelig, endeløs*) ακατάπαυστος  
[akataɔafstɔs] # ανειρήνευτος [anirɪnɛftɔs] # ατέλειωτος [atɛliɔtɔs] #  
ατελείωτος [atɛliɔtɔs] # (*udødelig*) αθάνατος [aθanɔtɔs] # απέθαντος  
[apɛθandɔs] # (*uoppløselig, fast, varig, uforgjengelig*) ακατάλυτος [akatalɪtɔs] /  
**den evige hvile** (*døden*) η αιώνια ανάπαυση [i ɛɲnia anɔɔafsi] / **en evig kamp**  
ανειρήνευτος αγώνας [anirɪnɛftɔs aɟɲnas] / **evig liv** αιώνια ζωή, η [i ɛɲnia zɔɪ] :  
**det evige liv** η αιώνια ζωή [i ɛɲnia zɔɪ] / **evig snø** ιώνιο χιονί [ɛɲnɪɔ ɔɪɔni] /  
**evig berømmelse/ære** άφθαρτη φημή/δόξα [afθarti fimɪ/ðɔksa] / **evig sorg** (*smerte,*  
*vemod*) παντοτεινή θλίψη, η [i pandɔtini θlɪpsi] / **Den evige stad** Η Αιώνια Πόλη/  
Πόλις [i ɛɲnia pɔli/pɔlis] / **evig troskap** ακατάλυτη πίστη, η [i akatalɪti pɪsti] /  
**evig vår** αιώνια άνοιξη, η [i ɛɲnia ɔniksi] / **evig ære** αθάνατη δόξα, η [i aθanati  
ðɔksa] # αιώνια δόξα, η [i ɛɲnia ðɔksa]

**evig** adv. (*til evig tid, i det uendelige, alltid*) αενάως [aɛnɔɔs] # αιωνίως [ɛɔnɪɔs]

**eviggrønn** adj. αιθιαλής [aiθaliɔs]

**evighet** f.m. απροσμέτρητος χρόνος, ο [ɔ aprɔzɛmɛtrɪtɔs Χrɔnɔs] # αιωνιότητα, η  
i ɛɔnɪɔtita] # (*tidsalder, alder, århundre*) αιώνας, ο [ɔ ɛɲnas] # (*lang periode*)  
μακριά περίοδος, ο [ɔ makria pɛriɔðɔs] # (*dagl: år og dag*) χρόνια και ζαμάνια  
[Χrɔnja ke zamanja] # (*evig tid*) διηνεκές\*, το [tɔ ðiɪnekɛs] : **bare i uttrykket: i all**  
**evighet, til evig tid, for alltid** εις το διηνεκές [is tɔ ðiɪnekɛs] / **det er en evighet**  
**siden (sist) jeg så deg** έχω χρόνια και ζαμάνια να σε 'δω [ɛΧɔ Χrɔnja ke zɛmanja na se  
ðɔ] / **i all evighet** (*for bestandig, for all framtid*) στους αιώνες των αιώνων [stus  
ɛɲnes tɔn ɛɲɔnɔn] # (*til evig tid, for alltid, for all framtid*) εις το διηνεκές [is tɔ ðiɪnekɛs]  
/ **vi hadde ikke sett hverandre på evigheter** (*det var en evighet siden vi hadde sett*  
*hverandre*) είχαμε έναν αιώνα να ιδωθούμε [iΧame ɛnan ɛɲna na iðɔθume] / **jeg**  
**syns det er evigheter siden dengang** μου φαίνεται πως έχουν περάσει αιώνες από  
τότε [mu fɛnɛtɛ pɔs ɛΧun pɛɔasi ɛɲnes apɔ tɔtɛ] / **jeg syntes det tok en evighet før han**  
**kom tilbake** μου φάνηκε αιώνας ώσπου να ξαναγυρίσει [mu fanɪkɛ ɛɲnas ɔspu na  
ksanajirisi]

**evigvarende** adj. (*evig*) αιώνιος [ɛɲnɪɔs] # παντοτινός [pandɔtinɔs] # αιωνόβιος  
[ɛɔnɔvɪɔs] # αέναος [aɛnɔɔs] # ατέλειωτος [atɛliɔtɔs] # ατελείωτος [atɛliɔtɔs]  
# (*uoppløselig, uforgjengelig*) άφθαρτος [afθartɔs] / **en evigvarende bevegelse**  
αέναη κίνηση [aɛnai kɪnisi] / **evigvarende kjærlighet/vår** παντοτινή αγάπη/  
άνοιξη [pandɔtini aɟapi/ɔniksi]

**evinnelig** adj. (*ustanselig, uopphørlig, endeløs*) αιώνιος [ɛɲnɪɔs] # ακατάπαυστος  
[akataɔafstɔs] # (*kontinuerlig, vedvarende, stadig*) συνωχής [sinɛɔɪs] # ατέλειωτος  
[atɛliɔtɔs] # ατελείωτος [atɛliɔtɔs] # διαρκής [ðiarkɪs] / **en evinnelig kringling**  
διαρκής φαγωμάρα [ðiarkɪs faɟɔmɔra] / **hold nå opp med denne evinnelige**  
**plapringen!** σταμάτα πια αυτή την ακατάπαυστη φλυαρία [stamata pja aftɪ tin]

akatafasti fliarija] : **hold opp med dette evinnelige rennet inn og ut** σταμάτα αυτό το αδιάκοπο έμπα-έβγα [stamata aftɔ to adiakoɔɔ emba-εvɔa] / **jeg er luta lei den evinnelige klagingen hennes** απόκανα από τα συνεχή παράπονά της [apɔkana apɔ ta sineçi parapoɔna tis] / **jeg er lei av den evinnelige skravlingen hennes** βαρέθηκα την αιώνια φλυαρία της [vareθika tin eɔnia fliarija tis]

**evne** m. (*begavelse, talent; dyktighet*) **ικανότητα**, η [i ikanɔtita] # (*dyktighet, dugelighet, kapasitet*) **αξιωσύνη**, η [i aksioɔini] # **αξιοότητα**, η [i aksioɔtita] # (*kraft, åndskraft*) **δύναμη**, η [i ðinami] # (*tilbøyelighet, talent*) **κλίση**, η [i klisi] # **προσόν**, το [ɔ pɔɔɔɔɔɔ] # (*dyktighet*) **δεξιότητες**, η [i ðeksioɔteχnia] # **επιδεξιότητα**, η [i epioðeksioɔtita] # **ικανότητα**, η [i ikanɔtita] # (*potensiale, mulighet*) **δυνατότητα**, η [i ðinatɔtita] # (*potensiale, utviklingsmulighet*) **δυναμικότητα**, η [i ðinamikɔtita] # (*dagl.*) **μαστοριά**, η [i mastɔɔɔɔ] / **de har evnen til å se i mørke/til å forutse hva som kommer til å skje** έχουν τη δύναμη να βλέπουν στο σκοτάδι/να προβλέπουν [εχun ti ðinami na vlepun sto skotaði/na pɔɔvlepun] / **en mann med u(sed)vanlig gode evner** άνθρωπος με εξαιρετικές/σπάνιες ικανότητες [anθɔɔɔɔɔ me ekseretikɔs/spanies ikanɔtites] / **etter beste evne** κατά το μέγιστο των ικανοτήτων κάποιου [kata to mejisto ton ikanotiton kapju] / **evnene/utviklingsmulighetene hans er begrensa** η δυναμικότητά του είναι περιορισμένη [i ðinamikɔtita tu ine perioɔrizmeni] / **ha en egen evne til å** έχω το μυστικό/την ικανότητα να [εχɔ to mistiko/tin ikanɔtita na] : **han har en beundringsverdig evne til å imitere (folk)** έχει θαυμαστή ικανότητα στην απόδοση του χαρακτήρα [εçi θavmastɔi ikanɔtita stin apɔðɔɔi tu Xaraktira] : **han har en egen evne til å få alle/deg til å le** έχει την τέχνη/το μυστικό να κάνει όλους να γελάνε/να σε κάνει να γελάς [εçi tin ðeχni/to mistiko na kani ɔluz na jelanɔ/na se kani na jelas] : **han har en egen evne til å stikke seg bort akkurat når noen trenger han** έχει την ικανότητα να εξαφανίζεται ακριβώς όταν τον θέλεις [εçi tin ikanɔtita na ekafanizete akriɔɔɔ ɔtan ðɔn θelis] : **han har en enestående evne til å finne unnskyldninger** έχει μοναδική ικανότητα να βρίσκει δικαιολογίες [εçi monoðiki ikanɔtita na vɔɔɔski ðikeɔɔɔjies] / **han/hun har evnen til å vekke begeistring/tillit** έχει το προόν να εμπνέει ενθουσιασμό/εμπιστοσύνη [εçi to pɔɔɔɔɔɔ na empneɔi enθusiazmɔ/embistɔɔini] / **han ble gitt en jobb som stod i rimelig forhold til hans evner** του δώσανε μια δουλειά ανάλογη με τις ικανότητές του [tu ðɔsane mja ðulja analɔɔi me tis ikanɔtitɔs tu] / **hans evne til å kjenne lykke** η ικανότητα του για ευτυχία [i ikanɔtita tu ja eftiçia] / **hans evne til å lære nye ting** η ικανότητά του να μαθαίνει νέα πράγματα [i ikanɔtita tu na maθeni nea pragmata] / **hans evne til å undervise er tvilsom** η ικανότητά του να διδάξει είναι αμφισβητήσιμη [i ikanɔtita tu na ðioðaksi ine amfizvitɔɔisimi] : **hans manglende evne til å hjelpe oss** η παράλειψη του να μας βοηθήσει [i paralipsi tu na maz vɔioθisi] / **jeg tviler å hans evne til å gjøre det** αμφιβάλω για την ικανότητα του να το κάνει [amfivalɔ ja tin ikanɔtita tu na to kani] / **kan du tvile på hans evne/dyktighet?** μπορείς να αμφισβητήσεις την αξιωσύνη του; [bɔɔɔɔɔ na amfizvitɔɔis tin aksioɔini tu] / **medfødt evne** έμφυτη κλίση, η [i emfiti klisi] / **medfødte evner og anlegg** (*naturlige anlegg*) φυσικά δώρα/προσόντα [fisika ðɔɔra/pɔɔɔɔɔɔnda] / **skjulte evner** κρυφά ικανότητες [krifɔ ikanɔtites]

**evneløs** adj. (*talentløs*) **ανίκανος** [anikanos]

**evnerik** adj. (*flink, mesterlig, talentfull, virtuos*) **δεξιότηχνης** [ðeksioṭɛχnis]

**evneveik** adj. (*mentalt tilbakestående*) **διανοητικά καθυστερημένος, ο** [ɔ ðianoitika kaθisterimɛnos] # **λειψός στο μυαλό** [lipsɔs sto mjalɔ] / **han er evneveik** **του** **λείπει λίγο** [tu lipi liɣɔ]

**evnukk** m. **ευνούχος, ο** [ɔ evnuχɔs] # **μουνούχος, ο** [ɔ munuχɔs]

**evolusjon** m. (*utvikling, gradvis forandring, framvekst*) **εξέλιξη, η** [i eksɛlikɔsi] # **ελιγμός, ο** [ɔ eligmɔs] / **evolusjon eller revolusjon?** **εξέλιξη ή επανάσταση;** [eksɛlikɔsi i epanastasi]

**evolusjons-** (*utviklings-*) **εξελιτκτικός** [eksɛliktikɔs]

**evolusjonsteori** m. **θεωρία της εξέλιξης, η** [i θɛɔria tis eksɛlikɔsi]

**Evrydike** gr. mytol. **Ευρυδίκη, η** [i evriðiki]

**ex cathedra** adv. (*med ufeilbarlig autoritet*) **από καθέδρας** [apɔ kaθɛðras] / **tale ex cathedra** **μιλώ από καθέδρας** [milɔ apɔ kaθɛðras]

**exit** (*lat.: går ut*) **εξέρχομαι\*** [eksɛrχɔmɛ] / **exit Hamlet** **εξέρχεται ο Άμλετ** [eksɛrçɛtɛ ɔ amlɛt]